

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Werder Bremen

Höhepunkt im Nürnberger Stadion

Es geht um viel

Club – Werder



Kontrahenten: Werder-Trainer Otto Rehhagel (links) und Club-Spielmacher Manni Schwabl.

Ein unheimlich wichtiges Spiel wird angepfiffen: Werder Bremen darf sich auf dem Weg zur Meisterschaft keinen Ausrutscher erlauben, und unser 1. FCN braucht jeden Punkt dringend für das Erreichen des UEFA-Cup.

Fast einem Pokalkampf ähnlich – heute ist im Nürnberger Stadion jedes Ergebnis möglich.

Favorit und Außenseiter

Gewiß, die derzeitige „Papierform“ mag für die Gäste aus dem hohen Norden sprechen. Der Club scheint außer Tritt. Doch immerhin haben wir Heimvorteil, das Publikum sollte mitspielen, vielleicht sogar den Ausschlag geben. Und hier haben ausgerechnet die Bremer Zuschauer am vergangenen Mittwoch vor Millionen im Fernsehen beim Halbfinale gegen Bayer Leverkusen den Franken ein Lehrbeispiel gegeben: Toll, wie die

Fortsetzung S. 4

ÜBERDACHUNGSSTUDIO

Fa. Recht, Nürnberg, Kleinreuther Weg 68, Tel. 36 19 37

Holzpergolen – Wintergärten

Hausvordächer – Trennwände – Türen – Fenster – Anfertigung nach Maß – Festpreis direkt vom Hersteller
Täglich geöffnet v. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 · Samstag v. 9.00 - 14.00 · Eigener Ausstellungsraum

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Werder Bremen

TRAINER

Heinz Höher

TOR:

- Köpke
- Dekeyser
- Romeis

ABWEHR

- Th. Brunner
- Giske
- Grahammer
- Wagner
- Dittwar
- Heidenreich
- Dusend

MITTELFELD

- H.-J. Brunner
- Geyer
- Reuter
- Schwabl
- Philipkowski
- Kroninger (VA)
- Schneider

ANGRIFF

- Andersen
- Eckstein
- Stenzel
- Greiner (VA)

TRAINER

Otto Rehhagel

TOR:

- Reck
- Burdinski

ABWEHR

- Otten
- Schaaf
- Kutzop
- Ruländer
- Sauer
- Borowka
- Bratseth

MITTELFELD

- Votava
- Meier
- Hermann
- Wolter
- Eilts

ANGRIFF

- Burgsmüller
- Neubarth
- Ordenewitz
- Riedle

Schiedsrichter: Bernd Kruse (Beckum)

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Bremens schwarze Stunde

Die Duelle gegen Werder in der letzten Saison hatten es sich in sich: 14 Tore in zwei Spielen – Ein Festival der Torjäger und Schmach für die Keeper.

Vor gut einem Jahr zerlegte der Club den Vizemeister nach allen Regeln der Kunst. Zum Rückrunden-Auftakt fegte er Otto Rehhagels Jungs mit 5:1 regelrecht vom Platz. „Das war meine schwärzeste Stunde“, stöhnte Werders Ex-Nationaltorwart Dieter Burdinski, der immerhin fast 500 Bundesliga-Spiele auf dem Buckel hat. Jörn Andersen (2), Stefan Reuter (2) und Dieter Eckstein schossen ihm die Dinger nur so um die Ohren.



Elfmeter-Killer: In Bremen parierte FCN-Keeper Andy Köpke einen Strafstoß von Frank Ordenewitz

Ähnlich ist es ein gutes halbes Jahr zuvor Andreas Köpke bei seinem Bundesliga-Debüt ergangen. Auch er kassierte fünf Dinger und dachte sich: „Das kann ja heiter werden!“ An Köpke lag es an diesem Nachmittag allerdings nicht. Vielmehr ließen ihn seine Vorderleute, die zur Pause eine 2:0-Führung her-

ausgeschossen hatten, in den zweiten 45 Minuten total im Stich. Dieter Lieberwirth, Jörn Andersen und Roland Grahammer waren die Club-Torschützen in dieser aufregenden Partie, in der zu allem Unglück auch noch Thomas Brunner vom Platz flog. In dieser Saison fiel bislang ein ein-

Vor dem Spiel und nach dem Spiel zum

Rosenhof

Treffpunkt der Clubfreunde

- Gut bürgerliche Küche
- Pyraser Bier

Boelkestr. 29 · 85 Nürnberg
Nähe Endhaltestelle Dutzensteich
Parkplätze vor dem Haus

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Werder Bremen

Spieler	Tore	G.K.	R.K.
Riedle	14	4	–
Ordenewitz	13	2	–
Meier	6	4	–
Burgsmüller	6	2	–
Neubarth	6	2	–
Votava	2	6	–
Sauer	2	–	2
Schaaf	1	–	–
Borowka	1	3	–
Otten	–	4	–
Wolter	–	2	–
Kutzop	–	2	–
Reck	–	–	1

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Andersen	19	7	–	–
H.-J. Brunner	18	–	1	–
T. Brunner	25	1	3	–
Dekeyser	–	–	–	–
Dittwar	26	2	1	–
Dusend	19	–	1	–
Eckstein	25	13	3	–
Geyer	7	–	–	–
Giske	24	1	1	–
Grahammer	26	3	5	–
Greiner (VA)	5	–	–	–
Heidenreich	–	–	–	–
Köpke	28	–	1	–
Kroninger (VA)	–	–	–	–
Philipkowski	22	1	2	1
Reuter	28	2	–	–
Schneider	23	–	1	–
Schwabl	26	5	1	–
Stenzel	22	5	–	–
Wagner	9	–	1	–

IMPRESSUM

Verlag: **DER CLUB Verlags-GmbH**
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 0911/5440738

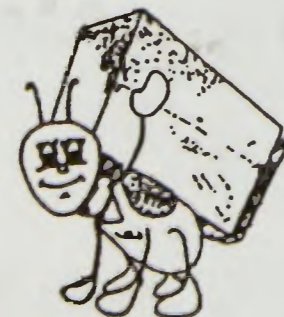
Verantwortlich für den Inhalt: **Dieter Reiber**
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „DER CLUB“ beigelegt oder einzeln zum Preis von 0,30 DM zu erwerben.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.					zu Hause					auswärts								
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Werder Bremen	28	19	7	2	53:15	+38	45-11	15	12	3	0	39: 8	27- 3	13	7	4	2	14: 7	18- 8
2. Bayern München	28	18	3	7	69:37	+32	39-17	14	12	1	1	46:15	25- 3	14	6	2	6	23:22	14-14
3. 1. FC Köln	28	14	11	3	47:23	+24	39-17	14	11	3	0	32: 7	25- 3	14	3	8	3	15:16	14-14
4. VfB Stuttgart	28	15	6	7	58:38	+20	36-20	13	10	1	2	32: 8	21- 5	15	5	5	5	26:30	15-15
5. 1. FC Nürnberg	28	12	9	7	40:30	+10	33-23	14	6	6	2	22:13	18-10	14	6	3	5	18:17	15-13
6. Bor. M'gladbach	28	13	3	12	46:40	+ 6	29-27	14	9	0	5	28:14	18-10	14	4	3	7	18:26	11-17
7. Bayer Leverkusen	28	9	10	9	43:46	- 3	28-28	14	7	5	2	20:14	19- 9	14	2	5	7	23:32	9-19
8. Hamburger SV	28	9	10	9	46:55	- 9	28-28	13	6	6	1	30:20	18- 8	15	3	4	8	16:35	10-20
9. Eintracht Frankfurt	28	10	6	12	44:42	+ 2	26-30	15	8	3	4	28:14	19-11	13	2	3	8	16:28	7-19
10. Hannover 96	28	10	6	12	45:46	- 1	26-30	14	8	2	4	29:18	18-10	14	2	4	8	16:28	7-19
11. Karlsruher SC	28	8	8	12	30:48	-18	24-32	14	6	5	3	15:12	17-11	14	2	3	9	15:36	7-21
12. Borussia Dortmund	28	7	9	12	37:42	- 5	23-33	14	3	5	6	21:22	11-17	14	4	4	6	16:20	12-16
13. Bayer Uerdingen	28	8	7	13	43:52	- 9	23-33	14	7	3	4	26:23	17-11	14	1	4	9	14:29	6-22
14. Waldhof Mannheim	28	6	11	11	29:42	-13	23-33	14	4	5	5	16:18	13-15	14	2	6	6	13:24	10-18
15. VfL Bochum	28	7	8	13	40:45	- 5	22-34	14	5	4	5	27:20	14-14	14	2	4	8	13:25	8-20
16. 1. FC Kaiserslautern	28	7	7	14	40:53	-13	21-35	14	6	5	3	30:22	17-11	14	1	2	11	10:31	4-24
17. FC Schalke 04	28	8	4	16	44:73	-29	20-36	14	7	3	4	28:21	17-11	14	1	1	12	16:52	3-25
18. FC Homburg/Saar	28	5	9	14	30:57	-27	19-37	14	4	7	3	20:23	15-13	14	1	2	11	10:34	4-24

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
31. 7.87	Bayer Uerdingen (A)	2:0	Eckstein, Stenzel
8. 8.87	VfB Stuttgart (H)	0:0	
15. 8.87	Bayer Leverkusen (A)	1:1	Schwabl
21. 8.87	Borussia Dortmund (H)	0:0	
26. 8.87	FC Bayern München (A)	0:1	
2. 9.87	SVW Mannheim (H)	1:1	Andersen
5. 9.87	FC Homburg (A)	4:0	Andersen (2), Dittwar, Schwabl
12. 9.87	Hamburger SV (H)	2:2	Eckstein, Schwabl
19. 9.87	Bor. M'gladbach (H)	3:0	Andersen, Grahammer, Eckstein
26. 9.87	Eintracht Frankfurt (A)	1:3	Eckstein
3.10.87	1. FC Köln (H)	1:2	Schwabl
10.10.87	SV Werder Bremen (A)	0:1	
17.10.87	FC Schalke 04 (H)	1:1	Stenzel
31.10.87	Hannover 96 (A)	2:1	Philipkowski, Reuter
7.11.87	Karlsruher SC (H)	4:0	Dittwar, Schwabl, Stenzel, Grahammer
14.11.87	1. FC Kaiserslautern (A)	2:1	Eckstein, Stenzel

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
21.11.87	VfL Bochum (H)	2:1	Stenzel, Grahammer
28.11.87	Bayer Uerdingen (H)	3:1	Eckstein (3)
5.12.87	VfB Stuttgart (A)	1:0	Eckstein
20.2.88	Bayer Leverkusen (H)	2:1	Andersen (2)
5. 3.88	FC Bayern München (H)	0:3	
12. 3.88	SVW Mannheim (A)	1:0	Eckstein
19. 3.88	FC Homburg (H)	2:0	Eckstein, Giske
23. 3.88	Hamburger SV (A)	2:2	Eckstein (2)
26. 3.88	Bor. M'gladbach (A)	0:3	
5. 4.88	Borussia Dortmund (A)	1:1	Andersen
9. 4.88	Eintracht Frankfurt (H)	1:1	T. Brunner
16. 4.88	1. FC Köln (A)	1:3	Reuter
23. 4.88	Werder Bremen (H)	0-0	
30. 4.88	FC Schalke 04 (A)	:	
3. 5.88	Hannover 96 (H)	:	
7. 5.88	Karlsruher SC (A)	:	
14. 5.88	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
21. 5.88	VfL Bochum (A)	:	

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber trotzdem Qualität
Die MÖBLER GmbH
Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

Wo Spielen Spaß macht!
LÖWEN play
Billard, Flipper, TV, Geldspielautomaten
Spielcenter - Bistro
Pillenreuther Str. 34/Ecke Breitscheidstr.
8500 Nürnberg 40 · Tel. 0911/458265 und 4466893

Der eisenharte Uli Borowka

Forts. v. Seite 1

Fans in Bremen ihre Mannschaft immer wieder durch begeisterte Sprechchöre nach vorne trieben. Und dies auch in Spielsituationen bei denen ihre Werder-Profis sie schier zur Verzweiflung brachten. Wer den 1. FC Nürnberg liebt, wer selbst im Stadion ist, oder gespannt am Radio sitzt, hofft auf ähnlich motivierte fränkische Fußball-Fans.

Hoffen auf FCN-Powerplay

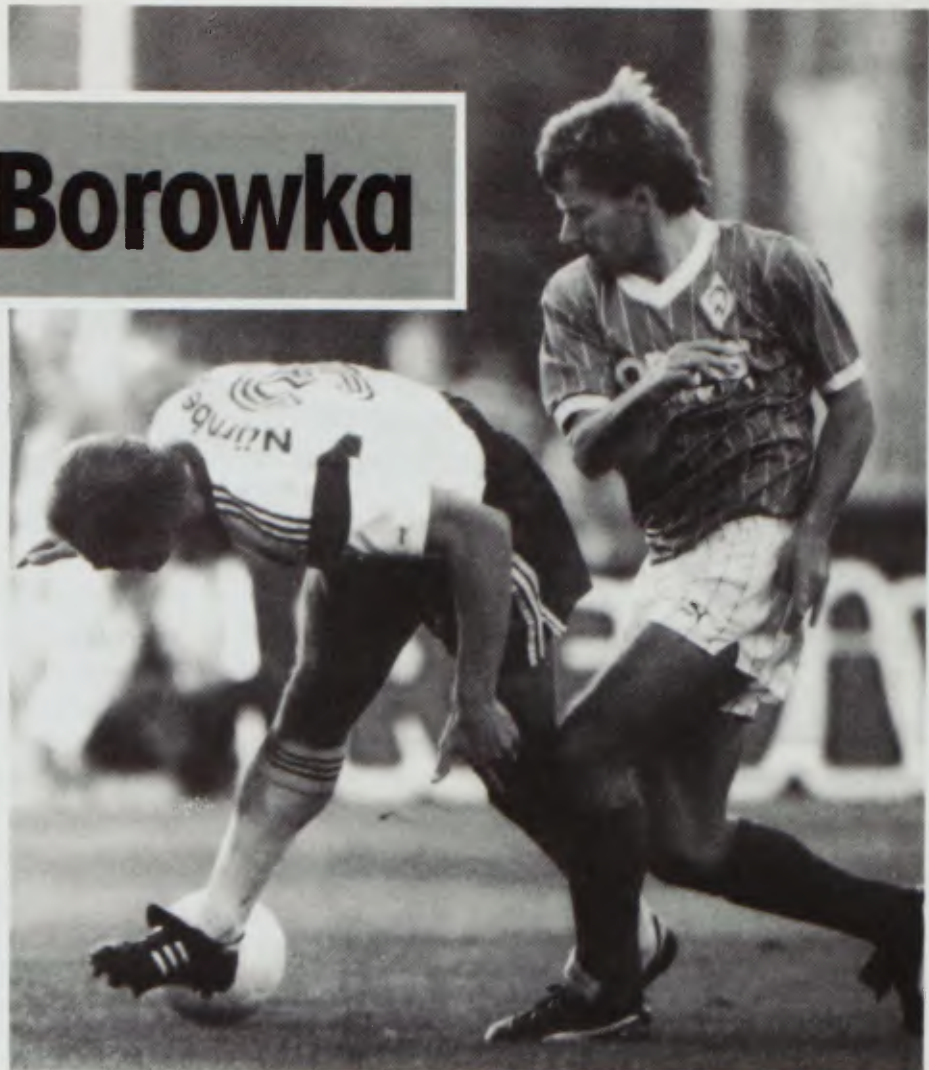
Noch mehr hoffen wir freilich auf eine Club-Elf, die – wie so oft in den letzten zwei Jahren – über sich hinauswächst und dasselbe Powerplay aufzieht, wie just Werder Bremen in besagtem Kampf gegen Le-

verkusen. Natürlich mit Torerfolgen.

Und das muß man zuerst einmal bringen gegen den angehenden Deutschen Meister, gegen eine Truppe, die hinten, im Mittelfeld und im Sturm gleichermaßen stark besetzt ist.

Erinnerungen ans Vorspiel

Daß es kein Spaziergang wird, dafür sorgt schon allein die Härte des Bundesliga-Teams aus Bremen. Immerhin hat es in den letzten Tagen und Wochen erhebliche Kritiken in der Tages- und Fachpresse am zu starken Körpereinsatz von Werder gegeben, die immerhin in Neu-Nationalspieler Borowka einen Ab-



Wegen seiner Härte gefürchtet: Der Bremer Uli Borowka im Zweikampf mit dem Nürnberger Thomas Brunner (links)

wehrspieler in ihren Reihen haben, über dessen Härte nicht nur Dieter Eckstein ein Klagelied singen kann. Im Vorspiel in Bremen wurde der Eckes mit einem schweren Bluterguß

vom Feld getragen, nachdem ihn Borowka empfindlich in die Wade traf. Und auch Anders Giske sowie Ralf Dusend wurden beträchtlich in Mitleidenschaft gezogen.

Dennoch. Mit Werder Bremen stellt sich heute bei uns eine Mannschaft vor, die im deutschen Fußball als Bayern-Schreck viele Sympathien genießt. Club gegen Werder, das waren meist große, oft torreiche Spiele in den letzten Jahren. Hoffen wir auf ein Neues.

PROMINENTEN-TIPS

Manfred Räntsch, Club-Geschäftsführer	3:0
Ronald Rothenburger, Radio-Gong Reporter	3:3
Rudi Pilous, NN-Fußball-Experte	1:1
Jürgen Niedermeyer, N'berger Groß-Gastronom	2:2
Alfred Eyrich, adidas-Manager	2:1
Gerhard Schmid, AZ-Sport-Reporter	4:0
Christian Schmidt, FCN-Betreuer	3:2
Dr. Ingo Böbel, Club-Schatzmeister	2:1
Traudl Leuxner, FCN-Sekretärin	2:0

DER 29. SPIELTAG

Bor. Dortmund – 1. FC Kaiserslautern/Fr.	(1:3)	3:0
FC Homburg – FC Schalke 04	(0:3)	3:1
Bor. M'gladbach – 1. FC Köln	(1:4)	0:1
Hamburger SV – Eintracht Frankfurt	(0:3)	2:2
VfB Stuttgart – Bayer Uerdingen	(5:2)	1:3
Bayer Leverkusen – VfL Bochum	(1:3)	0:0
Bayern München – Karlsruher SC	(1:0)	2:1
1. FC Nürnberg – Werder Bremen	(0:1)	0:0
SV Waldhof Mannheim – Hannover 96	(1:3)	2:1

amball COMPUTERSYSTEME

Unsere **EDV-Beratung** läßt Sie nie im Abseits stehen.

Erstürmen Sie Ihr persönliches **Netzwerk**.

Kein Foul in Ihrer **Software**. Immer am Ball bleiben!



Klingenhofstr. 14
8500 Nürnberg 10
Tel. 0911/ 56 21 66

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Hannover 96

Äußerst angenehme Erinnerungen verknüpfte Club-Chef-Trainer Heinz Höher mit dem heutigen Gegner Hannover 96. Ende Oktober vergangenen Jahres gelang nämlich dem 1. FC Nürnberg beim Aufsteiger ein hart erkämpfter 2:1 Sieg und damit die Wende nach einer wenig berauschenden 12:14 Negativ-Serie.

Vorher hatte der FCN unglücklich in den letzten Minuten bei Eintracht Frankfurt noch mit 1:3 den kürzeren gezogen, zuhause gegen den 1. FC Köln mit 1:2 die Segel streichen müssen, beim Titelanwärter Werder Bremen mit 0:1 verloren und im eigenen Stadion beim 1:1 gegen den Abstiegskandidaten FC Schalke 04 keine Bäume ausgerissen.

In der Niedersächsischen Landeshauptstadt legte schließlich der Club den Grundstock für eine Super-Serie mit 14:0 Punkten, die in der deutschen Fußball-Elite-Klasse ziemlich selten ist. Hintereinander schlug er Hannover, Karlsruhe, den 1. FC Kaiserslautern, den VfL Bochum, Bayer Uerdingen, den VfB Stuttgart und Bayer Leverkusen.

Erst der Angstgegner FC Bayern München stoppte am 5. März im Nürnberger Stadion diese makellose Bilanz mit einem 3:0. Durch diese sieben Erfolge am Stück untermauerte der Club seinen Anspruch auf einen UEFA-Cup-Platz, den er bis heute hielt und sogar noch weiter festigte, weil Borussia Mönchengladbach, direkten Konkurrenten beim Enspurt, scheinbar die Puste ausgeht.

Neue Wende nach der Null-Diät!



Multi-Talent stürmt nach vorne: Der vielseitige Hansi Brunner. Foto: Haala

ÜBERDACHUNGSSTUDIO

Fa. Recht, Nürnberg, Kleinreuther Weg 68, Tel. 36 19 37

Holzpergolen – Wintergärten

Hausvordächer – Trennwände – Türen – Fenster – Anfertigung nach Maß – Festpreis direkt vom Hersteller
Täglich geöffnet v. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 · Samstag v. 9.00 - 14.00 · Eigener Ausstellungsraum

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Hannover 96

TRAINER

Heinz Höher

TOR:

- Köpke
- Dekeyser
- Romeis

ABWEHR

- Th. Brunner
- Giske
- Grahammer
- Wagner
- Dittwar
- Heidenreich
- Dusend

MITTELFELD

- H.-J. Brunner
- Geyer
- Reuter
- Schwabl
- Philipkowski
- Kroninger (VA)
- Schneider

ANGRIFF

- Andersen
- Eckstein
- Stenzel
- Greiner (VA)

Schiedsrichter: Krug (Gelsenkirchen)

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

TRAINER

Jürgen Wähling

TOR:

- Raps
- Wulf

ABWEHR

- Müller
- Geils
- Hellberg
- Hobday
- Knüwe
- Kuhlmei
- Willmer

MITTELFELD

- Belarbi
- Dammeier
- Dierßen
- Drews
- Palasz
- Surmann

ANGRIFF

- Grillemeier
- Hartmann
- Kohn
- Reich

Heinz Höher tobte: Eine Schweinerei

Einer, der an den 2:1 Sieg in Hannover noch gerne zurückdenkt, ist auch Joachim Philipkowski. Der Club-Dauerläufer vom Reeperbahn-Verein St. Pauli, lieferte an der Leine eine Riesen-Spiel und war an allen beiden Toren beteiligt. Das 1:0 erzielte er per Köpfcchen nach einem herrlichen Freistoß von Manni Schwabl selbst. Das goldene Tor bereitete er vor.

Ein Traum-Paß von Jörg Dittwar nahm er geschickt an, zog unwiderstehlich davon und konnte im Sechzehner von Karl-Heinz Geils nur noch umgemäht werden. Den fälligen Elfmeter verwandelte Stefan Reuter sicher. Die Sene von Geils gegen den Blondschoß löste auch im Fernsehen einen Skandal aus. Denn ZDF-Reporter Rolf Töpfer qualifizierte den Regelverstoß als schauspielerische Glanzleistung ab, worauf Philipkowski stink-



Erstes Saison-Tor gegen Hannover: Joachim Philipkowski (rechts) will wieder gewinnen. Foto: Haala

sauer reagierte: „Das ist eine Unverschämtheit“. Die TV-Unterstellung brachten auch Chef-Trainer Heinz Höher auf die Palme. „Das ist eine

ausgesprochene Schweinerei“, tobte er. Die Aufregungen sind allerdings bis heute vergessen. Joachim Philip-

Vor dem Spiel und nach dem Spiel zum

Rosenhof

Treffpunkt der Clubfreunde

- Gut bürgerliche Küche
- Pyraser Bier

Boelkestr. 29 · 85 Nürnberg
Nähe Endhaltestelle Dutzendteich
Parkplätze vor dem Haus

kowski versöhnlich: „Ich will nicht nachtragend sein. Fehler kann jeder machen“. Er will sich stattdessen voll auf einen Sieg über Hannover konzentrieren. Freilich dürfen die Niedersachsen auch nicht unterschätzt werden. Sie besiegten zuhause den FC Bayern München 3:1 und feierten am Samstag gegen den FC Homburg mit 5:1 eine Schützenfest. Also vorsichtig: Der Aufsteiger scheint zur Zeit das richtige Zielwasser getankt zu haben.

Spieler	Einsetze	Tore	G. Karten	R. Karten
Andersen	21	7	1	-
H.-J. Brunner	20	-	1	-
T. Brunner	26	1	4	-
Dekeyser	-	-	-	-
Dittwar	27	2	1	-
Dusend	21	-	1	-
Eckstein	27	13	3	-
Geyer	7	-	-	-
Giske	24	1	1	-
Grahammer	28	3	5	-
Greiner (VA)	5	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-
Köpke	30	-	1	-
Kroninger (VA)	-	-	-	-
Philipkowski	24	1	2	1
Reuter	30	2	-	-
Schneider	25	-	2	-
Schwabl	28	5	1	-
Stenzel	24	5	-	-
Wagner	11	-	2	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Hannover 96

Spieler	Tore	G.K.	R.K.
Reich	13	3	-
Drews	6	1	-
Grillemeier	6	3	-
Dierßen	5	4	-
Surmann	4	5	-
Hobday	4	5	-
Kohn	4	1	-
Dammeier	2	2	-
Müller	2	-	-
Willmer	1	1	-
Hartmann	1	2	-
Palasz	1	1	-
Hellberg	1	4	-
Geils	-	8	-
Kuhlmei	-	7	-
Knüwe	-	3	1

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „DER CLUB“ beigelegt oder einzeln zum Preis von 0,30 DM zu erwerben.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.	zu Hause Sp. g. u. v. Tore Pkt.	auswärts Sp. g. u. v. Tore Pkt.
(1.) Werder Bremen	30 20 8 2 55:15 +40 48-12	16 13 3 0 41: 8 29- 3	14 7 5 2 14: 7 19- 9
(3.) 1. FC Köln	30 15 12 3 49:24 +25 42-18	15 11 4 0 33: 8 26- 4	15 4 8 3 16:16 16-14
(2.) Bayern München	30 19 3 8 72:41 +31 41-19	15 13 1 1 48:16 27- 3	15 6 2 7 24:25 14-16
(4.) VfB Stuttgart	30 16 6 8 64:42 +22 38-22	15 11 1 3 38:12 23- 7	15 5 5 5 26:30 15-15
(5.) 1. FC Nürnberg	30 12 11 7 40:30 +10 35-25	15 6 7 2 22:13 19-11	15 6 4 5 18:17 16-14
(6.) Bor. Mönchengladbach	30 13 3 14 46:43 + 3 29-31	15 9 0 6 28:15 18-12	15 4 3 8 18:28 11-19
(7.) Bayer Leverkusen	30 9 11 10 44:50 - 6 29-31	15 7 6 2 20:14 20-10	15 2 5 8 24:36 9-21
(8.) Hamburger SV	30 9 11 10 49:62 -13 29-31	14 6 7 1 32:22 19- 9	16 3 4 9 17:40 10-22
(10.) Hannover 96	30 11 6 13 51:49 + 2 28-32	15 9 2 4 34:19 20-10	15 2 4 9 17:30 8-22
(9.) Eintracht Frankfurt	30 10 8 12 47:45 + 2 28-32	15 8 3 4 28:14 19-11	15 2 5 8 19:31 9-21
(12.) Bayer Uerdingen	30 10 7 13 50:54 - 4 27-33	15 8 3 4 33:24 19-11	15 2 4 9 17:30 8-22
(13.) Waldhof Mannheim	30 7 12 11 32:44 -12 26-34	15 5 5 5 18:19 15-15	15 2 7 6 14:25 11-19
(15.) VfL Bochum	30 8 9 13 42:45 - 3 25-35	15 6 4 5 29:20 16-14	15 2 5 8 13:25 9-21
(11.) Borussia Dortmund	30 8 9 13 40:44 - 4 25-35	15 4 5 6 24:22 13-17	15 4 4 7 16:22 12-18
(14.) Karlsruher SC	30 8 9 13 32:51 -19 25-35	15 6 6 3 16:13 18-12	15 2 3 10 16:38 7-23
(16.) 1. FC Kaiserslautern	30 8 7 15 43:57 -14 23-37	15 7 5 3 33:23 19-11	15 1 2 12 10:34 4-26
(17.) FC Homburg/Saar	30 6 9 15 34:63 -29 21-39	15 5 7 3 23:24 17-13	15 1 2 12 11:39 4-26
(18.) FC Schalke 04	30 8 5 17 45:76 -31 21-39	15 7 4 4 28:21 18-12	15 1 1 13 17:55 3-27

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
31. 7.87	Bayer Uerdingen (A)	2:0	Eckstein, Stenzel
8. 8.87	VfB Stuttgart (H)	0:0	
15. 8.87	Bayer Leverkusen (A)	1:1	Schwabl
21. 8.87	Borussia Dortmund (H)	0:0	
26. 8.87	FC Bayern München (A)	0:1	
2. 9.87	SVW Mannheim (H)	1:1	Andersen
5. 9.87	FC Homburg (A)	4:0	Andersen (2), Dittwar, Schwabl
12. 9.87	Hamburger SV (H)	2:2	Eckstein, Schwabl
19. 9.87	Bor. M'gladbach (H)	3:0	Andersen, Grahammer, Eckstein
26. 9.87	Eintracht Frankfurt (A)	1:3	Eckstein
3. 10.87	1. FC Köln (H)	1:2	Schwabl
10. 10.87	SV Werder Bremen (A)	0:1	
17. 10.87	FC Schalke 04 (H)	1:1	Stenzel
31. 10.87	Hannover 96 (A)	2:1	Philipkowski, Reuter
7. 11.87	Karlsruher SC (H)	4:0	Dittwar, Schwabl, Stenzel, Grahammer
14. 11.87	1. FC Kaiserslautern (A)	2:1	Eckstein, Stenzel

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
21. 11.87	VfL Bochum (H)	2:1	Stenzel, Grahammer
28. 11.87	Bayer Uerdingen (H)	3:1	Eckstein (3)
5. 12.87	VfB Stuttgart (A)	1:0	Eckstein
20. 2.88	Bayer Leverkusen (H)	2:1	Andersen (2)
5. 3.88	FC Bayern München (H)	0:3	
12. 3.88	SVW Mannheim (A)	1:0	Eckstein
19. 3.88	FC Homburg (H)	2:0	Eckstein, Giske
23. 3.88	Hamburger SV (A)	2:2	Eckstein (2)
26. 3.88	Bor. M'gladbach (A)	0:3	
5. 4.88	Borussia Dortmund (A)	1:1	Andersen
9. 4.88	Eintracht Frankfurt (H)	1:1	T. Brunner
16. 4.88	1. FC Köln (A)	1:3	Reuter
23. 4.88	Werder Bremen (H)	0:0	
30. 4.88	FC Schalke 04 (A)	0:0	
3. 5.88	Hannover 96 (H)	:	
7. 5.88	Karlsruher SC (A)	:	
14. 5.88	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
21. 5.88	VfL Bochum (A)	:	

Billig aber trotzdem Qualität

Die MÖBLER GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

Wo Spielen Spaß macht!

LÖWEN play

Billard, Flipper, TV, Geldspielautomaten
Spielcenter - Bistro

Pillenreuther Str. 34/Ecke Breitscheidstr.
8500 Nürnberg 40 · Tel. 09 11 / 45 87 65 und 4 46 68 93

Forts. von Seite 1:

Neue Wende nach der Null-Diät!

Sechs Punkte beträgt im Augenblick der Vorsprung vor den Fohlen vom Bökelberg und dem UEFA-Cup-Finalist Bayer Leverkusen. Rein theoretisch bräuchten jetzt die Schützlinge von Heinz Höher nur noch zwei Zähler, um in der nächsten Saison endgültig im internationalen Fußball vertreten zu sein. Den letzten Schritt in diese Richtung

will der Club natürlich heute abend gegen Hannover 96 zurücklegen. Die Vorzeichen sind fast die gleichen wie in der Vorrunde. Nach der Pleite gegen die Bayern lief es beim 1. FC Nürnberg nicht mehr so optimal. Spielerisch hatte er zwar fast alle Gegner im Sack. Doch mit dem Toreschießen haperte es. Das soll sich nun gegenwärtig ändern.



Auf dem Weg zu alter Form: Club-Abwehr-Spezialist Norbert Wagner (rechts) im Zweikampf mit dem Schalcker Claus-Dieter Wollitz. Foto: Haala



Freude über den UEFA-Cup: Präsident Gerd Schmelzer, Torhüter Andy Köpke, Schatzmeister Professor Dr. Ingo Böbel (v.l.) Foto: Haala

Nach der Null-Diät der vergangenen Wochen gegen Werder Bremen und in Schalke kündigte Club-Star-Stürmer Dieter Eckstein Tore an: „Ich muß wieder einmal ein paar Dinger reinschweißen. Erstens, damit die Zuschauer ein Erfolgs-Erlebnis haben und zweitens möchte ich mich natürlich nachdrücklich bei Franz Beckenbauer für die Europameisterschaften vom 10. bis 25. Juni empfehlen.“

Heiß auf dieses Sport-Spektakel sind auch Stefan Reuter und Mani Schwabl. Wenn es nach der Leistung geht, müßte der Teamchef eigentlich auch den Nürnberger Torhüter Andy Köpke nominieren. Denn alle Sportzeitungen zwischen Flensburg und Garmisch halten den Club-Keeper zur Zeit für den besten Schlußmann Deutschlands. Doch noch hält der Kaiser an Eike Immel und Bodo Illgner fest, obwohl beide bei ihren Vereinen nicht überzeugen können. Seine voraussichtliche Nichtberücksichtigung sieht Köpke mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Sollte es mit der Europameisterschaft nicht klappen, können ja er und Roland Grahammer aller Voraussicht nach mit der Olympia-Auswahl im Herbst nach Seoul reisen. Dazu braucht die Truppe von Hannes Löhr nur noch einen Heimsieg über Rumänien.

PROMINENTEN-TIPS

Klaus Schamberger, AZ-Sportchef	7:1
Harald Büttner, NZ-Sportredakteur	3:1
Willy Pröbß, Nürnberger Bürgermeister	1:1
Jürgen Kotthaus, „Campus“-Sportlehrer	2:1
Ellen Brunner, Club-Angestellte	2:1
Roland Wabra, Ex-FCN-Meisterspieler	2:0
Andy Köpke, Club-Torhüter	2:0
Fred Hoffmann, früherer Club-Retter	3:1
Toni Eckert, ehemaliger Club-Betreuer	5:1

DER 31. SPIELTAG

FC Homburg – Karlsruher SC	(1:2)	:
Bayer Leverkusen – VfB Stuttgart	(1:4)	:
Bor. M'gladbach – FC Schalke 04	(3:0)	:
FC Bayern München – VfL Bochum	(2:0)	:
SVW Mannheim – 1. FC Kaiserslautern	(2:2)	:
Eintracht Frankfurt – Werder Bremen	(0:2)	:
1. FC Nürnberg – Hannover 96 (Di.)	(2:1)	:
Borussia Dortmund – Bayer Uerdingen	(1:2)	:
Hamburger SV – 1. FC Köln (Mi.)	(0:1)	:

amball COMPUTERSYSTEME

Unsere **EDV-Beratung** läßt Sie nie im Abseits stehen.

Erstürmen Sie Ihr persönliches **Netzwerk**.

Kein Foul in Ihrer **Software**. Immer am Ball bleiben!



Klingenhofstr. 14
8500 Nürnberg 10
Tel. 0911/ 56 21 66

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
1. FC Kaiserslautern

Krimi mit Happy-End!

Wenn die Lage nicht so ernst wäre, könnte man vielleicht scherzen: Club-Chef-Trainer Heinz Höher müßte mit dem Krimi-König Alfred Hitchcock verwandt sein. Denn der Nürnberger Erfolgs-Coach bringt mit seiner Mannschaft ins Meisterschafts-Finale ähnlich dramatische Spannung wie der Erfolgs-Autor in seine weltberühmten Thriller

Obes beim Club ein Happy-End gibt, wird sich heute beim „Endspiel“ gegen den 1. FC Kaiserslautern herausstellen. Durch einen Sieg kann der FCN aus eigener Kraft das heiß ersehnte Ziel UEFA-Cup-Platz erreichen. Daß dieses Vorhaben gelingt, davon ist Heinz Höher in seinem letzten Heimspiel als Trainer des 1. FC Nürnberg überzeugt. Bevor er in der nächsten Saison auf dem Manager-Sessel Platz nimmt und die Trainerbank für seinen Nachfolger Hermann Gerland räumt, will er geordnete Verhältnisse

Fortsetzung S. 4



Jubel gegen Kaiserslautern: Am Betzenberg freuten sich die Club-Spieler Hansi Brunner, Joachim Philipkowski, Anders Giske und Jörn Andersen über den 2:1 Erfolg.
Foto: Werner Haala

ÜBERDACHUNGSSTUDIO

Fa. Recht, Nürnberg, Kleinreuther Weg 68, Tel. 36 19 37

Holzpergolen – Wintergärten

Hausvordächer – Trennwände – Türen – Fenster – Anfertigung nach Maß – Festpreis direkt vom Hersteller
Täglich geöffnet v. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 · Samstag v. 9.00 - 14.00 · Eigener Ausstellungsraum

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



1. FC Kaiserslautern

TRAINER

Heinz Höher

TOR:

- Köpke
- Dekeyser
- Romeis

ABWEHR

- Th. Brunner
- Giske
- Grahammer
- Wagner
- Dittwar
- Heidenreich
- Dusend

MITTELFELD

- H.-J. Brunner
- Geyer
- Reuter
- Schwabl
- Philipkowski
- Kroninger (VA)
- Schneider

ANGRIFF

- Andersen
- Eckstein
- Stenzel
- Greiner (VA)

Schiedsrichter: Klaus Broska (Gelsenkirchen)

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

TRAINER

Josef Stabel

TOR:

- Serr
- Ehrmann

ABWEHR

- Friedmann
- Groh
- Moos
- Wolf
- Foda
- Schulz
- Kiefaber

MITTELFELD

- Hartmann
- Roos
- Wuttke
- Schupp
- Emmerling
- Basler

ANGRIFF

- Kohr
- Allievi
- Hayer

Wir dürfen den 1. FC Nürnberg auf gar keinen Fall nach den Leistungen der letzten Spiele beurteilen. In einer Mannschaft, die über weite Strecken hervorragend gespielt hat und über Wochen hinweg ganz sicher in den UEFA-Cup-Rängen plazierte, muß einfach viel Substanz stecken. Der Club hat eine spielstarke, laufreudige Truppe, die auch Ausfälle verkraften kann. Wir wissen, daß uns ein heißer Tanz erwartet, schließlich wollen sich die Nürnberger auf der Zielgerade die harte Arbeit eines ganzen Jahres nicht vermiesen lassen.

Aber auch wir brauchen die Punkte – zumindest einen. In der Abstiegszone geht es in dieser Saison besonders eng zu. Aber nach den guten Ergebnissen der letzten Wochen können wir es aus eigener Kraft schaffen.

Kaiserslauterns Präsident Jürgen „Atze“ Friedrich:

Im Club-Team steckt mehr

Unsere jüngsten Erfolge haben uns im übrigen sehr nachdenklich gestimmt. Sie haben gezeigt, daß sich die Mannschaft in dieser Saison doch deutlich unter Wert verkauft hat. Wir

alle hoffen, daß diese verkorkste Saison eine gewisse reinigende Wirkung auf die Mannschaft und den Verein haben wird.

Im übrigen würde ich dem Club den Einzug in den UEFA-Cup von Herzen gönnen. Allerdings nur dann, wenn wir den Klassenerhalt geschafft haben ...

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.			zu Hause			auswärts												
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.					
1. Werder Bremen	32	21	8	3	56:17	+39	50-14	16	13	3	0	41: 8	29- 3	16	8	5	3	15: 9	21-11
2. Bayern München	32	20	4	8	77:41	+36	44-20	16	14	1	1	53:16	29- 3	16	6	3	7	24:25	15-17
3. 1. FC Köln	32	16	12	4	51:27	+24	44-20	16	12	4	0	35: 8	28- 4	16	4	8	4	16:19	16-16
4. VfB Stuttgart	32	16	7	9	67:46	+21	39-25	16	11	2	3	40:14	24- 8	16	5	5	6	27:32	15-17
5. 1. FC Nürnberg	32	12	11	9	41:35	+ 6	35-29	16	6	7	3	23:16	19-13	16	6	4	6	18:19	16-16
6. Hamburger SV	32	11	11	10	55:64	- 9	33-31	16	8	7	1	38:24	23- 9	16	3	4	9	17:40	10-22
7. Bor. Mönchengladbach	32	14	4	14	51:46	+ 5	32-32	16	9	1	6	29:16	19-13	16	5	3	8	22:30	13-19
8. Bayer Leverkusen	32	10	11	11	48:54	- 6	31-33	16	8	6	2	22:15	22-10	16	2	5	9	26:39	9-23
9. Hannover 96	32	12	6	14	56:54	+ 2	30-34	16	9	2	5	36:23	20-12	16	3	4	9	20:31	10-22
10. Eintracht Frankfurt	32	10	9	13	47:46	+ 1	29-35	16	8	3	5	28:15	19-13	16	2	6	8	19:31	10-22
11. Borussia Dortmund	32	9	10	13	46:48	- 2	28-36	16	5	5	6	28:24	15-17	16	4	5	7	18:24	13-19
12. Bayer Uerdingen	32	10	8	14	52:58	- 6	28-36	16	8	4	4	33:24	20-12	16	2	4	10	19:34	8-24
13. VfL Bochum	32	9	9	14	43:50	- 7	27-37	16	7	4	5	30:20	18-14	16	2	5	9	13:30	9-23
14. 1. FC Kaiserslautern	32	10	7	15	46:57	-11	27-37	16	8	5	3	34:23	21-11	16	2	2	12	12:34	6-26
15. Karlsruher SC	32	9	9	14	34:52	-18	27-37	16	7	6	3	18:13	20-12	16	2	3	11	16:39	7-25
16. Waldhof Mannheim	32	7	12	13	32:47	-15	26-38	16	5	5	6	18:21	15-17	16	2	7	7	14:26	11-21
17. FC Homburg/Saar	32	7	9	16	35:64	-29	23-41	16	6	7	3	24:24	19-13	16	1	2	13	11:40	4-28
18. FC Schalke 04	32	8	7	17	46:77	-31	23-41	16	7	5	4	28:21	19-13	16	1	2	13	18:56	4-28



Präsidenten unter sich: Gerd Schmelzer (l.) vom 1. FC Nürnberg und sein Lauterer Amtskollege Jürgen „Atze“ Friedrich.

Super-Fete

Gefeiert wird heute in jedem Fall – auch wenn die Teilnahme am UEFA-Cup heute nachmittag noch nicht gesichert sein sollte. Auf dem Freizeitzentrum hinter der Haupttribüne steigt nach dem Schlußpfiff eine Fete, mit der sich Heinz Höher und das Club-Präsidium für die Unterstützung in dieser Saison bedanken wollen. Geladen sind auch alle Meisterspieler des 1. FC Nürnberg. Es gibt Bier und einen Imbiß zu Vorzugspreisen!

Vor dem Spiel und nach dem Spiel zum

Rosenhof

Treffpunkt der Clubfreunde

- Gut bürgerliche Küche
- Pyraser Bier

Boelkestr. 29 · 85 Nürnberg
Nähe Endhaltestelle Dutzensteich
Parkplätze vor dem Haus

Spieler	Einsätze			
	Tore	G. Karten	R. Karten	
Andersen	23	7	1	-
H.-J. Brunner	21	-	1	-
T. Brunner	28	1	4	-
Dekeyser	-	-	-	-
Dittwar	29	2	1	-
Dusend	22	-	1	-
Eckstein	29	14	3	1
Geyer	7	-	-	-
Giske	24	1	1	-
Grahammer	30	3	7	-
Greiner (VA)	5	-	-	-
Heidenreich	2	-	-	-
Köpke	32	-	1	-
Kroninger (VA)	-	-	-	-
Philipkowski	24	1	2	1
Reuter	32	2	-	-
Schneider	27	-	2	-
Schwabl	30	5	1	-
Stenzel	26	5	-	-
Wagner	12	-	2	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner
1. FC Kaiserslautern

Spieler	Tore	G.K.	R.K.
Kohr	15	3	1
Hartmann	6	1	-
Wuttke	5	2	-
Allievi	4	2	1
Roos	4	4	-
Lelle	2	-	-
Foda	2	8	-
Schulz	1	8	-
Friedmann	1	2	-
Emmerling	1	2	-
Lutz	1	1	-
Schupp	1	4	-
Moser	-	5	-
Wolf	-	5	-
Groh	-	3	-
Nushör	-	2	-
Ehrmann	-	1	-
Eigentore	3	-	-

IMPRESSUM

Verlag: **DER CLUB Verlags-GmbH**
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/544 0738
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „DER CLUB“ beigelegt oder einzeln zum Preis von 0.30 DM zu erwerben.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
31. 7.87	Bayer Uerdingen (A)	2:0	Eckstein, Stenzel
8. 8.87	VfB Stuttgart (H)	0:0	
15. 8.87	Bayer Leverkusen (A)	1:1	Schwabl
21. 8.87	Borussia Dortmund (H)	0:0	
26. 8.87	FC Bayern München (A)	0:1	
2. 9.87	SVW Mannheim (H)	1:1	Andersen
5. 9.87	FC Homburg (A)	4:0	Andersen (2), Dittwar, Schwabl
12. 9.87	Hamburger SV (H)	2:2	Eckstein, Schwabl
19. 9.87	Bor. M'gladbach (H)	3:0	Andersen, Grahammer, Eckstein
26. 9.87	Eintracht Frankfurt (A)	1:3	Eckstein
3.10.87	1. FC Köln (H)	1:2	Schwabl
10.10.87	SV Werder Bremen (A)	0:1	
17.10.87	FC Schalke 04 (H)	1:1	Stenzel
31.10.87	Hannover 96 (A)	2:1	Philipkowski, Reuter
7.11.87	Karlsruher SC (H)	4:0	Dittwar, Schwabl, Stenzel, Grahammer
14.11.87	1. FC Kaiserslautern (A)	2:1	Eckstein, Stenzel

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
21.11.87	VfL Bochum (H)	2:1	Stenzel, Grahammer
28.11.87	Bayer Uerdingen (H)	3:1	Eckstein (3)
5.12.87	VfB Stuttgart (A)	1:0	Eckstein
20. 2.88	Bayer Leverkusen (H)	2:1	Andersen (2)
5. 3.88	FC Bayern München (H)	0:3	
12. 3.88	SVW Mannheim (A)	1:0	Eckstein
19. 3.88	FC Homburg (H)	2:0	Eckstein, Giske
23. 3.88	Hamburger SV (A)	2:2	Eckstein (2)
26. 3.88	Bor. M'gladbach (A)	0:3	
5. 4.88	Borussia Dortmund (A)	1:1	Andersen
9. 4.88	Eintracht Frankfurt (H)	1:1	T. Brunner
16. 4.88	1. FC Köln (A)	1:3	Reuter
23. 4.88	Werder Bremen (H)	0:0	
30. 4.88	FC Schalke 04 (A)	0:0	
3. 5.88	Hannover 96 (H)	1:3	Eckstein
7. 5.88	Karlsruher SC (A)	0:2	
14. 5.88	1. FC Kaiserslautern (H)		
21. 5.88	VfL Bochum (A)		

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber trotzdem Qualität
Die MÖBLER GmbH
Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

LÖWEN play

Wo Spielen Spaß macht!

Billard, Flipper, TV, Geldspielautomaten
Spielcenter - Bistro

Pillenreuther Str. 34/Ecke Breitscheidstr.
8500 Nürnberg 40 · Tel. 09 11 / 45 87 65 und 4 46 68 93

Trainer- Wunsch: Volles Stadion



Abwehr-Bollwerk: Gegen den 1. FC Kaiserslautern hofft Club-Trainer Heinz Höher wieder auf eine solide Leistung in der Hintermannschaft. **Foto: Werner Haala**

zurücklassen: „In den vergangenen Wochen lief es sicher nicht optimal. Doch nun müssen wir uns noch einmal zusammenreißen. Und ich bin überzeugt. Mit Unterstützung der Zuschauer schaffen wir noch einmal einen Kraftakt und schicken die „Roten Teufel“ mit einer Niederlage auf die Heimreise an den Betzenberg. Ich will den Hattrick“.

Darunter versteht Heinz Höher den dritten Erfolg in einem sogenannten Endspiel. Zweimal glückte bisher dieser große Coup. Nach dem Bundesliga-Abstieg gelang auf Anhieb die Rückkehr ins Oberhaus. Am letzten Spieltag schlug der Club in einer hochdramati-

schon Partie im eigenen Stadion Hessen Kassel mit 2:0. Ein Jahr später wurde erneut zum Saison-Abschluß der Klassenerhalt gerettet. Gegen Waldhof Mannheim feierten über 35 000 Zuschauer im Stadion am Dutzendteich einen verdienten 2:0 Erfolg durch Tore von Roland Grahmmer per Elfmeter und Dieter Eckstein.

Mindestens so viele Besucher wünschen sich Heinz Höher und das FCN-Team auch am Samstag gegen den 1. FC Kaiserslautern.

Der Club-Trainer wörtlich: „Seitdem ich auf der Kommando-Brücke beim 1. FC Nürnberg stehe, hat uns unser treuer Anhang nie im Stich gelassen. Ich bin mir sicher, daß es auch jetzt so sein wird und uns die Fans zum doppelten Punktgewinn anfeuern“. Mit zwei Zählern auf der Habenseite hätte der Club den größten Triumph seit 20 Jahren nach der Deutschen Meisterschaft perfekt gemacht.

Doch zu diesem Schlüsselspiel kann der FCN leider nicht in seiner

stärksten Aufstellung antreten. Nur zuschauen können beispielsweise Kapitän Anders Giske und Roland Grahmmer. Der norwegische Nationalspieler zog sich bekanntlich im Training einen Bänderriß zu und mußte operiert werden. Olympia-Auswahlspieler Grahmmer sah beim 0:2 in Karlsruhe die siebte gelbe Karte und muß ebenfalls pausieren. Glücklicherweise doch mitwirken kann Torjäger Dieter Eckstein, der in Karlsruhe von Schiedsrichter Werner Föckler des Feldes verwiesen worden war. Das Sportgericht des Deutschen Fußballbundes bedachte den Jung-Nationalspieler am Mittwoch abend nur mit einer Geldstrafe von DM 3000.-. Die Richter schlossen sich damit der Argumentation von Club-Justitiar Sven Oberhof und FCN-Trainer Heinz Höher an. Beide hatten für eine Geldstrafe plädiert, weil der ehemalige Berliner Rene Vandereycken in einem ähnlichen Fall auch nicht gesperrt und nur mit einer Buße von DM 2.000.- belegt worden war.

PROMINENTEN-TIPS

Doris Höher, Trainer-Frau	2:1
Udo Lattek, Ex-Trainer und Kolumnist	1:2
Fritz Popp, FCN-Amateur-Manager	2:0
Werner Keßler, Autohaus-Lancia	3:1
Franz Schäfer, Stadionsprecher	3:1
Werner Haala, AZ-Sport-Redakteur	1:0
Dr. Rudi Prösl, TuSpo-Manager	2:2
Max Morlock, Ex-Club-Meisterspieler	2:0
Atze Friedrich 1. FCK-Präsident	1:1

DER 33. SPIELTAG

1. FC Köln – Schalke 04	(2:2)	:
Bor. Dortmund – Bayer Leverkusen	(2:2)	:
Bayern München – VfB Stuttgart	(0:3)	:
SVW Mannheim – Bayer Uerdingen	(1:1)	:
FC Homburg – VfL Bochum	(4:4)	:
1. FC Nürnberg – 1. FC Kaiserslautern	(2:1)	:
Bor. Mönchengladbach – Karlsruher SC	(2:2)	:
Eintracht Frankfurt – Hannover 96	(2:1)	:
Werder Bremen – Hamburger SV	(0:0)	:

amball COMPUTERSYSTEME

Unsere **EDV-Beratung** läßt Sie nie im Abseits stehen.

Erstürmen Sie Ihr persönliches **Netzwerk**.

Kein Foul in Ihrer **Software**.
Immer am Ball bleiben!



Klingenhofstr. 14
8500 Nürnberg 10
Tel. 0911/ 56 21 66

Heute
im Stadion
FC Homburg

Homburg muß für Bayern büßen!

Gegner-Portrait

Das knappe 1:2 der Homburger beim HSV am letzten Samstag dürfte für den Club Warnung genug sein. Zwar warten die Saarländer auch im zweiten Jahr ihrer Bundesliga-Zugehörigkeit noch immer auf den ersten Auswärtssieg (Bilanz nach 28 Auftritten in der Fremde 3:53 Punkte), aber so nah wie vor einer Woche waren sie bislang noch nicht dran.

Der FC Homburg, über Jahrzehnte hinweg ein „gestandener“ Regional- und Zweitligist und nur gelegentlich als „Pokalschreck“ ins Rampenlicht tretend, hat in den letzten 18 Monaten für reichlich Gesprächsstoff in der Fußball-Landschaft gesorgt. Zahlreiche Trainer wurden „verbraucht“ (Fritz Fuchs, Udo Klug, Uwe Klimaschefski, Gerd Schwikert), das „Ommer-Modell“ hat ungewöhnlich viele Spieler in kurzer Zeit über die Transferlisten geschaukelt – und erst vor ein paar Tagen hat der Tabellen-Letzte mit seiner Trikot-Werbung für Kondome für Aufsehen gesorgt.

Seit der Jugoslawe Slobodan Cendic das Trainer-Zepter in der kleinsten Bundesliga-Stadt (ca. 45 000 Einwohner) schwingt, scheinen die Homburger zumindest im konditionellen Bereich aufgeholt zu haben. Er will alle Hebel in Bewegung setzen, um den Absturz in die 2. Liga zu verhindern. So erwägt er beispielsweise eine Reaktivierung des zuletzt in der „Verbannung“ verweilenden Jimmy Hartwig.

Nur zwei
Punkte zählen:
Club-Chef Trainer
Heinz Höher



Mit sechs Auswärts-Siegen, vier davon zuletzt in Folge, ist der 1. FC Nürnberg in der Fußball-Bundesliga zur Zeit die erfolgreichste Mannschaft auf fremden Plätzen neben Tabellenführer Werder Bremen. Erst kürzlich staunte der ehemalige österreichische National-Trainer u. jetzige Coach

von Waldhof
Mannheim Felix Latzke beim
1:0 des FCN im Ludwigshafener
Süd-West-Stadion: „Die Nürnberger sind
für mich das beste Konter-Team. Die
stürmen so brandgefährlich wie früher
Borussia Mönchengladbach.“

Von den gefürchteten Tempo-Gegenstößen des 1. FC Nürnberg kann auch der FC Homburg, der heutige Gast im Stadion, ein Lied singen. Mit 4:0 fertigte die Höher-Truppe die Saarländer, noch dazu im eigenen Stadion, ab. Doch so leicht wie damals wird sich der Club in der heimischen Arena am Dutzendteich nicht tun. Dieses Mal werden sich die Homburger vermutlich massiert nach hinten orientieren. Deswegen wünscht sich Club-Jung-Nationalspieler Dieter Eckstein ein frühes Tor: „Nun muß Homburg für Bayern büßen. Wenn wir schnell das 1:0 erzielen, kann sich der Abstiegs-Kandidat nicht hinten reinstellen. Dann müssen sie schon auch ein bißchen angreifen und wir können besser kontern.“

Natürlich will sich der Club nach der 0:3 Blamage gegen den FC Bayern München zuhause rehabilitieren und attraktiven Fußball zeigen.

PROMINENTENTIPS

Horst Franz, Trainer des FC Schalke 04	2:0
Manfred Ritschel, Ex-Nationalspieler	4:1
Gerd Schmelzer, Club-Präsident	3:1
Wolfgang Hahl, AZ-Chef-Redakteur	6:0
Charly Krestel, Chef des Restaurants „Sudhaus“	1:1
Ute Eckstein, Frau des Club-Torjägers	3:1
Udo Klug, Manager des FC Homburg	2:2
Jupp Frauer, NN-Sport-Redakteur	3:1
Slobodan Cendic, Trainer FC Homburg	2:2

DER 24. SPIELTAG

Bor. Mönchengladbach – SV Waldhof (Fr) (3:0)	:
Werder Bremen – Bayer Leverkusen (3:1)	:
1. FC Köln – Borussia Dortmund (2:1)	:
FC Schalke 04 – VfB Stuttgart (0:4)	:
Hannover 96 – Bayer Uerdingen (0:1)	:
Karlsruher SC – VfL Bochum (0:5)	:
1. FC Nürnberg – FC Homburg (4:0)	:
Eintracht Frankfurt – Bayern München (2:3)	:
1. FC Kaiserslautern – Hamburger SV (1:5)	:

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg

TRAINER

Heinz Höher

TOR:

- Köpke
- Dekeyser
- Romeis

ABWEHR

- Th. Brunner
- Giske
- Grahammer
- Wagner
- Dittwar
- Heidenreich
- Dusend

MITTELFELD

- H.-J. Brunner
- Geyer
- Reuter
- Schwabl
- Philipkowski
- Kroninger (VA)
- Schneider

ANGRIFF

- Andersen
- Eckstein
- Stenzel
- Greiner (VA)

Schiedsrichter: Richmann (Leverkusen)



FC Homburg

TRAINER

Slobodan Cendic

TOR:

- Vollack
- Quasten
- Scherer

ABWEHR

- Ehrmanntraut
- Brendel
- Wojcicki
- Keim
- Blättel
- Kruszynski

MITTELFELD

- Dooley
- Kelsch
- Westerbeck
- Jambo
- Martins
- Hartwig

ANGRIFF

- Freiler
- Schäfer
- Dittmer
- Müller
- Stickroth
- Hauser

Slobodan Cendic, Trainer des FC Homburg: Eines vorweg: Ich bin ein großer Bewunderer des 1. FC Nürnberg. Diese Mannschaft ist begeisterungsfähig und spielt einen großartigen Fußball – sie ist aber noch nicht ganz ausgereift. Schade nur, daß mit Reuter und Grahammer zwei Eckpfeiler dieser Elf nach München abwandern. Ohne diese Schwächung



Träumt von Unentschieden: Homburgs Trainer Slobodan Cendic

hätte ich dem Club ohne weiteres zugetraut, in ein, zwei Jahren um den Titel mitzuspielen.

Ich weiß, daß wir heute vor einer ganz schweren Aufgabe stehen, Nürnberg ist hoher Favorit gegen uns. Wir kamen aber nicht hierher, um die Punkte abzuliefern – nein, wir wollen mindestens einen Zähler mit nach Hause nehmen. Der Aufwärtstrend der letzten Wochen – vor acht Tagen in Hamburg haben wir durch zwei Gegentore in der 46. und in der 88. Minute ganz unglücklich verloren – macht mir Mut. Konditionell hat die Mannschaft inzwischen sichtbar zugelegt. Ich weiß, unser Plan hört sich kühn an – aber ich meine es ernst: „Ein Blick in die Tabelle sagt doch alles. Wenn wir in Nürnberg, nächste Woche gegen Mönchengladbach und dann in Frankfurt nicht mindestens vier Punkte einfahren, ist der Ofen aus.“



Will Tore vorbereiten oder selbst schießen: Club-Spielmacher Manni Schwabl führte auch beim 1:0 Sieg über Waldhof Mannheim geschickt Regie im Mittelfeld.

Club-Trainer Heinz Höher: In den letzten Tagen habe ich immer wieder gehört, daß es heute gegen Homburg eigentlich nur um die Höhe des Sieges geht. Wenn ich mit solchen Aussagen konfrontiert werde, fahre ich regelrecht aus der Haut. Jeder, der sich auch nur ein bißchen im Fußball auskennt, weiß, daß einem gerade die vermeintlich Schwächen oft ein Bein stellen.

Homburg ist Tabellenletzter – okay. Um die momentane Leistungsstärke der Saarländer einschätzen zu können, muß man sich



Einsatz ungewiß: Club-Libero Ralf Dusend

doch nur deren letztes Auswärtsspiel in Hamburg vor Augen halten: da hat der stolze HSV, drei Tage zuvor glanzvoller Sieger im Pokal gegen die Münchner Bayern, mit Ach und Krach kurz vor dem Spielende den Siegtreffer reingewürgt. Das sagt doch alles.

Natürlich habe ich meine Spieler gewarnt. Ich bin überzeugt, daß sie mit dem nötigen Ernst und der nötigen Verbissenheit in diese Partie hingehen. Das 0:3 gegen die Bayern haben sie ja schnell weggesteckt. Wenn die Jungs ans Waldhofer Spiel anknüpfen, dann muß man sich wohl keine Sorgen machen. Ob meine „Sorgenkinder“ Dusend und Philipkowski dabei sein werden, entscheidet sich erst kurz vor dem Anpfiff.

+++BUNDESLIGA TELEGRAMM+++

Prominenten Besuch aus Amerika erwartet der 1. FC Nürnberg heute zur Bundesliga-Begegnung zwischen dem Club und dem FC Homburg. Angesagt haben sich der gebürtige Fürther und ehemalige US-Außenminister **Henry Kissinger** und der amerikanische Botschafter in der Bundesrepublik **Richard Burt**. Die hochkarätige Politprominenz weilt in Franken, weil **Kissinger** am Samstag vormittag an der Universität Erlangen die Ehrendoktorwürde verliehen wird. Natürlich drückt der Ex-Außenminister der Vereinigten Staaten dem 1. FC Nürnberg die Daumen. Dem Vernehmen nach soll er einmal gesagt haben: „Reines Deutsch spreche ich nur dann, wenn ich mich über den Club unterhalten möchte“.

+++++

Ein Super-Poker zeichnet sich um die Übertragungsrechte für die Fußball-Bundesliga ab. Der Privat-Sender RTL-Plus legte jetzt eine Offerte in Höhe von 40 Millionen Mark für die kommende Saison vor. Dieses Angebot übersteigt das gegenwärtige Honorar der öffentlich-rechtlichen Anstalten ARD und ZDF um rund einhundert Prozent. Club-Präsident **Gerd Schmelzer** begrüßt „den Schritt in die richtige Richtung“: „Jahrelang sind die Bundesliga-Vereine vom Fernsehen stiefmütterlich behandelt worden. Es wird Zeit, daß wir für die Übertragungen mehr Geld bekommen.“

+++++

Die Klubs aus dem Profi-Fußball formieren sich auf immer breiterer Front gegen das neue Ablöse-System. Bis auf die im Liga-Ausschuß vertretenen Vereine Bayern München, VfB Stuttgart, Hamburger SV, Eintracht Frankfurt und Werder Bremen fühlen sich alle anderen 12 Klubs von den Transfer-Richtlinien überfahren und fordern eine sofortige Aufhebung des Beschlusses.

Cendic: Ich bewundere den 1. FC Nürnberg

DATEN & FAKTEN

zum Gegner FC Homburg

Spieler	Tore	G.K.	R.K.
Schäfer	6	1	-
Freiler	4	3	-
Westerbeck	3	1	-
Blättel	3	3	-
Jambo	2	-	-
Stickroth	2	2	-
Wojcicki	2	5	-
Keim	1	2	-
Kruszynski	1	6	-
Dooley	1	3	-
Kelsch	1	4	-
Quasten	-	2	-
Ellmerich	-	2	-
Ehrmanntraut	-	1	-
Hentrich	-	1	-

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.				zu Hause				auswärts										
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. (1.) Werder Bremen	23	16	5	2	43:11	+32	37-9	12	10	2	0	30:4	22-2	11	6	3	2	13:7	15-7
2. (2.) Bayern München	23	17	1	5	56:28	+28	35-11	12	11	0	1	36:12	22-2	11	6	1	4	20:16	13-9
3. (3.) 1. FC Köln	23	11	10	2	37:19	+18	32-14	11	8	3	0	24:6	19-3	12	3	7	2	13:13	13-11
4. (4.) 1. FC Nürnberg	22	11	6	5	33:20	+13	28-16	12	5	5	2	19:12	15-9	10	6	1	3	14:8	13-7
5. (6.) VfB Stuttgart	22	10	6	6	44:29	+15	26-18	10	7	1	2	25:7	15-5	12	3	5	4	19:22	11-13
6. (5.) Bor. M'gladbach	23	12	2	9	42:35	+7	26-20	12	8	0	4	25:13	16-8	11	4	2	5	17:22	10-12
7. (8.) Bayer Leverkusen	23	7	8	8	33:34	-1	22-24	12	6	4	2	17:12	16-8	11	1	4	6	16:22	6-16
8. (7.) Eintracht Frankfurt	22	9	3	10	37:35	+2	21-23	12	7	2	3	24:11	16-8	10	2	1	7	13:24	5-15
9. (10.) Hamburger SV	22	7	7	8	37:46	-9	21-23	10	5	4	1	25:16	14-6	12	2	3	7	12:30	7-17
10. (9.) Hannover 96	21	8	3	10	31:35	-4	19-23	11	6	1	4	21:16	13-9	10	2	2	6	10:19	6-14
11. (13.) Borussia Dortmund	22	7	5	10	33:33	+0	19-25	11	3	2	6	17:18	8-14	11	4	3	4	16:15	11-11
12. (12.) 1. FC Kaiserslautern	23	7	5	11	36:41	-5	19-27	11	6	4	1	27:14	16-6	12	1	1	10	9:27	3-21
13. (11.) Waldhof Mannheim	22	5	8	9	24:34	-10	18-26	12	4	4	4	14:15	12-12	10	1	4	5	10:19	6-14
14. (14.) Karlsruher SC	22	6	6	10	25:41	-16	18-26	10	4	4	2	12:9	12-8	12	2	2	8	13:32	6-18
15. (15.) FC Schalke 04	22	7	3	12	32:52	-20	17-27	11	6	2	3	21:16	14-8	11	1	1	9	11:36	3-19
16. (16.) VfL Bochum	22	5	6	11	28:38	-10	16-28	10	3	2	5	16:17	8-12	12	2	4	6	12:21	8-16
17. (17.) Bayer Uerdingen	22	5	4	13	28:44	-16	14-30	10	4	2	4	16:17	10-10	12	1	2	9	12:27	4-20
18. (18.) FC Homburg/Saar	23	3	8	12	27:51	-24	14-32	12	3	6	3	19:23	12-12	11	0	2	9	8:28	2-20

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Andersen	16	6	-	-
H.-J. Brunner	12	-	1	-
T. Brunner	22	-	3	-
Dekeyser	-	-	-	-
Dittwar	20	2	1	-
Dusend	14	-	1	-
Eckstein	22	10	2	-
Geyer	6	-	-	-
Giske	20	-	1	-
Grahammer	20	3	5	-
Greiner (VA)	5	-	-	-
Heidenreich	-	-	-	-
Köpke	22	-	1	-
Kroninger (VA)	-	-	-	-
Philipkowski	19	1	2	-
Reuter	22	1	-	-
Schneider	17	-	-	-
Schwabl	22	5	1	-
Stenzel	17	5	-	-
Wagner	6	-	1	-

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
31. 7.87	Bayer Uerdingen (A)	2:0	Eckstein, Stenzel
8. 8.87	VfB Stuttgart (H)	0:0	
15. 8.87	Bayer Leverkusen (A)	1:1	Schwabl
21. 8.87	Borussia Dortmund (H)	0:0	
26. 8.87	FC Bayern München (A)	0:1	
2. 9.87	SVW Mannheim (H)	1:1	Andersen
5. 9.87	FC Homburg (A)	4:0	Andersen (2), Dittwar, Schwabl
12. 9.87	Hamburger SV (H)	2:2	Eckstein, Schwabl
19. 9.87	Bor. M'gladbach (H)	3:0	Andersen, Grahammer, Eckstein
26. 9.87	Eintracht Frankfurt (A)	1:3	Eckstein
3.10.87	1. FC Köln (H)	1:2	Schwabl
10.10.87	SV Werder Bremen (A)	0:1	
17.10.87	FC Schalke 04 (H)	1:1	Stenzel
31.10.87	Hannover 96 (A)	2:1	Philipkowski, Reuter
7.11.87	Karlsruher SC (H)	4:0	Dittwar, Schwabl, Stenzel, Grahammer
14.11.87	1. FC Kaiserslautern (A)	2:1	Eckstein, Stenzel

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
21.11.87	VfL Bochum (H)	2:1	Stenzel, Grahammer
28.11.87	Bayer Uerdingen (H)	3:1	Eckstein (3)
5.12.87	VfB Stuttgart (A)	1:0	Eckstein
20. 2.88	Bayer Leverkusen (H)	2:1	Andersen (2)
5. 3.88	FC Bayern München (H)	0:3	
12. 3.88	SVW Mannheim (A)	1:0	Eckstein
19. 3.88	FC Homburg (H)	:	
23. 3.88	Hamburger SV (A)	:	
26. 3.88	Bor. M'gladbach (A)	:	
5. 4.88	Borussia Dortmund (A)	:	
9. 4.88	Eintracht Frankfurt (H)	:	
16. 4.88	1. FC Köln (A)	:	
23. 4.88	Werder Bremen (H)	:	
30. 4.88	FC Schalke 04 (A)	:	
3. 5.88	Hannover 96 (H)	:	
7. 5.88	Karlsruher SC (A)	:	
14. 5.88	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
21. 5.88	VfL Bochum (A)	:	



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

0,50 DM

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
1. FC Köln

Bevor die heutige Bundesliga-Heim-Premiere gegen den 1. FC Köln überhaupt angepfiffen wird, gibt es schon einen Sieger: Den Club-Keeper Andreas „Andy“ Köpke. Er wurde jetzt bei einer Abstimmung der Fußball-Zeitschrift „Libero“ von sämtlichen Bundesliga-Trainern und den Auswahl-Coaches des Deutschen Fußball-Bundes zum „Torhüter des Jahres“ gekürt. Auch der frühere FCN-Chef-Trainer und neue Manager Heinz Höher hatte Andy Köpke zusammen mit dem Frankfurter Uli Stein auf Platz 1 gesetzt. Seine Begründung: „Die beiden sind zur Zeit die besten in Deutschland. Dahinter ist weit und breit nichts gleichwertiges zu sehen“.

Hinter Köpke, der bei der Wahl 34 Punkte erreichte, wurde Uli Stein mit 32 Zählern Zweiter und den dritten Rang belegte der noch amtierende National-Torhüter Eike Immel. Nicht unter den ersten Drei vertreten war der Kölner Schlußmann Bodo Illgner, der bei der Europameisterschaft noch der Stellvertreter des Stuttgarter Immel war.

Bravo Andy! Du bist der Beste!



Für die Wahl zum besten Torhüter Deutschlands wird Andy Köpke heute vor der Begegnung von „Libero“-Chef-Redakteur Dr. Alfredo W. Pöge eine Siegetrophäe als Auszeichnung überreicht. Der erfolgreiche Nürnberger Torhüter wird sie mit viel Freude und Genugtuung entgegen nehmen. In seiner Branche gilt er durch sein bescheidenes und freundliches Auftreten als Vorbild für die Fußball-Jugend. Auf dem Spielfeld glänzt das Idol durch absolute Souveränität im Strafraum, Super-Reflexen auf der Linie und viel Ruhe sowie Sicherheit und Selbstvertrauen. Diese Attribute möchte Köpke natürlich auch heute in der Heim-Partie gegen den 1. FC Köln unter Beweis stellen: „Am liebsten wäre mir, wenn wir erneut zu Null gewinnen würden. Das ist für den Torhüter immer das beste Ergebnis“. Gleichwohl will er die Geißböcke nicht unterschätzen: „Sie haben einige sehr bekannte Fußball-Stars in ihren Reihen, die uns das Siegen sehr schwer machen können. Doch wenn wir wie zuletzt in Hamburg kämpfen und aus einer sicheren Abwehr heraus spielen, müßten die beiden Punkte in Nürnberg bleiben“.

Im Pokal nun gegen SPATZEN

Am Mittwoch, 3. August, müssen die Club-Profis schon wieder ran: In Ulm treffen sie in der ersten Runde um den DFB-Pokal auf die Spatzen, die zum Ende der Saison aus der zweiten Liga ins Amateur-Lager abstiegen. Spielbeginn ist um 18.00 Uhr.

*Will heute wieder gewinnen:
Club-Keeper Andy Köpke, der
heute vor der Partie für die Wahl
zum Torhüter des Jahres aus-
gezeichnet wird.*

VIDEO- UND FERNSEH-SERVICE

schnell – zuverlässig – preiswert

Werkstattgeprüfte Gebrauch-Geräte mit Garantie
ca. 100 Farbfernsehgeräte auf Lager

Fa. AVM-Systemtechnik · Nürnberg · Mathildenstr. 30 · ☎ 53 47 36

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



1. FC Köln

TRAINER
Hermann Gerland

TOR

Köpke
 Romeis

ABWEHR

Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Oßwald (J)

MITTELFELD

Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF

Eckstein
 Sane
 Stenzel
 Türr

TRAINER
Christoph Daum

TOR

Illgner
 Kargus

ABWEHR

Gielchen
 Hönerbach
 Jensen
 Keim
 Kohler
 Olsen
 Prestin
 Steiner

MITTELFELD

Engele
 Görtz
 Häbler
 Janßen
 Littbarski
 Schlipper
 Sturm

ANGRIFF

Allofs
 Greiner
 Povlsen

Schiedsrichter: Wolf-Günther Wiesel (Ottbergen)
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.

Zuhause wollen wir immer gewinnen!

Die Saison war noch gar nicht angepfeifen, da gab der neue Club-Chef-Trainer Hermann Gerland schon seine Devise für die bevorstehende Punkterunde bekannt: „Möglichst oft gewinnen und ganz selten verlieren!“ Diese Rechnung ging gleich am ersten Spieltag beim Neuling FC St. Pauli auf. Der Club bekleckerte sich zwar im Mittelfeld und Angriff nicht mit Ruhm, holte aber dank einer bravourösen Abwehrleistung und eines Tores von Neuzugang Ulf Metschies beide Punkte am Millerntor.

Selbstvertrauen geben“. Doch zum heimischen Auftakt sind die Geißböcke mit ihrer Star-Truppe ein ganz dicker Brocken. Hermann

Gerland weiß deshalb: „Ich habe die Mannschaft in der letzten Punkterunde fast zehnmal beobachtet. Die Kölner zählen zwar nach mei-



Ein hervorragendes Gespann: Manager Heinz Höher und Chef-Trainer Hermann Gerland ergänzen sich gut auf der Club-Bank.

ner Ansicht nicht zu den Titelanwärtern. Aber vorne mitspielen werden sie auf jeden Fall. Im Gegensatz zu uns besitzen sie ein eingespieltes Team, das sein Gesicht im Vergleich zum Vorjahr kaum veränderte“. Mit dabei in den Reihen der Domstädter ist wieder der lange verletzte Thomas Allofs, auf den die FCN-Abwehr besonders aufpassen muß. Denn gerade er steigerte sich gegen den Club fast immer zu einer Galaform. Fehlen wird dagegen der fast 39jährige dänische Nationalspieler Morten Olsen. Der Chefideologe und Vaterfigur des Kölner Spiels in Personal-Union muß wegen einer Leisten-Verletzung noch mindestens drei Wochen pausieren. Dennoch fordert Hermann Gerland von seiner Mannschaft in der Partie gegen die Westdeutschen: „Gegenüber dem 1 : 0 Sieg in St. Pauli müssen wir uns noch beträchtlich steigern. Vor allem aus dem Mittelfeld und dem Angriff wünsche ich mir mehr Druck. Aber die Trainings-Eindrücke dieser Woche stimmen mich optimistisch“.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.			zu Hause			auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.
1. Borussia Mönchengladbach	1	1	0	0	4:1	+3	2-0	1	1	0	0	4:1	2-0	0 0 0 0 0:0 0-0
2. Bayern München	1	1	0	0	3:0	+3	2-0	1	1	0	0	3:0	2-0	0 0 0 0 0:0 0-0
3. Karlsruher SC	1	1	0	0	3:2	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1 1 1 0 0 3:2 2-0
4. Werder Bremen	1	1	0	0	2:1	+1	2-0	1	1	0	0	2:1	2-0	0 0 0 0 0:0 0-0
5. VfB Stuttgart	1	1	0	0	2:1	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1 1 1 0 0 2:1 2-0
6. VfL Bochum	1	1	0	0	2:1	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1 1 1 0 0 2:1 2-0
7. 1. FC Nürnberg	1	1	0	0	1:0	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1 1 1 0 0 1:0 2-0
8. 1. FC Köln	1	0	1	0	1:1	+0	1-1	1	0	1	0	1:1	1-1	0 0 0 0 0:0 0-0
9. Bayer Leverkusen	1	0	1	0	1:1	+0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1 0 1 0 1:1 1-1
10. Bayer Uerdingen	1	0	1	0	1:1	+0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1 0 1 0 1:1 1-1
11. Waldhof Mannheim	1	0	1	0	1:1	+0	1-1	1	0	1	0	1:1	1-1	0 0 0 0 0:0 0-0
12. Hannover 96	1	0	0	1	2:3	-1	0-2	1	0	0	1	2:3	0-2	0 0 0 0 0:0 0-0
13. Hamburger SV	1	0	0	1	1:2	-1	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1 0 0 1 1:2 0-2
14. Borussia Dortmund	1	0	0	1	1:2	-1	0-2	1	0	0	1	1:2	0-2	0 0 0 0 0:0 0-0
15. Stuttgarter Kickers	1	0	0	1	1:2	-1	0-2	1	0	0	1	1:2	0-2	0 0 0 0 0:0 0-0
16. FC St. Pauli	1	0	0	1	0:1	-1	0-2	1	0	0	1	0:1	0-2	0 0 0 0 0:0 0-0
17. 1. FC Kaiserslautern	1	0	0	1	1:4	-3	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1 0 0 1 1:4 0-2
18. Eintracht Frankfurt	1	0	0	1	0:3	-3	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1 0 0 1 0:3 0-2

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	-	-	-	-
H.-J. Brunner	-	-	-	-
Th. Brunner	1	-	-	-
Dittwar	1	-	-	-
Dusend	-	-	-	-
Eckstein	1	-	-	-
Giske	1	-	-	-
Heidenreich	-	-	-	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	1	-	-	-
Kristl	1	-	-	-
Kuhn	1	-	-	-
Metschies	1	1	-	-
Oßwald (J)	-	-	-	-
Otten	-	-	-	-
Philippkowski	1	-	1	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	1	-	-	-
Schneider	1	-	1	-
Schwabl	1	-	-	-
Stenzel	-	-	-	-
Türr (J)	-	-	-	-
Wagner	1	-	-	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner
1. FC Köln

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Steiner	1	-	-
Häbler	-	1	-
Kohler	-	1	-
Illgner	-	-	-
Janßen	-	-	-
Littbarski	-	-	-
Götz	-	-	-
Görtz	-	-	-
Allofs	-	-	-
Povlsen	-	-	-
Keim	-	-	-
Hönerbach	-	-	-
Gielchen	-	-	-
Jensen	-	-	-
Olsen	-	-	-
Prestin	-	-	-
Engels	-	-	-
Schlipper	-	-	-
Sturm	-	-	-
Greiner	-	-	-
Kargus	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „DER CLUB“ beigelegt oder einzeln zum Preis von 0,30 DM zu erwerben.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

DER 2. SPIELTAG

Spieltag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	:	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	:	
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	:	
27. 8.88	VfL Bochum (H)	:	
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	:	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	:	
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	:	
1.10.88	Hamburger SV* (H)	:	
8.10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	:	
22.10.88	Bayer Leverkusen (H)	:	
29.10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	:	
5.11.88	Werder Bremen (H)	:	
12.11.88	Bor. Dortmund (A)	:	
19.11.88	Hannover 96 (H)	:	
26.11.88	Bayern München (A)	:	
3.12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

PROMINENTEN-TIPS

Gerd Schmelzer, Club-Präsident	2:1
Gerhard Schmid, AZ-Sportredakteur	3:0
Erich Ribbeck, HSV-Manager	0:0
Uschi Huth, FCN-Angestellte	1:1
Horst Dittmann, NZ-Sportredakteur	1:1
Manfred Rantsch, FCN-Geschäftsführer	2:0
Peter Martin, adidas-Manager	2:1

Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

BERNDT-REISEN

AKTUELLE ANGEBOTE:

Last Minute ab Nürnberg - 6./13./20. 8.
GRAN CANARIA
App. Nogal, Übernachtung, 2 Wochen nur DM 1467-
TENERIFFA
Hotel Oasis Paraiso, Halbpension, 1 Woche DM 1209.- 2 Wochen nur 1599-
Ab München
TÜRKISCHE ÄGÄIS-KÜSTE
Hotel in Marmaris, HP, 2 Wochen nur DM 1099-
8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Müller-Reisen

OMNIBUSUNTERNEHMEN REISEBÜRO
Oedenberger Straße 58 · 8500 Nürnberg 20
Telefon (09 11) 54 95 76 und 59 70 84

Wir fahren zu den Auswärtsspielen des 1. FCN

3. 9.	Frankfurt	DM 32,-
13. 9.	VfB Stuttgart	DM 30,-
8. 10.	Kaiserslautern	DM 35,-

Tel. Anmeldung erwünscht · Abfahrtszeit nach tel. Vereinbarung

Minus-Serie muß zu Ende gehen!

In der Bundesliga gibt es Mannschaften, die dem 1. FC Nürnberg liegen wie etwa Bayer Leverkusen oder Waldhof Mannheim. Daneben besitzt der Club auch einige sogenannte Angst-Gegner.

Dazu zählen der FC Bayern München und auch der heutige Gast, der 1. FC Köln. „Die Geißböcke“ bestätigt auch Neu-Manager Heinz Höher, „haben uns in den letzten Jahren ähnlich zu schaffen gemacht



Wegen seiner Härte und Kompromißlosigkeit gefürchtet: Der Kölner National-Vorstopper Jürgen Kohler.

wie der Rekordmeister von der Isar. Gegen die haben wir schon lange nicht mehr gewonnen. Da hat unsere Truppe einiges an Boden gut zu machen!“

In der Tat sind Siege gegen den 1. FC Köln in den letzten Jahren Mangelware geworden. Von 28 Bundesliga-Treffen gewann der 1. FC Nürnberg gerade sechs. Seit dem Wiederaufstieg 1985 setzte es fünf Niederlagen in sechs Partien. Und im Müngersdorfer Stadion hat der Club in 25 Jahren Bundesliga noch nie mit zwei Punkten im Gepäck den Platz verlassen. Trauriger

Höhepunkt dieser unerfreulichen Bilanz: Anno 1969 wurde in Köln das Schicksal des damaligen Meisters 1. FC Nürnberg als Absteiger besiegelt.

Warum sich gegen die Kölner die Erfolgs-Erlebnisse so in Grenzen halten, weiß niemand genau. Jung-Nationalspieler Dieter Eckstein kann nur vermuten: „Irgendwie liegen die uns halt nicht“. Nur einmal in den letzten drei Jahren war es mit der Cleverneß der Rheinländer nicht so weit her. In der Rückrunde der Saison 1985/86 gelang mit 3 : 0 der höchste Sieg überhaupt.

Altfränkischer (36% Vol.)
... der fröhliche Tropfen

und weiter im Trend

Altfränkische Pflaume 25% VOL

Geschmack nach Art des Landes.
Lernen Sie unsere Spirituosen-Spezialitäten kennen in unserer Probierstube und – in Gruppen ab zwölf Personen – bei einer Betriebsbesichtigung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Altfränkische
... die fröhlichen Tropfen

Likörfabrik Dr. Gerald Rauch
8590 Marktredwitz, Telefon 092 31/85 11
Tholauer Straße 12

Mit

MS - Reisen

Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- Übernachtung/Frühstück in einem guten Hotel
- Eintrittskarte zum Spiel (Sitzplatz)

Programm und Abfahrtszeit:

auf telefonische Anfrage oder im Büro

Anmeldung bei:

MS-Reisen im Altstadthof · Albrecht-Dürer-Str. 14-22 · 8500 Nürnberg 1 · ☎ 09 11/225074

zum UEFA-Cup-Spiel nach ROM
AS ROM – 1. FC NÜRNBERG

vom 6. 9. bis 8. 9. 88

DM **270,-**

vom 6. 9 bis 9. 9. 88

Verlängerung + Stadtrundfahrt

DM **350,-**

Attraktive Höhen-Flüge mit dem Club

Neuer Service zu den Auswärts-Begegnungen der Bundesliga

Jetzt können die Fans zusammen mit ihrem 1. FC Nürnberg im wahrsten Sinne des Wortes zum Höhenflug abheben. Der Verlag „DER CLUB“ organisiert nämlich zu zahlreichen Auswärtsspie-

len und zum UEFA-Cup-Match bei AS Rom einen attraktiven Charterflug.

Seine Premiere feierte der Club-Jet mit dem Flug nach Hamburg zum Bundesliga-Start gegen St. Pauli. Weitere Ak-

tionen folgen zur Partie in Uerdingen (13.8.), Mönchengladbach (29.10.), Dortmund (12.11.), Köln (25.2.89), Bochum (18.3.89), Hamburg (15.4.89), Leverkusen (6.5.89), Bremen (20.5.89) und Hannover (3.6.89).

Zum Service gehören auch ein Champagner-Begrüßungs-Trunk, ein reservierter Platz auf der Haupt-Tribüne und der Transfer zum Stadion. Unterstützt wird die Aktion von der Nürnberger Firma BSK, Büro-Sitz-Komfort GmbH.

Ein ausgesprochener Knüller ist auch die Exklusiv-Flug-Reise zum UEFA-Cup-Auftakt in die ewige Stadt Rom. Im Preis von 1795 Mark sind der Flug mit einem Airbus der Alitalia, zwei Übernachtungen mit Frühstück in einem First-Class-Hotel, eine Haupttribünen-Karte, Stadtrundfahrt sowie ein Galadiner mit der Mannschaft des 1. FC Nürnberg enthalten. Wer noch teilnehmen möchte, muß sich beeilen. Denn es stehen nur noch wenige Plätze zur Verfügung. Anmeldungen nimmt der Verlag „DER CLUB“ unter der Telefon-Nummer 09 11/ 5 44 07 38 entgegen.

Champagner vor dem Start: Eine Hostess der Firma BSK kredenzt vor dem Start nach Hamburg Moët & Chandon für die Teilnehmer des Fluges. Dabei waren Präsident Gerd Schmelzer (rechts), Schiedsrichter-Betreuer Hans Mauser, Vize Sven Oberhof und FCN-Arzt Dr. Klaus Haage (v. rechts).



WINTERGARTEN DER SPITZENKLASSE!

Ausgereifte Konstruktionen
für ganzjähriges Wohnen.

WINTERGÄRTEN



- Schlankes, optisch besonders gut ansprechendes Design.
- Variabel kombinierbar mit thermassiv-Fenstern und -Türen.
- Hochstabil durch eingebettete Glasfaserstäbe.
- UV-beständige Acryl-Außenhaut.
- Völlig verrottungsfrei.

Wir informieren Sie kostenlos und unverbindlich

Ku Ba Kunststoff Banrucker

Fenster – Türen – Wintergärten

Mühlgasse 20 – 8488 ERBENDORF/OPF. – Tel. 09682/1288

Exklusiv. Mit der Club-Mannschaft nach Rom fliegen.

Ja, ich bin interessiert, an der Flugreise nach Rom zum UEFA-Cup teilzunehmen, um den 1. FCN nach allen Kräften zu unterstützen. Reisedauer: 6.–8. September 1988.

2 Übernachtungen mit Frühstück im 1.-Klasse-Hotel, sämtliche Transfers, Tribünenplatz, Rom-Besichtigung, Vatikan-Besuch und Teilnahme am Galadiner mit der Mannschaft des 1. FCN sind im Preis von DM 1795,- enthalten.

Nähere Einzelheiten, Programm usw. erfahre ich in Kürze.

Name Vorname

Anschrift

Datum Unterschrift

Telefonisch erreichbar unter Tel.-Nr.:

Voraussichtliche Teilnahme mit Personen.

Coupon einsenden bis spätestens 5.8.88 an: DER CLUB Verlagsgesellschaft, Abendrotstraße 5, 8501 Schwaig 1, Telefon (09 11) 5 44 07 38.



Riesen-Jubel nach dem 1 : 0 in St. Pauli: Über den Treffer freuen sich Manni Schwabl, Torschütze Ulf Metschies, Stephan Kuhn u. Thomas Kristl.

Bitte mehr Geduld mit unseren Neuzugängen!

Es ist jedes Jahr das alte Lied: Immer zu Saison-Beginn haben gewisse Mannschaften Abstimmungs-Probleme, läuft der Spielfluß noch nicht wie gewünscht. Der Evergreen wird auch heuer wieder angestimmt. Beim FC Bayern München bitet Chef-Trainer Jupp Heynckes um Nachsicht, weil die Neuzugänge Olaf Thon, Roland Grammer, Stefan Reuter und der schwedische Torjäger Johnny Ekström noch nicht so gut harmonieren. In Hamburg verlauten ähnliche Töne von Neu-Manager Erich Ribbeck: „Wir müssen mit unseren neuen Leuten noch viel Geduld haben“. Nur für den 1. FC Nürnberg scheint dies nicht zu gelten.

Da wird Stürmer-Star Souleyman „Sammy“ Sane gleich nach dem ersten Spiel in Hamburg fürchterlich in die Pfanne gehauen, obwohl er den Paß zum goldenen Tor von Ulf Metschies gegeben hatte. „Sane, ein Fehleinkauf?“, be-

fürchtete ein bundesweit erscheinendes Massenblatt. Diese Tendenz gefiel Club-Chef-Trainer Hermann Gerland überhaupt nicht: „Der Sammy hat in Hamburg sicher nicht viel geboten. Trotzdem darf man doch über einen Spieler nicht schon nach einer Bundesliga-Partie den Stab brechen. Er muß genauso seine Chancen erhalten, wie beispielsweise ein Thon in München oder ein Manfred Kastl in Leverkusen, obwohl er im Vergleich zu den Millionen-Transfers nur 600.000 Mark kostete“.

Diese Toleranz fordert Gerland für alle Neuen, wie beispielsweise Thomas Kristl, der als Bundesliga-Spieler ins eiskalte Wasser der Elite-Klasse geworfen wurde, oder auch für Ulf Metschies, Martin Wagner und Stephan Kuhn, die alle in Hamburg ihre Erstliga-Premiere feierten. Unterstützt wird er darin auch von Präsident Gerd Schmelzer: „Unsere Mannschaft braucht bestimmt noch fünf bis sechs Wochen, bis sie einigermaßen eingespielt ist. Deswegen darf man noch keinen so kritischen Maßstab anlegen“.

Freude am Fußball.



Spaß am Spiel. Lust am Gewinn.

X

Tip ins Glück

TOTO



Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
SVW Mannheim

Es wäre geheuchelt zu behaupten, der 1. FC Nürnberg kam in dieser Saison optimal aus den Start-Löchern. Nach drei Begegnungen auf dem 15. Tabellenplatz: Das befriedigt weder das Präsidium, die Fans, den Trainer noch die Mannschaft. Zum Auftakt in St. Pauli gab es zwar einen glücklichen 1:0 Sieg durch das goldene Tor von Ulf Metshies. Doch der Jubel verflog schnell nach der überflüssigen 0:2 Niederlage zuhause gegen den 1. FC Köln. Der Club bot gute Ansätze und jede Menge Einsatz – aber Fortuna stand dem FCN-Team nicht zur Seite. Mit einer indiskutablen Leistung verärgerte der Club bei der 2:3 Pleite bei Bayer Uerdingen seine Sympathisanten und Chef-Coach Hermann Gerland, der wütend zürnte: „Da spielte Not gegen Elend. Eigentlich müßten die Zuschauer ihr Eintrittsgeld zurückverlangen.“

Dieses Debakel soll nun möglichst schnell der Vergangenheit angehören und in Vergessenheit geraten. Die Profi-Fußballer um Kapitän Anders Giske versprechen Wiedergutmachung gegen Waldhof

Mannheim. Der Spielführer wörtlich: „Ich kann leider keinen Sieg garantieren. Aber ich versichere. Wir werden bis zur Erschöpfung kämpfen und alles geben“. Unterstützt wird er darin von Torhüter Andy Köpke, der zusammen mit dem immer noch verletzten Torjäger Dieter Eck-

stein von Teamchef Franz Beckenbauer in den Kader der Nationalelf für das Länderspiel gegen Finnland berufen wurde. Der kürzlich zum besten Keeper der Bundesliga ausgezeichnete FCN-Schlußmann bittet die Fans: „Laßt uns jetzt nicht im Stich. Wir brauchen Eure Unterstützung in

Kapitän Anders Giske verspricht: Kämpfen bis zum Umfallen



Von der Landesliga in die Elite-Klasse: Club-Neuverpflichtung Thomas Kristl im Zweikampf mit dem Uerdinger Marcel Witeczek.

Foto: Werner Haala

den kommenden beiden Heimspielen gegen Mannheim und den VfL Bochum“.

Andy Köpke, der reaktions-schnelle Panther zwischen den Club-Pfosten, läßt sich keinen Sand in die Augen streuen: „Der viertletzte Tabellenplatz ist für mich ungenügend. Ich will unbedingt weiter nach oben“. Trotz des gegenwärtig negativen Punktekontos von 2:4 Zählern, möchte er aber weder in Panik verfallen noch von einer Krise reden: „Jeder sieht doch klar und deutlich, daß wir vor einem Neuaufbau stehen. Fünf oder sogar sechs junge Talente zu integrieren, ist nicht so einfach. Das erfordert Zeit und vor allem Geduld“. Und noch einen anderen Aspekt möchte Andy Köpke berücksichtigt wissen: „Wir dürfen nicht vergessen, daß etliche Spieler heuer sehr durch Verletzungen gehandicapt waren, einen Teil der Vorbereitung versäumten und dadurch nicht in allerbesten körperlicher Verfassung stecken. Außerdem haben einige Zweitliga-Kicker und Amateure die gravierende Umstellung auf die Anforderungen der Elite-Klasse noch nicht bewältigt. Auch das muß toleriert und akzeptiert werden“. Gleichwohl ist Kapitän Anders Giske und Torhüter Andy Köpke ihr Optimismus noch nicht abhanden gekommen:

„Wir haben sicher keinen schlechteren Kader als letzte Saison. Aber es dauert eben eine gewisse Zeit, bis wir wieder eine Mannschaft haben, die sich in die Herzen der Zuschauer spielt. Wir wollen und werden wieder attraktiven Angriffs-Fußball bieten. Doch gebt uns bitte eine Chance dazu, pfeift nicht bei jedem Fehlpaß. Feuer uns lautstark an, damit wir merken: Ihr steht hinter uns!“

VIDEO- UND FERNSEH-SERVICE
schnell – zuverlässig – preiswert

Werkstattgeprüfte Gebraucht-Geräte mit Garantie
ca. 100 Farbfernsehgeräte auf Lager

Fa. AVM-Systemtechnik · Nürnberg · Mathildenstr. 30 · ☎ 53 47 36

Die Mannschaftsaufstellungen



TRAINER
Hermann Gerland

TOR
 Köpke
 Kowarz

ABWEHR
 Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Oßwald (J)

MITTELFELD
 Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF
 Eckstein
 Sane
 Stenzel
 Tür

Schiedsrichter: Lothar Löwer, Unna

TRAINER
Felix Latzke

TOR
 Zimmermann
 Herr
 Clauß

ABWEHR
 Bockenfeld
 Dickgießer
 Finke
 Ockert
 Quaisser
 Tsionanis
 Cvetkovic

MITTELFELD
 Buric
 Güttler
 Lux
 Müller
 Siebrecht
 Trieb
 Lippmann

ANGRIFF
 Bühner
 Dais
 Freiler
 Kurtenbach
 Meyer
 Schmöller

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Heitec-Chef stiftet Prämien für Club-Tore

Das Toreschießen lohnt sich jetzt für die Bomber des 1. FC Nürnberg doppelt. Die Stürmer können nämlich mit ihren Treffern nicht nur für einen Sieg des Club sorgen. Sie füllen damit auch ein wenig die Kasse der Jugendspieler am Valznerweiher. Denn der erfolgreiche Erlanger Unternehmer Richard Heindl, nebenbei auch begeisterter Fan des 1. FC Nürnberg, setzt ab dem heutigen Match gegen Waldhof Mannheim für den Rest der Saison für jedes Club-Tor eine Geldprämie aus. Für einen Treffer zuhause gibt es 200 Mark, für auswärts erzielte Tore sogar das Doppelte, genau 400 Mark. Am Ende der Punkterunde spendiert der Chef der Ingenie...



Will dem Club helfen: Der Erlanger Unternehmer Richard Heindl, Chef der Ingenieurs-Gesellschaft Heitec mit 150 Mitarbeitern.

niurs-Gesellschaft „Heitec“ für den besten Goalgetter auch noch eine vergoldete Torjägerkanone.

Mit dieser Sondervergütung will Richard Heindl seinen zusätzlichen Anreiz schaffen, um die Club-Spieler gerade jetzt nach den Niederlagen gegen den 1. FC Köln und Bayer Uerdingen neu zu motivieren. Insgeheim möchte der Heitec-Boß mit Niederlassungen in München, Nürnberg, Karlsruhe und Regensburg auch einen Vorstoß wagen, eventuell weitere Nachahmer dieser Initiative zu finden: „Es wäre für den Nachwuchs des 1. FC Nürnberg super, wenn sich noch mehr Geschäftsleute in dieser Richtung engagieren würden und mit einer Tor-Prämie die Jugendarbeit unterstützen. Um den Club ist es Richard Heindl in dieser Situation nicht bange: „Die Fans müssen eben ein bißchen mehr Geduld als in den letzten Jahren aufbringen. Schließlich geht ein Neuaufbau nicht innerhalb von ein paar Wochen über die Bühne.“

Spieler	Einsetze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	-	-	-	-
H.-J. Brunner	-	-	-	-
Th. Brunner	1	-	-	-
Dittwar	2	-	1	-
Dusend	2	-	-	-
Eckstein	2	-	-	-
Giske	2	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	3	-	-	-
Kristl	3	-	-	-
Kuhn	3	-	-	-
Metschies	3	1	-	-
Oßwald (J)	-	-	-	-
Otten	-	-	-	-
Philipkowski	3	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	3	-	-	1
Schneider	2	-	1	-
Schwabl	3	-	1	1
Stenzel	2	-	-	-
Tür (J)	1	-	-	-
Wagner	3	-	-	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner SVW Mannheim

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Freiler	3	-	-
Bockenfeld	1	1	-
Siebrecht	1	-	-
Cvetkovic	-	1	-
Schmöller	-	1	-
Dickgießer	-	1	-
Finke	-	1	-
Fux	-	1	-
Güttler	-	1	-
Zimmermann	-	-	-
Müller	-	-	-
Buric	-	-	-
Quaisser	-	-	-
Bühner	-	-	-
Trieb	-	-	-
Kurtenbach	-	-	-
Meyer	-	-	-
Tsionanis	-	-	-
Ockert	-	-	-
Lippmann	-	-	-
Dais	-	-	-
Herr	-	-	-
Clauß	-	-	-

IMPRESSUM
Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Tabellenstand	Sp. g. u. v.				Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.				Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Karlsruher SC	3	2	1	0	8:5	+3	5-1	1	0	1	0	2:2	1-1	2	2	0	0	6:3	4-0
2. Werder Bremen	3	2	1	0	5:2	+3	5-1	2	2	0	0	5:2	4-0	1	0	1	0	0:0	1-1
3. 1. FC Köln	3	2	1	0	4:1	+3	5-1	2	1	1	0	2:1	3-1	1	1	0	0	2:0	2-0
4. VfB Stuttgart	2	2	0	0	4:2	+2	4-0	1	1	0	0	2:1	2-0	1	1	0	0	2:1	2-0
5. Waldhof Mannheim	3	1	2	0	5:2	+3	4-2	2	1	1	0	5:2	3-1	0	1	0	0	0:0	1-1
6. Bayer Uerdingen	3	1	2	0	4:3	+1	4-2	2	1	1	0	3:2	3-1	1	0	1	0	1:1	1-1
7. Bayern München	2	1	1	0	5:2	+3	3-1	1	1	0	0	3:0	2-0	1	0	1	0	2:2	1-1
8. FC St. Pauli	3	1	1	1	2:1	+1	3-3	2	1	0	1	2:1	2-2	1	0	1	0	0:0	1-1
9. Bayer Leverkusen	3	1	1	1	5:5	+0	3-3	1	1	0	0	3:1	2-0	2	0	1	1	2:4	1-3
10. Hamburger SV	3	1	1	1	4:4	+0	3-3	1	0	1	0	0:0	1-1	2	1	0	1	4:4	2-2
11. VfL Bochum	3	1	1	1	2:2	+0	3-3	1	0	1	0	0:0	1-1	2	1	0	1	2:2	2-2
12. Borussia Dortmund	3	0	2	1	2:3	-1	2-4	2	0	1	1	2:3	1-3	1	0	1	0	0:0	1-1
13. Borussia Mönchengladbach	3	1	0	2	6:8	-2	2-4	1	1	0	0	4:1	2-0	2	0	0	2	2:7	0-4
14. Stuttgarter Kickers	3	1	0	2	4:6	-2	2-4	2	0	0	2	2:5	0-4	1	1	0	0	2:1	2-0
15. 1. FC Nürnberg	3	1	0	2	3:5	-2	2-4	1	0	0	1	0:2	0-2	2	1	0	1	3:3	2-2
16. 1. FC Kaiserslautern	3	0	2	1	2:5	-3	2-4	1	0	1	0	0:0	1-1	2	0	1	1	2:5	1-3
17. Hannover 96	3	0	0	3	5:8	-3	0-6	2	0	0	2	4:6	0-4	1	0	0	1	1:2	0-2
18. Eintracht Frankfurt	3	0	0	3	1:7	-6	0-6	1	0	0	1	1:2	0-2	2	0	0	2	0:5	0-4

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)		
27. 8.88	VfL Bochum (H)		
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)		
10. 9.88	Karlsruher SC (H)		
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)		
1. 10.88	Hamburger SV* (H)		
8. 10.88	1. FC Kaiserslautern (A)		
22. 10.88	Bayer Leverkusen (H)		
29. 10.88	Bor. Mönchengladb. (A)		
5. 11.88	Werder Bremen (H)		
12. 11.88	Bor. Dortmund (A)		
19. 11.88	Hannover 96 (H)		
26. 11.88	Bayern München (A)		
3. 12.88	Kickers Stuttgart (H)		
* wird wahrscheinlich verlegt!			

DER 4. SPIELTAG

Karlsruher SC – FC St. Pauli Hamburg	:
Eintracht Frankfurt – 1. FC Köln (Fr.)	:
Bayer Leverkusen – Borussia Dortmund	:
Hamburger SV – FC Bayern München	:
VfB Stuttgart – Kickers Stuttgart	:
VfL Bochum – FC Bayer Uerdingen	:
1. FC Nürnberg – SV Waldh. Mannheim	:
Bor. M'gladbach – SV Werder Bremen	:
1. FC Kaiserslautern – Hannover 96	:

PROMINENTEN-TIPS

Prof. Dr. Ingo Böbel, Club-Schatzmeister	2:0
Klaus Schamberger, AZ-Sportchef	3:3
Jupp Frauer, NN-Sportredakteur	1:1
Harald Büttner, NZ-Sportredakteur	3:1
Ellen Brunner, FCN-Angestellte	3:1
Toni Brablek, Club-Physiotherapeut	2:1
Dieter Reiber, Herausgeber „DER CLUB“	2:1

Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel
- Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

BERNDT-REISEN

26. August
DALMATIEN – Mittelklasse-Hotel
2 Wochen/Halbpension **DM 789,-**

27. August
GRAN CANARIA – Süden, App.
3 Wochen/Übernachtung **DM 1089,-**

29. August
DJERBA-Club
1 Woche/Halbpension **DM 799,-**

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8
Tel. 09 11/57 29 49
Tel. 091 23/40 99

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST

AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

Begegnung mit dem Ex-Kapitän Günter Güttler feiert seinen dritten Frühling

Er hat sogar schon bei den Münchner Bayern gespielt und im belgischen Mechelen ins internationale Geschäft hineingeschnuppert – aber die goldenen Fußball-Jahre erlebte Günter Güttler in Nürnberg. „Das waren tolle Jahre, die ich nicht missen möchte“, sagt der inzwischen 27jährige

Franke, der einst in Herzogenaurach das Fußball-ABC erlernt hat.

Zwei Jahre lang war Güttler Kapitän der jungen Club-Elf. In seine „Amtszeit“ fiel der Aufstieg (1985) und der Klassenerhalt nach einer turbulenten Bundesliga-Saison (1986). Nach einem verkorksten Jahr zog es den Abwehr- und Mittelfeld-Allrounder schließlich in die Fremde: für eine Gesamt-Ablösesumme von über einer Millionen Mark verschlug es ihn zusammen mit Frank Lippmann zum SV Waldhof Mannheim. Und dort feierte Günter Güttler, nach einem weiteren mageren Jahr schon als Fehleinkauf tituliert, in diesen Wochen ein großes Comeback: seit Saisonbeginn hat er einen Stammspieler in Felix Latzkes neuinformierter Elf, die sich anschickt, das Image der grauen Maus abzubauen. Spätestens seit dem überraschend hohen 4:1-Sieg über Borussia Mönchengladbach sind die einstigen „Maurermeister“ in aller Munde. „Vier Tore – das muß ich erst einmal verdauen“, staunte selbst Waldhofs langjähriger Torhüter Uwe Zimmermann, „das sind ja



Ein Bild aus alten Tagen: Günter Güttler im Trikot des 1. FC Nürnberg, dahinter der Ex-Waldhöfer Jürgen Kohler.



In der Versenkung verschwunden: Ex-FCN-Stürmer Frank Lippmann.

ganz neue Gefühle!“ In der letzten Spielzeit hatten die Mannheimer insgesamt nur 35 Treffer zustandegebracht.

Daß es gegen Gladbach so optimal lief, war auch Günter Güttlers Verdienst. Zeitweise durfte er seine Lieblingsposition – Libero – spielen; blendete sich aber auch wirkungsvoll in den Angriff ein. Auch heute soll er als Abwehrchef dafür sorgen, daß hinten nichts anbrennt.

Während Güttler seinen dritten Fußball-Frühling feiert, ist Frank Lippmann etwas in der Versenkung verschwunden. Der einstige DDR-Auswahlspieler, der nach seiner spektakulären Flucht nach dem Dresdener Europacup-

Debakel in Uerdingen (2:6) in Nürnberg auftauchte, konnte auch in Mannheim nie Tritt fassen. Der 27jährige steht derzeit auf der Verletztenliste der Waldhöfer. Daß der Verein einen Abnehmer für „Lippi“ sucht, ist ein offenes Geheimnis.

Ein anderer Stürmer hat hingegen Karriere gemacht bei den Waldhöfern: Uwe Freiler. Der 800000-Mark-Einkauf aus Homburg schlug in den ersten drei Spielen bereits dreimal zu. „Ein Typ wie Fritz Walter“, schwärmt Mittelfeldspieler Ulf Quaiser. Mit Fritz Walter ist Club-Kapitän Anders Giske in der Vergangenheit immer ganz ordentlich zu rechtgekommen...

Der Treffpunkt für Stadt + Land!

**Machen Sie sich einen
schönen Urlaubstag
auf dem großen
»Bauernhof mitten
in der Stadt«!**

● »Frankendorf« mit Spezialitäten und viel Programm ● **Fischereischau** - in Aquarien, Teichen, und Bachläufen sehen Sie alle heimischen Fischarten (Halle L).



● **Reitsport Vorführungen** täglich erleben Sie Kalt- und Warmblüter, Ponys und Haflinger in Aktion! Von Dressur Quadrillen, Fahren im Gespann, Holzrücken bis zum Indianerspiel reicht das vielfältige Programm.

● **Toll – die Tiere des Bauernhofs** Pferde, Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Geflügel und Kaninchen. Täglich Rassen-Elite-Schauen
● **Erlebnis-Bauernhof für Kinder** und kostenloses Ponyreiten
● **Tierschau-Quiz** mit täglicher Ferkel-Verlosung.



**Herzlich willkommen zum
großen Fest der Landwirtschaft!**

Öffnungszeiten
tägl. 9-18 Uhr

Ausstellung
**Franken
Schau 88**
27. Aug. - 4. Sept.
Nürnberg · Messezentrum



Auf zum UEFA-Cup nach Rom

Erstmals nach 20 Jahren betritt der 1. FC Nürnberg heuer wieder die internationale Fußball-Bühne. Am 7. September muß er dabei im UEFA-Cup beim legendären italienischen Vertreter AS Rom antreten. Auch Sie können bei dieser Fußball-Gala in der italienischen Hauptstadt live mit dabei sein und die Mannschaft zu dieser schweren Auswärts-Schlacht begleiten. Der Verlag „DER CLUB“ hat extra für Sie

eine tolle, dreitägige Reise ausgearbeitet. Noch sind einige Plätze frei. Deswegen empfiehlt sich eine sofortige Anmeldung beim Verlag unter der Telefonnummer 0911/5440738. Abflug ist am Dienstag nachmittag zusammen mit der Mannschaft in einem extra gecharterten Airbus der niederländischen Fluggesellschaft KLM. Rückkehr am Donnerstag nachmittag. Dazwischen wird in Rom ein attraktives Programm mit Stadtrundfahrt, Besuch des Vatikans und anderen Höhepunkten geboten. Im Preis von 1795 Mark sind Flug, Übernachtung in einem Luxus-Hotel, Haupttribünen-Karte sowie ein Mitternachts-Gala-Diner mit dem kompletten Team sowie die Bus-Transfers inbegriffen.

Kennen Sie die neuen Club-Stars?

Wenn nicht, dann sollten Sie sich umgehend das neue Fußball-, Sport- und Freizeit-Magazin „DER CLUB“ besorgen. Das Heft mit über einhundert Seiten und einem umfassenden Farb-Sonderteil über den FCN-Lizenzspieler-Kader erhalten Sie bei allen Lotto- und Toto-Annahmestellen in Nordbayern sowie im Stadion. Also nichts wie hin!

Exklusiv. Mit der Club-Mannschaft nach Rom fliegen.

Ja, ich bin interessiert, an der Flugreise nach Rom zum UEFA-Cup teilzunehmen, um den 1. FCN nach allen Kräften zu unterstützen. Reisedauer: 6.-8. September 1988. 2 Übernachtungen mit Frühstück im 1.-Klasse-Hotel, sämtliche Transfers, Tribünenplatz, Rom-Besichtigung, Vatikan-Besuch und Teilnahme am Galadiner mit der Mannschaft des 1. FCN sind im Preis von DM 1795,- enthalten. Nähere Einzelheiten, Programm usw. erfahre ich in Kürze.

Name _____ Vorname _____

Anschrift _____

Datum _____ Unterschrift _____

Telefonisch erreichbar unter Tel.-Nr.: _____

Voraussichtliche Teilnahme mit _____ Personen.

Coupon einsenden bis spätestens 5.8.88 an: DER CLUB Verlagsgesellschaft, Abendrotstraße 5, 8501 Schwaig 1, Telefon (0911) 5440738.

Mit **MS-Reisen**

- Im Reisepreis enthaltene Leistungen:
- Fahrt im modernen Fernreisebus
 - Übernachtung/Frühstück in einem guten Hotel
 - Eintrittskarte zum Spiel (Sitzplatz)

Programm und Abfahrtszeit: auf telefonische Anfrage oder im Büro

Anmeldung bei: MS-Reisen im Altstadthof · Albrecht-Dürer-Str. 14-22 · 8500 Nürnberg 1 · ☎ 0911/225074

zum UEFA-Cup-Spiel nach ROM
AS ROM – 1. FC NÜRNBERG
vom 6. 9. bis 8. 9. 88 **DM 270,-**

vom 6. 9 bis 9. 9. 88
Verlängerung + Stadtrundfahrt
DM 350,-



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**

**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**



Zum Glück gibt's Tucher.

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
VfL Bochum

Interview mit Chef-Trainer Hermann Gerland

„Heimweh war nicht schlimm“

Wenn am Samstag nachmittag der VfL Bochum kurz vor halb vier in die Großbaustelle Stadion am Nürnberger Dutzendteich einläuft, steht kein gewöhnliches Bundesliga-Spiel auf dem Termin-Kalender. Zu den Blauen aus dem Ruhr-Revier verbindet den 1. FC Nürnberg ein eigenartiges Verhältnis. Fast jahrzehntelang diente der früher als graue Maus des Fußball-Oberhauses deklarierte Verein für Leibesübungen dem Club als Kader-Schmiede und bevorzugtes Einkaufszentrum für Profi-Kicker. Torjäger Hans Walitza fand den Weg aus dem Westen nach Franken. Später folgten ihm Manfred Rüsing und Michael Eggert. Bochumer Gewächse sind aber auch Manager Heinz Höher und seit kurzem der neue FCN-Chef-Trainer Hermann Gerland. Für ihn sind die Erinnerungen noch am frischesten. Deswegen unterhielt sich „DER CLUB“ vor der Partie gegen seinen alten Verein mit dem „eisernen Hermann“.

Etwas mehr als ein Vierteljahr sind seit Ihrem wehmütigen Abschied aus Bochum vergangen. Haben Sie gerade vor dem Match gegen die alten Kameraden noch Sentimentalitäten?

Hermann Gerland: „Ich bin in Bochum aufgewachsen, habe dort das Fußballspielen gelernt und meine ersten Geh-

Fortsetzung Seite 2



Ein Bild aus alten Tagen: Der neue Club-Chef-Trainer Hermann Gerland (rechts) auf der Bochumer Bank zusammen mit seinem ehemaligen Assistenten Jupp Tenhagen, dem neuen VfL-Coach.

Foto: Werner Haala

VIDEO- UND FERNSEH-SERVICE
schnell – zuverlässig – preiswert

Werkstattgeprüfte Gebrauch-Geräte mit Garantie
ca. 100 Farbfernsehgeräte auf Lager

Fa. AVM-Systemtechnik · Nürnberg · Mathildenstr. 30 · ☎ 53 47 36

„Fußballer sind keine Roboter“



Manchmal kribbelte es: Hermann Gerland mit seinem Bochumer Lieblings-Sänger Herbert Grönemeyer.

Foto: Werner Haala

Fortsetzung von Seite 1

versuche als Trainer unternommen. Diese Zeit kann ich natürlich nicht vergessen. Sie war mein Leben. Das kann man nicht einfach auf Kommando an den Nagel hängen oder gar ausradieren. Ich bin ein Kind des Kohlenpotts. Dazu stehe ich, weil ich während dieser Ära auch unheimlich viele positive Erlebnisse hatte. Sentimentalitäten stecken in mir sicher noch wahnsinnig viele. Aber während der 90 Minuten auf dem grünen Rasen versuche ich meine Leidenschaft für das Revier zu verdrängen. Seit 1. Juli werde ich vom 1. FC Nürnberg bezahlt. Also erfülle ich hier nach bestem Können meine Aufgabe.“

Wenn einer seiner Region so verwachsen war wie Sie, dann fällt doch automatisch der Wechsel schwer...

Hermann Gerland: „Das befürchtete ich anfangs auch. Doch danach stellte sich heraus, daß das Heimweh gar nicht so ausgeprägt war. Manchmal kribbelte es sicher. Dann legte ich die Herbert Grönemeyer Platte „Bo-

chum“ auf. Meine Familie und ich wohnen in einem idyllischen Haus am Rande von Schwarzenbruck. Wir fühlen uns unheimlich wohl. Die Luft ist ausgezeichnet, die Menschen hier sind ausgesprochen kontaktfreudig und ich habe am Valznerweiher optimale Arbeits-Bedingungen.“

Irgendwann sollen sie einmal die Verhältnisse in Nürnberg mit dem Schlaraffenland verglichen haben. Stimmt das?

Hermann Gerland: „Das ist sicher ein wenig übertrieben. Aber am Neuen Zabo sind die Trainings-Bedingungen, die Sport-Einrichtungen, die sport-medizinische und die soziale Betreuung super. So etwas war einfach in Bochum nicht möglich. Dort mußten wir bei Regen vom Rasen auf einen knüppelhaften Aschenplatz ausweichen. Und in anderen Bereichen haperte es ebenfalls.“

Das sind Voraussetzungen, um in Nürnberg wieder eine Spitzen-Mannschaft reifen zu lassen...

Hermann Gerland: „Ich kann als Trainer nicht auf den berühmten

Fortsetzung Seite 7

Telefon
09 11/20 98 66 und 20 39 00

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme?

Berufliche
Probleme?

Wir helfen!

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

**NEU: Informatik/EDV
Berufliche Fortbildung**

Rufen Sie uns doch einmal
unverbindlich an – Sie erhalten
eine objektive Beratung.

Initiative Nachhilfe
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1

TELESTAR antiblend STUDIO

Gugelstraße 85 · 8500 Nürnberg 40



Preis von 69,75 DM

Mit Garantieschein

Mit **MS - Reisen**

Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- Übernachtung/Frühstück in einem guten Hotel
- Eintrittskarte zum Spiel (Sitzplatz)

Programm und Abfahrtszeit:
auf telefonische Anfrage oder im Büro

Anmeldung bei:

MS-Reisen im Altstadthof · Albrecht-Dürer-Str. 14-22 · 8500 Nürnberg 1 · ☎ 09 11/22 50 74

zum UEFA-Cup-Spiel nach ROM
AS ROM – 1. FC NÜRNBERG

vom 6. 9. bis 8. 9. 88
DM **270,-**

vom 6. 9 bis 9. 9. 88

Verlängerung + Stadtrundfahrt

DM **350,-**

Jetzt gibt es UEFA-Cup-Karten

Nach 20 Jahren feiert der 1. FC Nürnberg am Mittwoch, 7. September, in Rom sein Comeback auf der internationalen Fußball-Bühne. Voraussichtlich am 5. oder 12. Oktober empfängt der Club im Städtischen Stadion den italienischen Nobelpreis AS Rom zum UEFA-Cup-Rückspiel. Die Karten für diesen Fußball-Knüller gibt es ab Freitag, 2. September, bei allen größeren Vorverkaufsstellen in Nordbayern.

Wegen der beschränkten Stadion-Kapazität bringt der FCN ein 4er-Pack auf den Markt. Alle Einzelheiten entnehmen Sie den entsprechenden Tabellen.

		Rom ermäßigt	Vierer- Block	Tages- karte Rom
Haupttribüne Mitte	3 x 40,-	70,-	190,-	150,-
Haupttribüne Seite	3 x 35,-	55,-	160,-	120,-
Haupttribüne Mitglieder	3 x 28,-	36,-	120,-	90,-
Haupttribüne Versehrte	3 x 20,-	30,-	90,-	60,-
Stahlrohrtribüne 1	3 x 23,-	31,-	100,-	80,-
Stahlrohrtribüne 16	3 x 23,-	31,-	100,-	80,-
Stehplatz Erwachsene	3 x 13,-	21,-	60,-	40,-
Stehplatz Mitgl. + Ermäßigte	3 x 8,-	16,-	40,-	30,-
Schüler	3 x 4,-	3,-	15,-	10,-

IHR VORTEIL

3 Bundesliga-Spiele für DM 20,-



AS ROMA



KARLSRUHER SC

TABELLEN-
FUHRER AM 20. 8.

DM 40,-

**EIN PLATZ
IST IHNEN SICHER**

4 Spiele
zum Vorzugspreis

STEHPLATZ
Erwachsene

von DM 60,-

DM 13,-

DM 13,-

DM 13,-

UEFA-CUP
SIEGER '88



BAYER 04

EUROPA-CUP
der LANDESMEISTER '83



HAMBURGER SV

1.
FCN
Club

Unser Club

Nürnberger Herbstvolksfest



Rahmenprogramm:

Freitag, 26. 8. - 15.00 Uhr
Standkonzert am Haupteingang mit
der Burggrumbacher Trachtenkapelle
16.00 Uhr

Eröffnung des 130. Herbstvolks-
festes im Patrizier-Festzelt durch den
Oberbürgermeister der Stadt
Nürnberg, Dr. Peter Schönlein
22.00 Uhr

Brillantfeuerwerk am Dutzendteich
Mittwoch, 31. 8. - ab 14.00 Uhr
Familiennachmittag mit halben Fahr-
preisen und weiteren Ermäßigungen
auf dem ganzen Festplatz

Donnerstag, 1. 9. - ab 14.00 Uhr
„Kinder malen das Nürnberger
Herbstvolksfest“ - Malwettbewerb
mit Unterstützung der Firma
Staedtler-Mars

Freitag, 2. 9. - 22.00 Uhr
Brillantfeuerwerk am Dutzendteich

Samstag, 3. 9. - 10.00 bis 18.00 Uhr
Internationales Dampfschiff-Treffen
(Modellbau) im hinteren Bereich
des Volksfestplatzes

Sonntag, 4. 9. - 10.00 bis 18.00 Uhr
Internationales Dampfschiff-Treffen
(Modellbau) im hinteren Bereich
des Volksfestplatzes

Mittwoch, 7. 9. - ab 14.00 Uhr
Familiennachmittag mit halben Fahr-
preisen und weiteren Ermäßigungen
auf dem ganzen Festplatz

Donnerstag, 8. 9. - ab 14.00 Uhr
Luftballonsteigen für Kinder
mit Unterstützung des „monats-
magazin“

Montag, 12. 9. - 22.00 Uhr
Brillantfeuerwerk am Dutzendteich

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 14.00 - 23.30 Uhr
Fr./Sa. und 12. 9. 14.00 - 24.00 Uhr
So. 10.00 - 23.30 Uhr

26. 8. - 12. 9. '88 am Dutzendteich

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



VfL Bochum

TRAINER
Hermann Gerland

TOR
 Köpke
 Kowarz

ABWEHR
 Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Oßwald (J)

MITTELFELD
 Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF
 Eckstein
 Sane
 Stenzel
 Türr

TRAINER
Franz-Josef Tenhagen

TOR
 Zumdick
 Wessels

ABWEHR
 Woelk
 Kree
 Reekers
 Kempe
 Oswald
 Jackisch
 Bolzek
 Hubner
 Gredig

MITTELFELD
 Benatelli
 Heinemann
 Legat
 Slawinski
 Rzebaczek
 Iwan
 Westerbeek

ANGRIFF
 Leifeld
 Nehl
 Epp

Schiedsrichter: Wilfried Diekert (Appen)

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

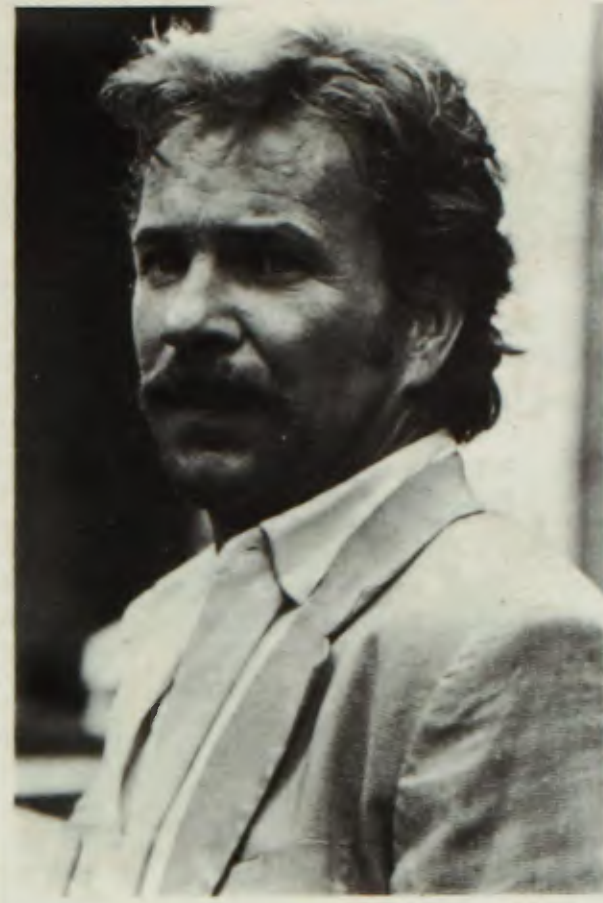
Schimanski tritt mit Eckstein auf



Tor-Jäger: Dieter Eckstein

Die Fans des 1. FC Nürnberg haben ein neues deutsches Traum-Paar: Der berühmte Tatort-Kommissar Götz George alias Horst Schimanski und Jung-Nationalspieler Dieter Eckstein vom Club. Das Duo tritt am Sonntag, 4. September bei der Neu-Eröffnung der Citroën Automobil AG, Niederlassung

Nürnberg in der Regensburger Straße auf. Ab 13 Uhr geben der Gangster- und Tor-Jäger in der Citroën-Zentrale für Nordbayern Autogramme. Außerdem wird bei dieser Gelegenheit natürlich auch die gesamte Modell-Palette des französischen Automobil-Herstellers der Öffentlichkeit präsentiert werden.



Gangster-Jäger: Götz George

Heitec-Tor-Prämie 200 Mark

(Stand 20. 8. 88)

Torschütze Thomas Kristl

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchs-Arbeit des 1. FC Nürnberg zu.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.						zu Hause			auswärts									
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.						
1. Karlsruher SC	4	3	1	0	11:6	+5	7-1	2	1	1	0	5:3	3-1	2	2	0	0	6:3	4-0
2. VfB Stuttgart	3	3	0	0	8:2	+6	6-0	2	2	0	0	6:1	4-0	1	1	0	0	2:1	2-0
3. Bayern München	3	2	1	0	6:2	+4	5-1	1	1	0	0	3:0	2-0	2	1	1	0	3:2	3-1
4. Bayer Leverkusen	4	2	1	1	7:5	+2	5-3	2	2	0	0	5:1	4-0	2	0	1	1	2:4	1-3
5. 1. FC Köln	4	2	1	1	4:2	+2	5-3	2	1	1	0	2:1	3-1	2	1	0	1	2:1	2-2
6. Bayer Uerdingen	4	1	3	0	5:4	+1	5-3	2	1	1	0	3:2	3-1	2	0	2	0	2:2	2-2
7. Werder Bremen	4	2	1	1	6:6	+0	5-3	2	2	0	0	5:2	4-0	2	0	1	1	1:4	1-3
8. Waldhof Mannheim	4	1	2	1	5:3	+2	4-4	2	1	1	0	5:2	3-1	2	0	1	1	0:1	1-3
9. Borussia Mönchengladbach	4	2	0	2	10:9	+1	4-4	2	2	0	0	8:2	4-0	2	0	0	2	2:7	0-4
10. VfL Bochum	4	1	2	1	3:3	+0	4-4	2	0	2	0	1:1	2-2	2	1	0	1	2:2	2-2
11. 1. FC Nürnberg	4	2	0	2	4:5	-1	4-4	2	1	0	1	1:2	2-2	2	1	0	1	3:3	2-2
12. Hamburger SV	4	1	1	2	4:5	-1	3-5	2	0	1	1	0:1	1-3	2	1	0	1	4:4	2-2
13. FC St. Pauli	4	1	1	2	3:4	-1	3-5	2	1	0	1	2:1	2-2	2	0	1	1	1:3	1-3
14. 1. FC Kaiserslautern	4	0	3	1	2:5	-3	3-5	2	0	2	0	0:0	2-2	2	0	1	1	2:5	1-3
15. Borussia Dortmund	4	0	2	2	2:5	-3	2-5	2	0	1	1	2:3	1-3	2	0	1	1	0:2	1-3
16. Eintracht Frankfurt	4	1	0	3	2:7	-5	2-6	2	1	0	1	2:2	2-2	2	0	0	2	0:5	0-4
17. Stuttgarter Kickers	4	1	0	3	4:10	-6	2-6	2	0	0	2	2:5	0-4	2	1	0	1	2:5	2-2
18. Hannover 96	4	0	1	3	5:8	-3	1-7	2	0	0	2	4:6	0-4	2	0	1	1	1:2	1-3

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	-	-	-	-
H.-J. Brunner	-	-	-	-
Th. Brunner	1	-	-	-
Dittwar	3	-	1	-
Dusend	3	-	-	-
Eckstein	3	-	-	-
Giske	3	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	4	-	-	-
Kowarz	-	-	-	-
Kristl	4	1	-	-
Kuhn	4	-	-	-
Metschies	4	1	-	-
Oßwald (J)	-	-	-	-
Otten	-	-	-	-
Philipkowski	4	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	4	-	-	1
Schneider	3	-	1	-
Schwabl	4	-	1	1
Stenzel	2	-	-	-
Türr (J)	1	-	-	-
Wagner	4	-	-	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner VfL Bochum

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Bolzek	1	1	-
Kree	1	-	-
Nehl	1	1	-
Iwan	-	1	-
Oswald	-	1	-
Reckers	-	1	-
Woelk	-	1	-
Kempe	-	-	1
Zumdick	-	-	-
Heinemann	-	-	-
Leifeld	-	-	-
Legat	-	-	-
Rzebaczek	-	-	-
Benatelli	-	-	-
Epp	-	-	-
Westerbeek	-	-	-
Wessels	-	-	-
Jackisch	-	-	-
Hubner	-	-	-
Gredig	-	-	-
Slawinski	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 4407 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

DER 4. SPIELTAG

FC St. Pauli Hamburg – VfB Stuttgart (Fr.)	:
Bayer Uerdingen – Eintracht Frankfurt (Fr.)	:
1. FC Nürnberg – VfL Bochum	:
Stuttgarter Kickers – Hamburger SV	:
Bayern München – 1. FC Kaiserslautern	:
Hannover 96 – Bayer Leverkusen	:
Borussia Dortmund – Bor. M'gladbach	:
SV Waldh. Mannheim – SV Werder Bremen	:
1. FC Köln – Karlsruher SC (alle Sa.)	:

PROMINENTEN-TIPS

Jupp Tenhagen, Trainer des VfL Bochum	1:1
Felix Latzke, Trainer des SV Waldhof	1:1
Thomas Siermann, NZ-Sportredakteur	2:0
Werner Keßler, Chef des Autohauses Keßler, Schwabach	2:0

Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr


Live 4.9. ab 13 Uhr
Dieter Eckstein
„Schimmi“ Götz George
Lottofee K. Tietze-Ludwig

Am 2., 3. und 4. September 1988

Bonjour Nürnberg – Citroën kommt!

Eröffnung der Niederlassung an der Regensburger Straße 70 (Ecke Hainstraße) mit

Autos · Stars · Attraktionen!



Tenhagen fordert 2 Lehrmeister

Dem Lehrmeister eins auswischen – davon träumt wohl jeder Schüler. Franz-Josef („Jupp“) Tenhagen, seit dieser Saison Chefcoach beim VfL Bochum, trifft heute gleich auf zwei ehemalige Vorgesetzte: auf Hermann Gerland, seinen langjährigen Weggefährten als Spieler beim VfL, den er in den letzten zwei Jahren als Co-Trainer unterstützt hat und auf Heinz Höher, der von 1973 bis 1979 sein Trainer in Bochum war.

Ein Spiel wie jedes andere? „Natürlich steckt eine gewisse Brisanz in dieser Partie“, gibt der 35jährige Jung-Coach zu, „aber ich sehe dennoch keinen großen Unterschied zu einem anderen Bundesliga-Spiel. Man sollte die Situation nicht allzu hoch spielen.“ Seinen Spielern hat er dies auch eingepflichtet. Auch sie wollen natürlich ihr Bestes geben gegen Hermann Gerland, unter dessen Regie sie vor drei Mo-

naten ins Pokal-Finale eingezogen sind. Aber in Bochum weiß natürlich auch jedermann: kaum einer der Branche kennt den VfL besser als Hermann Gerland. „Das ist natürlich alles andere als ein Vorteil für uns“, weiß auch Tenhagen, „aber damit müssen wir leben.“

Tenhagen, der 1977 dreimal das Trikot der A-Nationalmannschaft getragen hat, nahm die neuformierte Club-Elf vor wenigen Wochen in Uerdingen unter die Lupe. „Da haben die Nürnberger ja wirklich keine Bäume ausgerissen. Nach diesem Spiel habe ich mir gedacht: der Hermann hat ja noch eine Menge Arbeit vor sich. Mittlerweile konnte sich der Club ja steigern. Ich hoffe aber dennoch, daß wir einen Punkt aus Nürnberg mit nach Hause nehmen können“, wünscht sich der Bochumer Coach, der sich normalerweise einmal pro Woche telefonisch bei Gerland meldet. Der Grund liegt auf der Hand: Die Bochumer bekommen es stets mit jenem Gegner zu tun, mit dem sich in der Vorwoche der 1. FCN auseinandersetzen mußte. Eine Tücke des Spiel-

plans, die Tenhagen natürlich entgegenkommt: „Da kann mir der Hermann stets ein paar Tips geben.“ Logisch, daß die Telefondrähte in dieser Woche kalt geblieben sind!

Mit jeweils 4:4 Punkten sind Bochum und Nürnberg vor dem heutigen Duell unmittelbare Tabellen-Nachbarn. Während der Club mit der bisherigen Ausbeute nicht restlos zufrieden sein kann, liegen die Westfalen voll im Plansoll. „Die Punkte stimmen. Aber in spielerischer Hinsicht hat mich meine Mannschaft noch längst nicht voll zufriedenstellen können“, zieht Tenhagen ein erstes Fazit. Sein Handicap: einige Stammspieler, die am Ende der letzten Saison in Hochform waren und unter anderem auch dem Club mit 3:0 das Fell über die Ohren zogen, blieben bislang weit unter ihren Möglichkeiten. Der vom Verletzungspech geplagte Iwan zum Beispiel; oder auch Torjäger Leifeld. Zu allem Überflus muß Tenhagen heute auch noch auf den gesperrten Libero Kempe verzichten. Der spielte vor wenigen Monaten beim 3:0 über den Club eine Klaspertie...



Will endlich erstes Bundesliga-Tor: Club-Torjäger Dieter Eckstein hat sich gegen Bochum viel vorgenommen. Foto: Werner Haala

Elektrohaus- und Einbaugeräte von Miele, AEG, EBD, Siemens, Zanker u.a.

Ausstellungs- und Lackfehler-Geräte bis DM 400,- reduziert!



Super Preiswert z.B. Waschvollautomat 4,5 kg original verpackt ab DM **498.-**

ELEKTRO HOLZAMMER

Nürnberg-Süd · Voltastraße 65 · ☎ (09 11) 4 46 80 83

Aus unserem Vorsorgeprogramm

Doppelt & Dreifach

Deutsche Bank-Sparplan mit Versicherungsschutz

Die richtige finanzielle Vorsorge für Sie und Ihre Familie:

- Sie legen zum Beispiel 150 DM monatlich an, in 22 Jahren insgesamt 38.700 DM. Die letzten 6 Monate sind einzahlungsfrei. Mit Zinsen, zur Zeit 4,75% pro Jahr, und einem festen Bonus von 30% auf Ihre Einzahlungen am Ende der Vertragsdauer bekommen Sie nach heutigem Stand bis zu 77.635 DM – mehr als das Doppelte.
- Oder Sie zahlen einmalig 38.000 DM ein. Dann erhalten Sie nach 22 Jahren

mit Zinsen und Bonus 111.476 DM – fast das Dreifache.

- Mit einer preiswerten Risiko-Lebensversicherung sichern Sie Ihre Familie ab.

Fragen Sie die Deutsche Bank

Deutsche Bank



Filiale Nürnberg mit Geschäftsstellen in allen Stadtteilen

Auf zum UEFA-Cup nach Rom

Erstmals nach 20 Jahren betritt der 1. FC Nürnberg heuer wieder die internationale Fußball-Bühne. Am 7. September muß er dabei im UEFA-Cup beim legendären italienischen Vertreter AS Rom antreten. Auch Sie können bei dieser Fußball-Gala in der italienischen Hauptstadt live mit dabei sein und die Mannschaft zu dieser schweren Auswärts-Schlacht begleiten. Der Verlag „DER CLUB“ hat extra für Sie eine tolle, dreitägige Reise ausgearbeitet. Noch sind einige Plätze frei. Deswegen empfiehlt sich eine sofortige Anmeldung beim Verlag unter der Telefonnummer

09 11/5440738. Abflug ist am Dienstag nachmittag zusammen mit der Mannschaft in einem extra gecharterten Airbus der niederländischen Fluggesellschaft KLM. Rückkehr am Donnerstag nachmittag. Dazwischen wird in Rom ein attraktives Programm mit Stadtrundfahrt, Besuch des Vatikans und anderen Höhepunkten geboten. Im Preis von 1795 Mark sind Flug, Übernachtung in einem Luxus-Hotel, Haupttribünen-Karte sowie ein Mitternachts-Gala-Diner mit dem kompletten Team sowie die Bus-Transfers inbegriffen.

Fortsetzung von Seite 2

„Habe vor nichts Angst“

Knopf drücken und sagen: So, jetzt üben wir das im Training einhundertmal und dann schießen wir beispielsweise gegen Bayern München oder den 1. FC Köln auf diese Art fünf Tore. Spieler sind Menschen und keine Maschinen oder gar Roboter. Gleichwohl liegt es an uns, am Trainer und den Spielern, wenn die Leistung nicht stimmt. Ausreden kann ich da nicht geltend machen. Gut Ding will aber immer Weile haben. Vor allem gegenüber den Spielern, die aus dem Amateurlager kommen, müssen wir viel Geduld aufbringen. Sie können natürlich nicht auf Anhieb den Schritt zur Bundesliga-Reife schaffen. Das erfordert jede Menge Fleiß, unbeugsamen Willen und Durchsetzungsvermögen.“

Außer Zweifel steht, daß Sie gegen Ihren früheren Verein gewinnen wollen. Wie schätzen Sie die Chancen realistisch ein?

Hermann Gerland: „Zuerst müssen wir kämpfen, kämpfen und

noch einmal kämpfen. Dann kommen automatisch auch die spielerischen Momente und attraktiver Fußball. Das sind wir den treuen Club-Fans schuldig, die uns hier geradezu verwöhnen. Wenn meine Spieler diese vorgegebenen Kriterien erfüllen und auch das Glück ein wenig auf unserer Seite steht, gewinnen wir gegen Bochum. Beide Mannschaften sind aber in etwa gleichstark. Die Tagesform wird den Ausschlag geben.“

Nach der Heimleite gegen Köln und der Enttäuschung in Uerdingen gerieten Sie bereits ins Kreuzfeuer der Kritik. Haben Sie Angst auf dem Schleudersitz?

Hermann Gerland: „Angst habe ich eigentlich überhaupt nicht. Und schon gleich gar nicht um ein bißchen Job. Angst habe ich nur, daß meiner Familie etwas passieren könnte. Wunder kann ich in Nürnberg sicher nicht vollbringen. Aber ich bin bereit ehrliche Arbeit zu leisten und mich tausendprozentig zu engagieren.“

BERNDT-REISEN

1. September – TENERIFFA

App., 2 Wochen

DM 959,-

3. September – GRAN CANARIA

Süden, App., 2 Wochen

DM 989,-

4. September – LANZAROTE

App., 1 Woche

DM 799,-

5. September – FUERTEVENTURA

App., 2 Wochen

DM 989,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45

8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8

Tel. 09 11/57 29 49

Tel. 091 23/40 99

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1

Telefon 09 11/22 13 93



Ausstellung

**Franken
Schau 88**

27. Aug. - 4. Sept.

Nürnberg · Messezentrum

Der Treffpunkt für Stadt + Land!

**Machen Sie sich einen
schönen Urlaubstag
auf dem großen
»Bauernhof mitten
in der Stadt«!**

● »Frankendorf« mit Spezialitäten und viel Programm ● **Fischerei-Schau** - in Aquarien, Teichen, und Bachläufen sehen Sie alle heimischen Fischarten (Halle L).



● **Reitsport Vorführungen** täglich erleben Sie Kalt- und Warmblüter, Ponys und Haflinger in Aktion! Von Dressur Quadrillen, Fahren im Gespann, Holzrücken bis zum Indianer spiel reicht das vielfältige Programm.

● **Toll - die Tiere des Bauernhofs** Pferde, Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Geflügel und Kaninchen. Täglich Rassen-Elite-Schauen
● **Erlebnis-Bauernhof für Kinder** und kostenloses Ponyreiten
● **Tierschau-Quiz** mit täglicher Ferkel-Verlosung.



**Herzlich willkommen zum
großen Fest der Landwirtschaft!**

Öffnungszeiten
tägl. 9-18 Uhr



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

Samstag, 10. Sept. 1988

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Karlsruher SC

Triumph in Rom



So jubelten Torschütze Dieter Eckstein (links) und Kapitän Anders Giske nach dem 2:1 in Rom.

Mit einem sensationellen 2:1 (1:0) Triumph beim italienischen Nobelveerein AS Rom feierte der 1. FC Nürnberg im Hinspiel der ersten Runde des UEFA-Cups einen der größten Siege in der jüngsten Vereinsgeschichte. Jubelte Chef-Trainer Hermann Gerland nach den Traumtoren von Sammy Sane und Dieter Eckstein sowie dem Gegentreffer durch einen unberechtigten Foulelfmeter von Desideri: „Heute hatten wir gewonnen, weil wir endlich einmal elf Männer am Platz hatten, die zusammenhielten sich wehrten und einer für den anderen kämpfte“.

Damit dieser Erfolg keine Eintagsfliege bleibt und der Club keine Ernüchterung erlebt, müssen nun auch beim Heimspiel gegen den Karlsruher SC zwei Punkte her. Versuchte der „eiserne Hermann“ seine Mannen noch einmal zu

Fortsetzung S. 2

Wunsch von
Trainer Gerland

Die Sensation bestätigen



Traum-Tor: Eine Maßflanke von Martin Wagner verwandelte Sammy Sane mit dem Kopf zur Clubführung.

VIDEO- UND FERNSEH-SERVICE
schnell – zuverlässig – preiswert

Werkstattgeprüfte Gebraucht-Geräte mit Garantie
ca. 100 Farbfernsehgeräte auf Lager

Fa. AVM-Systemtechnik · Nürnberg · Mathildenstr. 30 · ☎ 53 47 36

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Karlsruher SC

TRAINER

Hermann Gerland

TOR

- Köpke
- Kowarz

ABWEHR

- Th. Brunner
- Dittwar
- Giske
- Heidenreich
- Kuhn
- Metschies
- Oßwald (J)

MITTELFELD

- Abutovic
- H.-J. Brunner
- Dusend
- Kristl
- Otten
- Philipkowski
- Schneider
- Schwabl
- Wagner

ANGRIFF

- Eckstein
- Sane
- Stenzel
- Türr

Schiedsrichter: Klaus Broska, Gelsenkirchen-Bühr

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

TRAINER

Winfried Schäfer

TOR

- Famulla
- Kahn (A)

ABWEHR

- Alloca (A)
- Bogdan
- Kreuzer
- Külbag (A)
- Metz
- Schmidt
- Süß
- Trapp
- Wittwer (A)
- Wöhrlin

MITTELFELD

- Harforth
- Kastner (A)
- Pilipovic
- Scharinger (A)
- Spies

ANGRIFF

- Glesius
- Hayer
- Hermann
- Heisig
- Keller
- Raab
- Sternkopf (A)
- Simmes

Jetzt Sieg über KSC

Keine negative Punkte-Bilanz



Glückwünsche: Betreuer Klaus Majora gratulierte als einer der ersten Cheftrainer Hermann Gerland (links).

Fortsetzung v. S. 1

motivieren: „Ihr müßt nun beweisen, daß die grandiose Vorstellung in der italienischen Hauptstadt kein Zufall war, sondern der Club auch in der Bundesliga Fußball spielen kann.“

Ein Erfolg ist auch dringend nötig, damit der 1. FC Nürnberg nach sechs Begegnungen nicht mit seiner Bilanz ins negative gerät. Hoffentlich ist allen noch das

Fortsetzung S. 4

Heitec-Tor-Prämie 800 Mark

(Stand 3. 9. 88)

Thomas Kristl · Stephan Kuhn
Dieter Eckstein · Sammy Sane

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zuhause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

DER CLUB präsentiert

Vier Farbseiten über Sensation in Rom

Wollen Sie die Sensation von Rom mit herrlichen Farbbildern noch einmal miterleben? Dann brauchen sie in der kommenden Woche ab Mittwoch nur einmal bei einer der zahlreichen Lotto- und Toto-Annahmestellen in Nordbayern vorbeischaun und sich die neueste Ausgabe von „DER CLUB“ besorgen. Auf vier Seiten sehen Sie die dramatischsten Szenen und die glorreichen Höhepunkte. Also dick anstreichen im Kalender: Ab Mittwoch gibt es das brandneue Heft „DER CLUB“ mit aktuellen Berichten vom ersten UEFA-Cup-Hit.

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	-	-	-	-
H.-J. Brunner	-	-	-	-
Th. Brunner	2	-	1	-
Dittwar	5	-	1	-
Dusend	5	-	-	-
Eckstein	5	1	-	-
Giske	5	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	6	-	-	-
Kowarz	-	-	-	-
Kristl	5	1	-	-
Kuhn	6	1	-	-
Metschies	5	1	1	-
Oßwald (J)	-	-	-	-
Otten	-	-	-	-
Philipkowski	5	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	6	2	-	1
Schneider	5	-	1	-
Schwabl	6	1	1	1
Stenzel	3	-	-	-
Türr (J)	2	-	-	-
Wagner	6	-	-	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Karlsruher SC

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Harforth	4	-	1
Spies	4	1	-
Glesius	2	-	1
Raab	1	-	-
Pilipovic	-	-	1
Kastner	-	1	-
Famulla	-	-	-
Bogdan	-	-	-
Kreuzer	-	-	-
Metz	-	-	-
Schmidt	-	-	-
Süß	-	-	-
Trapp	-	-	-
Wöhrlin	-	-	-
Hayer	-	-	-
Hermann	-	-	-
Heisig	-	-	-
Keller	-	-	-
Külbag	-	-	-
Simmes	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 4407 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.				zu Hause				auswärts										
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.						
1. Bayer Uerdingen	6	3	3	0	10:5	+5	9-3	3	2	1	0	7:3	5-1	3	1	2	0	3:2	4-2
2. Bayern München	5	3	2	0	12:4	+8	8-2	2	2	0	0	8:1	4-0	3	1	2	0	4:3	4-2
3. VfB Stuttgart	5	4	0	1	11:4	+7	8-2	3	3	0	0	8:1	6-0	2	1	0	1	3:3	2-2
4. 1. FC Köln	6	3	1	2	10:5	+5	7-5	3	2	1	0	8:2	5-1	3	1	0	2	2:3	2-4
5. Borussia Mönchengladbach	6	3	1	2	12:9	+3	7-5	3	3	0	0	10:2	6-0	3	0	1	2	2:7	1-5
6. Bayer Leverkusen	6	2	3	1	10:8	+2	7-5	3	2	1	0	6:2	5-1	3	0	2	1	4:6	2-4
7. Karlsruher SC	6	3	1	2	12:13	-1	7-5	3	1	1	1	5:4	3-3	3	2	0	1	7:9	4-2
8. Werder Bremen	5	2	2	1	7:7	+0	6-4	2	2	0	0	5:2	4-0	3	0	2	1	2:5	2-4
9. Waldhof Mannheim	6	1	4	1	8:6	+2	6-6	3	1	2	0	6:3	4-2	3	0	2	1	2:3	2-4
10. 1. FC Nürnberg	6	3	0	3	7:7	+0	6-6	3	2	0	1	4:3	4-2	3	1	0	2	3:4	2-4
11. FC St. Pauli	6	2	2	2	6:6	+0	6-6	3	2	0	1	4:2	4-2	3	0	2	1	2:4	2-4
12. 1. FC Kaiserslautern	6	1	3	2	6:10	-1	5-7	3	1	2	0	6:0	4-2	3	0	1	2	3:10	1-5
13. VfL Bochum	6	1	3	2	6:8	-2	5-7	3	0	3	0	3:3	3-3	3	1	0	2	3:5	2-4
14. Hamburger SV	6	1	2	3	5:8	-3	4-8	3	0	2	1	1:2	2-4	3	1	0	2	4:6	2-4
15. Eintracht Frankfurt	6	2	0	4	4:11	-7	4-8	3	2	0	1	3:2	4-2	3	0	0	3	1:9	0-6
16. Stuttgarter Kickers	6	2	0	4	6:16	-10	4-8	3	1	0	2	4:5	2-4	3	1	0	2	2:11	2-4
17. Borussia Dortmund	5	0	3	2	2:5	-3	3-7	3	0	2	1	2:3	2-4	2	0	1	1	0:2	1-3
18. Hannover 96	6	0	2	4	7:12	-5	2-10	3	0	1	2	6:8	1-5	3	0	1	2	1:4	1-5

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	1:0	Kristl
27. 8.88	VfL Bochum (H)	3:1	Kuhn, Eckstein, Sane
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	0:1	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	:	
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	:	
1.10.88	Hamburger SV* (H)	:	
8.10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	:	
22.10.88	Bayer Leverkusen (H)	:	
29.10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	:	
5.11.88	Werder Bremen (H)	:	
12.11.88	Bor. Dortmund (A)	:	
19.11.88	Hannover 96 (H)	:	
26.11.88	Bayern München (A)	:	
3.12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

* wird wahrscheinlich verlegt!

DER 4. SPIELTAG

FC St. Pauli Hamburg – 1. FC Kaisersl. (Fr.)	:
1. FC Nürnberg – Karlsruher SC	:
Stuttgarter Kickers – Bayer Leverkusen	:
Bayern München – Bor. M'gladbach	:
Hannover 96 – SVWerder Bremen	:
VfL Bochum – Eintracht Frankfurt (Fr.)	:
Bayer Uerdingen – VfB Stuttgart	:
SV Waldh. Mannheim – Bor. Dortmund	:
1. FC Köln – Hamburger SV (alle Sa.)	:

PROMINENTEN-TIPS

Hermann Gerland, FCN-Trainer	2:0
Thomas Nagler, Satzstudio-Chef	3:1
Werner Haala, AZ-Sportreporter	3:0
Rudi Pilous, NN-Sportredakteur	2:1

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber trotzdem Qualität
Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX '89

Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und mit 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.



CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße

Gerland will goldenen Herbst

Fortsetzung v. S. 3

Abschneiden von Borussia Dortmund aus dem Vorjahr in Erinnerung. Die Westdeutschen sorgten im UEFA-Cup gewaltig für Furore, gerieten jedoch im Oberhaus ziemlich in Abstiegsgefahr. „Das darf uns nicht passieren“, mahnt ebenfalls Manager Heinz Höher. Ingeheim baut auch er darauf, daß die glorreiche Leistung in der ewigen Stadt das Selbstvertrauen der jungen und zum Teil noch recht unerfahrenen FCN-Profis noch weiter festigt. Besonders durch Tore geriet der Vater des Club-Wunders der letzten vier Jahre noch einmal ins Schwärmen, als die Reisegruppe auf dem Rückflug von Rom per Video eine Aufzeichnung sah.

Beim 1:0 schickte der wiedererstarkte Regisseur Manni Schwabl auf der linken Seite das 20jährige „Greenhorn“ Martin Wagner steil. Seine wunderbare Flanke köpfte der neue Publikums-Liebling Sammy Sane aus etwa acht Metern unhaltbar für den römischen Torhüter Peruzzi ein.

Auch beim Siegtreffer zauberten die Nürnberger ihrem Gastgeber etwas vor. Einen weiten Einwurf von Kapitän Anders Giske verlängerte Thomas Brunner mit dem Kopf zu Sammy Sane. Der legte elegant mit der Hacke auf Dieter Eckstein weiter. Und gegen dessen fulminanten Schuß streckte sich der italienische Keeper erneut vergeblich.

Die Torjäger Dieter Eckstein und Sammy Sane hatten noch weitere Großchancen, um das Ergebnis höher zu schrauben. Doch auch so war

Coach Gerland zufrieden: „Wenn wir gegen den KSC genauso konzentriert und mit demselben unerschütterlichen Willen an die Arbeit gehen, verlassen wir sicher den Platz als Sieger.“ Ein hervorragendes Abschneiden wünscht sich der Trainer auch am Dienstag im Neckar-Stadion beim VfB Stuttgart. Er muß zwar auf seinen Spielführer und Abwehrrecken Anders Giske verzichten, weil der Norweger in Oslo für sein Heimatland zu einem Länderspiel gegen Schottland angefordert wurde. Gleichwohl kennt er keine Angst: „Die Schwaben kochen auch nur mit Wasser. Wenn jeder hundertprozentig seine Aufgabe erfüllt, ist mir nicht bange. Dann wird uns vor der Pause wegen der Olympischen Spiele ein goldener Oktober beschert.“ Bereits in der letzten Saison schockte der Club den heimlichen Meisterschafts-Aspiranten mit einem 1:0 nach dem goldenen Tor von Dieter Eckstein. Damals hielt Torhüter Andy Köpke fast weltmeisterlich und brachte die VfB-Profis schier zur Verzweiflung.

SUSO Heimtier-

SUSA hat alles, was das Tier braucht

Frischfleisch in Ia Qualität für Hund und Katze ab 100,- DM liefern wir frei Haus.

Hummelsteiner Weg 89
8500 Nürnberg
Telefon 09 11/4 46 75 38
☐ direkt am Haus!



Super-Unterstützung: Nach dem Sieg in Rom waren die mitgereisten Fans total aus dem Häuschen.



Karriere-Höhepunkt: Über den Sieg in Rom freuen sich Jörg Dittwar, Andi Köpke und Stephan Kuhn (v. links).

Altfränkischer (36% Vol.)
... der fröhliche Tropfen

Altfränkische Pflaume 25% Vol.

und weiter im Trend

Geschmack nach Art des Landes.
Lernen Sie unsere Spirituosen-Spezialitäten kennen in unserer Probierstube und – in Gruppen ab zwölf Personen – bei einer Betriebsbesichtigung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Altfränkische
... die fröhlichen Tropfen

Likörfabrik Dr. Gerald Rauch
8590 Marktredwitz, Telefon 09231/8511
Thöläuer Straße 12

Thomas Brunner neuer Club-Rekordhalter



Hoch hinaus: Der 26jährige Thomas Brunner will für den Club noch mindestens 200 Spiele absolvieren.
Foto: Werner Haala

„Bitte keine Verletzungen“

In Frankfurt hagelte es zwar eine unglückliche 0:1-Niederlage gegen die Eintracht, weil „Schiedsrichter“ Dieter Pauly auf eine Schwalbe von Dietmar Roth hereinfiel. Gleichwohl hatte Thomas Brunner einen kleinen Grund zum Feiern. Seit verganginem Samstag ist er nämlich der Rekord-Bundesliga-Spieler des 1. FC Nürnberg.

Die meisten Einsätze auf seinem Konto hatte bisher der leider allzu früh verstorbene Ex-Nationalspieler Heinz Strehl. Der Meister-Stürmer und Torjäger trug in der höchsten deutschen Spielklasse 174 mal das FCN-Trikot. Gegen den Karlsruher SC könnte es nun für Thomas Brunner die 176. Berufung werden, vorausgesetzt Cheftrainer Hermann Gerland stellt ihn auf. Seit 10 Jahren kickt

der Jubilar inzwischen beim Club. Mit wechselndem Erfolg. Er erlebte die Berg- und Talfahrt zwischen der ersten und der zweiten Bundesliga. Sein schönster Erfolg war wohl neben der Junioren-Weltmeisterschaft sein Tor zum 2:0-Sieg über Hessen Kassel im Juni 1985. Mit diesem Treffer schaffte der 1. FC Nürnberg nach dem Abstieg auf Anhieb die Rückkehr ins Oberhaus. Natürlich wünscht sich der 26jährige Familien-Vater auch noch die Schallmauer von 200 Begegnungen. Dazu ist es aber nötig, daß ihn zukünftig nicht mehr das Pech so hutnah verfolgt. In den letzten Monaten weilte der gebürtige Oberpfälzer mehr in der Praxis von Club-Arzt Dr. Klaus Haage als auf dem Trainings-Gelände am Valznerweiher. Deswegen hofft er auch in naher Zukunft einmal von gravierenden Verletzungen verschont zu bleiben.

Telefon
09 11/209866 und 203900

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme?
Berufliche Probleme?

NEU: Informatik/EDV
Berufliche Fortbildung
Rufen Sie uns doch einmal unverbindlich an – Sie erhalten eine objektive Beratung.

Wir helfen!

Initiative Nachhilfe
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

Elektrohaus- und Einbaugeräte von Miele, AEG, EBD, Siemens, Zanker u.a.

Ausstellungs- und Lackfehler-Geräte
bis DM 400,- reduziert!



Super Preiswert z.B.
Waschvollautomat 4,5 kg
original
verpackt
ab DM **498.-**

ELEKTRO HOLZAMMER

Nürnberg-Süd · Voltastraße 65 · ☎ (09 11) 4 46 80 83

Reiseagentur

PREISKNÜLLER NORIS

Insel Korfu 17.9. u. 24.9. 2 Wochen 945,-	Insel Kos 17.9. u. 24.9. 2 Wochen 995,-
Insel Poros 18.9. u. 25.9. 2 Wochen 895,-	Insel Samos 20.9. u. 27.9. 2 Wochen 910,-
Insel Kreta 18.9. u. 25.9. 2 Wochen 935,-	... und viele weitere Angebote. Alle Angebote inkl. Flug ab/bis München + Üb./Frs.

Sulzbacher Straße 73 · 8500 Nürnberg
Tel. 533329 Urlaub vom Fachmann



Tucher

Weniger Alkohol.

Aber

**jede Menge
Geschmack.**

**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**



Zum Glück gibt's Tucher.

Montag, 3. Okt. 1988

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Hamburger SV

Jahreshaupt- versammlung

Wegen der Vorverlegung der Bundesliga-Partie des 1. FC Nürnberg gegen den Hamburger SV mußte die für heute abend geplante Jahreshauptversammlung kurzfristig verschoben werden. Sie findet nun am Freitag, 14. Oktober 1988, um 19 Uhr im großen Saal des FCN-Restaurants am Valznerweiher statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte des Präsidenten Gerd Schmelzer, seines Stellvertreters Sven Oberhof und der des Schatzmeisters Professor Dr. Ingo Böbel. Die Vereinsleitung bittet alle Mitglieder um ihre Anwesenheit. Am Saaleingang ist der gültige Mitglieder-Ausweis in Verbindung mit einem Paß vorzuzeigen.

Schwarze Serie muß weg

Mit statistischen Zahlen läßt sich alles mögliche beweisen. Was aber die Bundesliga-Duelle zwischen dem 1. FC Nürnberg und dem Hamburger SV anbelangt, lügen die Zahlen nicht. Da steht eindeutig fest: Im Nord-Süd-Vergleich sind die Kicker von der Elbe für den Club ein mehr als gefürchteter Gegner. Seit zwei Jahrzehnten konnten die Nürnberger schon nicht mehr gegen die Nordlichter gewinnen.

In der letzten Saison endeten die reizvollen Spiele zweimal mit 2:2, wobei das Unentschieden in Hamburg für die Gastgeber äußerst schmeichelhaft war. Die Punkte geteilt wurden auch 1986/87. Zuvor hagelte es meistens saftige Pleiten, war der Club nur Kanonenfutter. 1983/84 gab es 1:6- und 0:4-Debakel, 1981/82 wurde dem FCN mit 6:1 und 3:0 das Fell über die Ohren gezogen. Etwas gnädiger machten es die Hamburger 1985/86, als sie lediglich mit 1:0 und 2:1 siegten.

Nur im DFB-Pokal durchbrach der 1. FC Nürnberg diese pechschwarze Bilanz.

Vor 40000 begeisterten Zuschauern gewann er zuhause mit 2:0 und er reichte 1982 unter Udo Klug am 1. Mai das Endspiel im Frankfurter Waldstadion, das allerdings mit 2:4 gegen Bayern München in die Hose ging.

Verständlich, daß Club-Chef-Trainer Hermann Gerland diese Schreckens-Serie jetzt am Montag abend beenden möchte. Ihm liegt irgendwie der HSV. Denn als Coach verlor er noch nie gegen die Balltreter aus der Hansestadt. Ein Erfolg wird auch dringend nötig sein, wenn der Club heuer in der Tabelle nicht noch weiter in den Keller abrutschen will. Die letzten Niederlagen zuhause gegen den Karlsruher SC und das überflüssige 0:4 im Stuttgarter Neckarstadion sorgten nämlich für ein negatives Punktekonto.

Deshalb spekuliert der Ex-Bochumer aus den nächsten beiden Partien mit drei Zählern: „Im eigenen Stadion dürfen wir uns vom HSV nicht die Butter vom Brot nehmen lassen und in Kaiserslautern am Betzenberg mußte ein Punkt drin sein.“



Symbolisches Bild: Nach dem Tief der letzten Wochen möchte Club-Profi Joachim Philipkowski mit seiner Mannschaft endlich wieder höher hinauf. Foto: Werner Haula

CASINO NÜRNBERG



Es erwartet Sie täglich
von 19.00 bis 5.00 Uhr früh
spannende Unterhaltung
in eleganter Atmosphäre.

Im hotel ibis , Am Plärrer 5

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Hamburger SV

TRAINER
Hermann Gerland

TOR
 Köpke
 Kowarz

ABWEHR
 Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Obwald (J)

MITTELFELD
 Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF
 Eckstein
 Sane
 Stenzel
 Tür

TRAINER
Willi Reimann

TOR
 Koitka
 Golz
 Hoßbach (A)

ABWEHR
 Beiersdorfer
 Homp
 Jakobs
 Kober
 Moser
 Hinz

MITTELFELD
 Bein
 von Heesen
 Jusufi
 Kaltz
 Geier (A)
 Klos
 Klaus
 Jensen
 Möhlmann
 Spörl

ANGRIFF
 Bierhoff
 Labbadia
 Marin (A)
 Laubinger
 Hirsch (A)

Schiedsrichter: Bodo Kriegelstein, Berlin

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Bangen um Sane

Spannung wie in einem faszinierenden Krimi: Bis zum letzten Augenblick mußten sich die Club-Fans gedulden, ob ihr Torjäger Sammy Sane am Montagabend gegen den HSV eingesetzt werden darf oder nicht.

Über einen entsprechenden Antrag von FCN-Manager Heinz Höher entschied das Sportgericht des Deutschen Fußball-Bundes unter dem Vorsitz des Homburgers Karl Schubert am Montagvormittag. Bei dieser Gelegenheit wurde gleichzeitig der Platzverweis des Hamburger Keepers Jupp Koitka verhandelt, der im Pokal-Match gegen den VfL Osnabrück die rote Karte sah. Sowohl Sammy Sane wie auch Jupp Koitka sollen trotz ihrer Sperre am Montag spielen dürfen. Diesen Plan faßte Heinz Höher. Sein Argument: Eigentlich sollte das Nord-Süd-Duell erst am 16.

Große Hoffnungen: Club-Torjäger Sammy Sane wünscht sich verständnisvolle Richter nach seinem Platzverweis gegen den KSC und spekuliert mit einer vorübergehenden Aufhebung der Acht-Wochen-Sperre gegen den HSV.



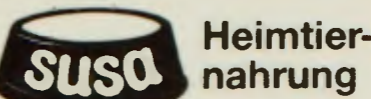
Heitec-Tor-Prämie

1000 Mark (Stand 14. 9. 88)

Thomas Kristl (2) · Stephan Kuhn
Dieter Eckstein · Sammy Sane

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

November stattfinden. Beide Rot-Sünder wären zu diesem Termin wieder spielberechtigt. Deshalb wäre es eine faire Geste vom DFB, wenn alle zwei für die vorgezogene Begegnung vorübergehend begnadigt werden würden. Ansonsten wäre der Club-Goalgetter bis zum 5. November von allen Bundesliga-Spielen ausgeschlossen. Die achtwöchige Sperre würde erst wieder einen Einsatz am 12. November in Dortmund zulassen. Eine Ausnahme bildet allerdings der UEFA-Cup. Beim Rückspiel gegen AS Rom am 12. Oktober darf Sane auf jeden Fall dabei sein.



SUSA hat alles, was das Tier braucht

Frischfleisch in la Qualität für Hund und Katze ab 100,- DM liefern wir frei Haus.

Hummelsteiner Weg 89
8500 Nürnberg
Telefon 09 11/4 46 75 38
☐ direkt am Haus!

Tabellenstand	Sp. g. u. v.			Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause			auswärts									
	Sp.	g.	u. v.				Sp.	g.	u. v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u. v.	Tore	Pkt.			
1. Bayern München	7	4	3	0	17:6	+11	11-3	3	3	0	0	11:1	6-0	4	1	3	0	6:5	5-3
2. VfB Stuttgart	7	5	1	1	15:4	+11	11-3	4	4	0	0	12:1	8-0	3	1	1	1	3:3	3-3
3. Bayer Leverkusen	8	3	4	1	15:11	+4	10-6	4	2	2	0	8:4	6-2	4	1	2	1	7:7	4-4
4. Bayer Uerdingen	8	3	4	1	10:8	+2	10-6	4	2	2	0	7:3	6-2	4	1	2	1	3:5	4-4
5. VfL Bochum	8	3	3	2	10:9	+1	9-7	4	1	3	0	4:3	5-3	4	2	0	2	6:6	4-4
6. Karlsruher SC	8	4	1	3	16:17	-1	9-7	4	1	1	2	6:7	3-5	4	3	0	1	10:10	6-2
7. Werder Bremen	7	2	4	1	11:11	+0	8-6	3	2	1	0	7:4	5-1	4	0	3	1	4:7	3-5
8. 1. FC Köln	8	3	2	3	12:8	+4	8-8	4	2	1	1	9:4	5-3	4	1	1	2	3:4	3-5
9. Hamburger SV	8	3	2	3	10:9	+1	8-8	4	1	2	1	4:2	4-4	4	2	0	2	6:7	4-4
10. Borussia Mönchengladbach	8	3	2	3	13:13	+0	8-8	4	3	1	0	11:3	7-1	4	0	1	3	2:10	1-7
11. FC St. Pauli	8	2	4	2	9:9	+0	8-8	4	2	1	1	5:3	5-3	4	0	3	1	4:6	3-5
12. Borussia Dortmund	7	2	3	2	9:5	+4	7-7	4	1	2	1	6:3	4-4	3	1	1	1	3:2	3-3
13. 1. FC Kaiserslautern	8	1	5	2	11:12	-1	7-9	4	1	3	0	7:1	5-3	4	0	2	2	4:11	2-6
14. Waldhof Mannheim	8	1	5	2	8:9	-1	7-9	4	1	2	1	6:6	4-4	4	0	3	1	2:3	3-5
15. 1. FC Nürnberg	8	3	0	5	8:14	-6	6-10	4	2	0	2	5:6	4-4	4	1	0	3	3:8	2-6
16. Eintracht Frankfurt	8	2	1	5	4:12	-8	5-11	4	2	1	1	3:2	4-2	4	0	0	4	1:10	0-8
17. Stuttgarter Kickers	8	2	1	5	8:20	-12	5-11	4	1	0	3	5:8	2-6	4	1	1	2	3:12	3-5
18. Hannover 96	8	0	3	5	9:19	-10	3-13	4	0	2	2	8:10	2-6	4	0	1	3	1:8	1-7

Spiel-tag	Gegner	Er-gelbnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	1:0	Kristl
27. 8.88	VfL Bochum (H)	3:1	Kuhn, Eckstein, Sane
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	0:1	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	1:3	Kristl
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	0:4	
3. 10.88	Hamburger SV (H)	:	
8. 10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	:	
22. 10.88	Bayer Leverkusen (H)	:	
29. 10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	:	
5. 11.88	Werder Bremen (H)	:	
12. 11.88	Bor. Dortmund (A)	:	
19. 11.88	Hannover 96 (H)	:	
26. 11.88	Bayern München (A)	:	
3. 12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

DATEN & FAKTEN

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	1	-	-	-
H.-J. Brunner	-	-	-	-
Th. Brunner	4	-	1	-
Dittwar	7	-	2	-
Dusend	6	-	-	-
Eckstein	6	1	-	-
Giske	6	-	-	-
Heidenreich	2	-	-	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	7	-	-	-
Kowarz	1	-	-	-
Kristl	6	2	-	-
Kuhn	8	1	1	-
Metschies	6	1	1	-
Obwald (J)	1	-	-	-
Otten	1	-	-	-
Philipkowski	7	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	7	2	-	1
Schneider	6	-	1	-
Schwabl	8	1	1	-
Stenzel	5	-	-	-
Türr (J)	2	-	-	-
Wagner	8	-	-	-

zum Gegner Hamburger SV

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Bein	3	-	-
von Heesen	3	2	-
Bierhoff	2	-	-
Spörl	1	-	-
Kaltz	1	-	-
Kober	-	4	-
Jakobs	-	3	-
Beiersdorfer	-	2	-
Jensen	-	1	-
Möhlmann	-	1	-
Koitka	-	-	-
Golz	-	-	-
Hoßbach	-	-	-
Homp	-	-	-
Moser	-	-	-
Hinz	-	-	-
Jusufi	-	-	-
Geier	-	-	-
Klos	-	-	-
Klaus	-	-	-
Labbadia	-	-	-
Marin	-	-	-
Laubinger	-	-	-
Hirsch	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

SO GEHT ES WEITER

Bor. Dortmund – Stuttgarter Kickers	:
Bayer Leverkusen – Bayer Uerdingen	:
Hamburger SV – VfL Bochum	:
VfB Stuttgart – Eintracht Frankfurt	:
Karlsruher SC – SV Waldhof Mannheim	:
Hannover 96 – Bayern München	:
1. FC Kaiserslautern – 1. FC Nürnberg	:
Borussia Mönchengladbach – 1. FC Köln	:
Werder Bremen – FC St. Pauli	:

PROMINENTEN-TIPS

Gerd Schmelzer, Club-Präsident	2:1
Andy Köpke, FCN-Torhüter	1:0
Fritz Popp, Ex-FCN-Meisterspieler	2:0
Hermann Hempel, NZ-Sportredakteur	2:2
Frank Schmettau, Radio-Gong-Reporter	3:1

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber trotzdem Qualität
Die **MÖBLER** GmbH
Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX '89

Die 89er Modelle sind da!

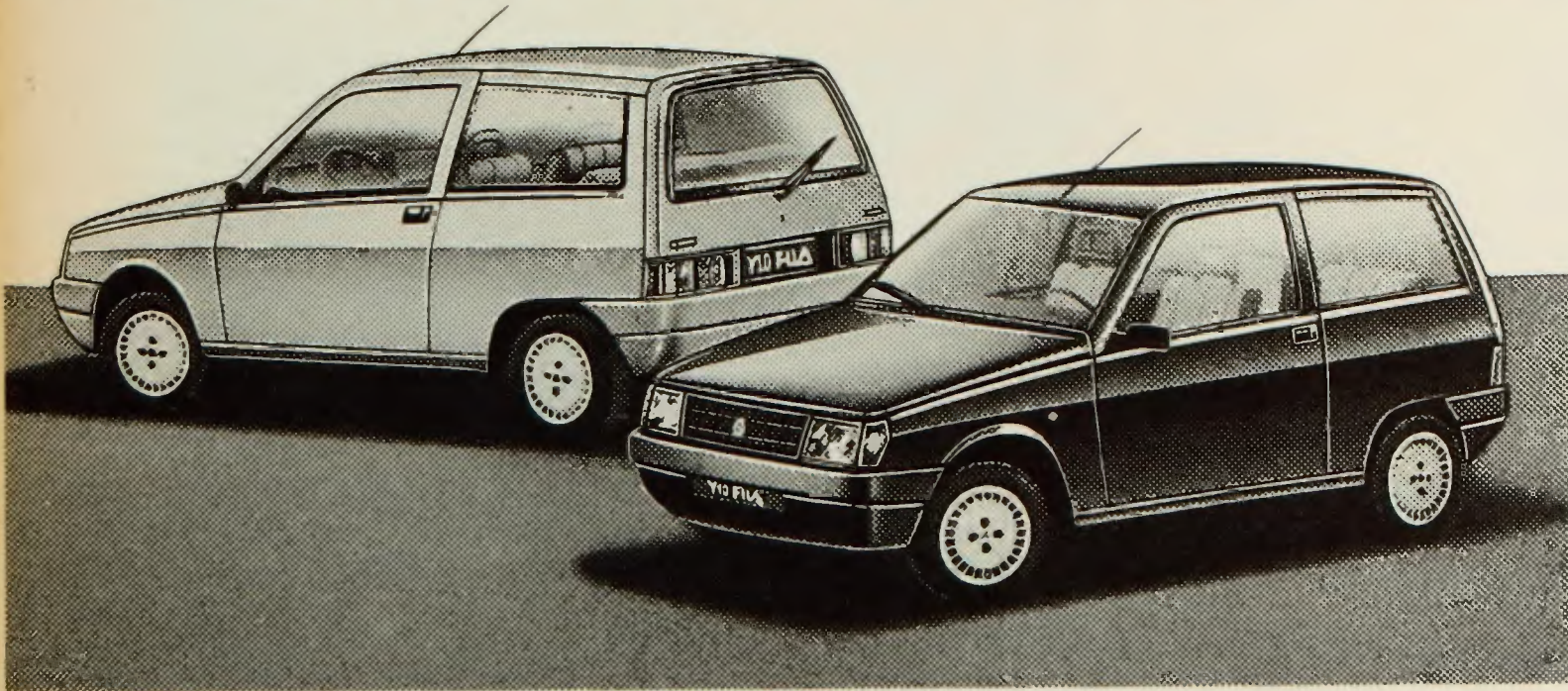
Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.



CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50

LANCIA 

LANCIA Y 10 FILA: DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



„ Andreas Köpke:
Mit meinem Lancia
bin ich hundertprozentig
zufrieden. „



Sonderserie: 3,39m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge FILA serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM
BH
Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63/64

Telefon
09 11/209866 und 203900

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme? **NEU: Informatik/EDV**
Berufliche Fortbildung

Berufliche Probleme? Rufen Sie uns doch einmal
unverbindlich an – Sie erhalten
eine objektive Beratung.

Wir helfen! **Initiative Nachhilfe**
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

BERNDT-REISEN

- | | |
|---|-----------------|
| 5. Oktober – LA PALMA
2 Wochen/Ü. | DM 899,- |
| 5. Oktober – KOS
3 Wochen/Ü./F. | DM 799,- |
| 7. Oktober – MALLORCA
3 Wochen/HP | DM 849,- |
| 9. Oktober – ISCHIA
2 Wochen/HP | DM 999,- |

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

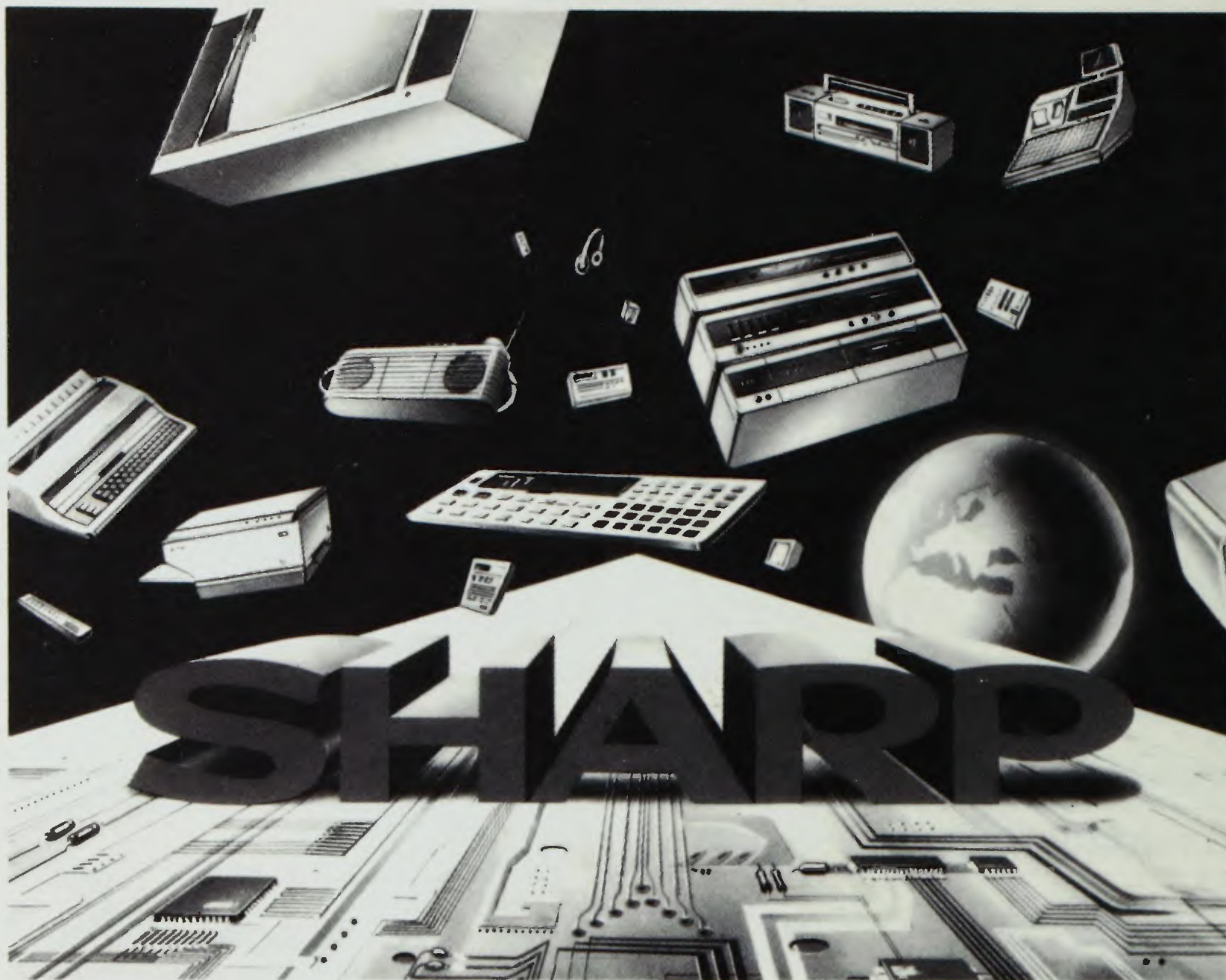
Reiseagentur NORIS

PREISKNÜLLER

- | | |
|---|---|
| Insel Kreta 29. 10. – 6. 11.
Herbstfer./1 Wo./HP 899,- | Cran Canaria 15./22. 10.
Mittelklasse-Hotel/Süden
1 Woche/HP 999,-
2 Wochen/HP 1229,- |
| Tunesien 14. 10. u. 21. 10.
Tergui – Club-Hotel
1 Woche/VP 849,-
2 Wochen/VP 1149,- | Teneriffa 15. 10. u. 22. 10.
App. Las Cartones
1 Woche/Ü. 899,-
2 Wochen/Ü. 1099,- |
| Djerba 14. 10. u. 21. 10.
Hotel Cita-Zarzis
1 Woche/HP 799,-
2 Wochen/HP 1049,- | ... und viele weitere Angebote. |

Sulzbacher Straße 73 · 8500 Nürnberg · Telefon 53 33 29

SHARP
PARTNER DES HSV



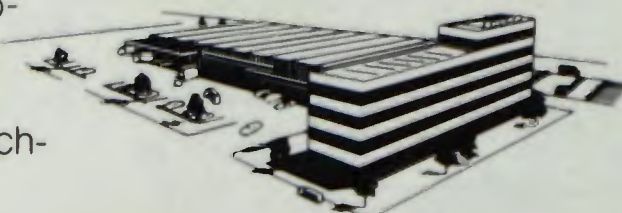
ZUKUNFT SCHON HEUTE

SHARP schafft Freiräume für Menschen. Weltweit. Mit Geräten, die die Freizeit interessanter, die Arbeit leichter, das Leben angenehmer machen.

Das SHARP-Programm:

Fernseher, Videorecorder, Stereo-Radiorecorder, Mikrowellenherde, Systemmaschinen, Rechner, Kopierer, Fernkopierer, Schreibmaschinen, Registrierkassen.

SHARP Geräte erhalten Sie im Fachhandel und in den Fachabteilungen der Kaufhäuser.



SHARP

Durch Nachdenken vorn.



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
AS Rom



Club

will Rom

rauswerfen

Jubel nach dem Sieg in Rom: Über das 1:0 von Sammy Sane (unten) freuen sich Dieter Eckstein (rechts) und Joachim Philipkowski.

Foto: Eckert

Nach 20 Jahren internationale Abstinenz darf der 1. FC Nürnberg am Mittwochabend sein heimisches Comback im Europa-Pokal feiern. Die Ball-Gala ist in vielerlei Hinsicht ein spektakuläres Ereignis. Einmal kann der Club rein sportlich nach dem 2:1 Hinspiel-Sieg bei AS Rom fast sensationell die zweite Runde des UEFA-Cups erreichen. Dann würde er wahrscheinlich auf Partizan Belgrad treffen, das nach einem 5:0 ebenfalls heute abend sein Rückspiel bei Slavia Sofia austrägt. Zum anderen wird bei dem Fußball-Hit gegen den italienischen Nobel-Klub AR Rom ein Teil der Nord-Kurve des neuen Stadions eingeweiht. 6000 Steh- und 3000 Sitzplätze stehen in dem ersten Bauabschnitt der supermodernen Arena zur Verfügung.

Zur Krönung des Abends möchte natürlich auch die in den letzten Wochen arg gebeutelte Mannschaft des 1. FC Nürnberg einen attraktiven Beitrag leisten und wieder einen Sieg erringen. Rein rechnerisch würde sogar ein Unentschieden oder eine knappe 0:1 Niederlage reichen. Aber die Schützlinge von Chef-Trainer Hermann Gerland wissen, was sie ihrem treuen Anhang schuldig sind. So verspricht Kapitän Anders Giske: „Mit einem berauschenden Spiel und einem Erfolg wollen wir die Enttäuschungen vergessen lassen. Wir werden alles geben!“

Auch der angehende National-Torhüter Andreas Köpke hat sich viel vorgenommen: „Ich weiß, daß Franz Beckenbauer auf der Tribüne sitzt. Deshalb will ich beweisen, daß ich der beste Keeper in der Bundesliga bin“. Ein Erfolgs-Erlebnis planten ebenfalls Club-Präsident Gerd Schmelzer und Manager Heinz Höher ein: „Ein Weiterkommen im Pokal wäre das beste Balsam für die frischen Wunden aus der Bundesliga. Wenn wir die zweite Runde erreichen, werden wir mit diesem Auftrieb die schwarze Serie beenden“. Einen ganz besonderen Wunsch hegt der leidgeprüfte Trainer Hermann Gerland: „Ich möchte am Mittwoch abend nach dem Match gegen AS Rom endlich wieder einmal eine Flasche köpfen.“



ZUM GLÜCK
nicht weit

CASINO

im hotel ibis, Am Plärrer 5 NÜRNBERG

Eine Novität in Nürnberg ist das neue Spielcasino im Hause Hotel ibis am Plärrer. Es vermittelt eine Atmosphäre von internationalem Flair. An unserer gemütlichen Casino-Bar sind Sie Gast des Hauses. Testen Sie Ihre Nerven bei einem spannenden Spiel. Unser geschultes Personal widmet sich Ihnen gerne.

Es erwartet Sie täglich von 19.00 bis 5.00 Uhr früh spannende Unterhaltung in eleganter Atmosphäre. Telefon (09 11) 22 18 13

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg

- Köpke
- Dusend
- Kuhn
- Giske
- H. Brunner
- Schwabl
- Schneider
- Wagner
- Philipkowski
- Sane
- Eckstein
- Kowarz
- Metschies
- Th. Brunner
- Heidenreich
- Türr



AS Rom

- Tancredi
- Tempestilli
- Nela
- Oddi
- Collovati
- Manfredonia
- Giannini
- Desideri
- Gerolin
- Renato
- Völler
- Peruzzi
- Conti
- Policano
- Portaluppi
- Signorini

Schiedsrichter: Walerij Butenko (UdSSR)

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Ergebnisse 1. Runde UEFA-Cup

- Leg. Warschau – **B. München** (1:3) 3:7
 Ban. Tatabanya – VfB Stuttgart (0:2) 11:10.
 1. FC Köln – FC Antwerpen (4:2) 12:10.
 1. FC Nürnberg – AS Rom (2:1) 12:10.
 Belen. Lissabon – Leverkusen (1:0) 12:10.
Ujpest Budapest – IA Akranes (0:0) 2:1
 1. FC Lok Leipzig – FC Aarau (3:0) 4:0
DAC Dun. Streda – Öst. Växjö (0:2) 6:0
Dynamo Minsk – Trakia Plovdiv (2:1) 0:0
 Torpedo Moskau – **Malmö FF** (0:2) n.V. 2:1
 Apoel Nikosia – **Velez Mostar** (0:1) 2:5
 Dukla Prag – **Real Soc. San Seb.** (1:2) 3:2
 GKS Kattow. – **Glasgow Rang.** (0:1) 2:4
Din. Zagreb – Besiktas Istanbul (0:1) 2:0
 Ikast FS – **First Vienna** (0:1) 2:1
 IK Brage Borlänge – **Int. Mailand** (1:2) 1:2
 FC Linfield – **Turku PS** (0:0) 1:1
Heart o. Midloth. – Patrick's Athl. (2:0) 2:0
 Sturm Graz – **Servette Genf** (0:1) 0:0
SV Waregem – Molda FK (0:0) 5:1
Dynamo Dresd. – FC Aberdeen (0:0) 2:0
FC Lüttich – Union Luxemburg (7:1) 4:0

- Ajax Amsterd. – **Sport. Lissabon** (2:4) 1:2
Gir. Bordeaux – Dnjepropetrowsk (1:1) 2:1
 Atletico Madrid – **FC Groningen** (0:1) 2:1
Athletic Bilbao – AEK Athen (0:1) 2:0
Benf. Lissabon – SC Montpell. (3:0) 3:1
Victor. Bukarest – Sl. Wanderers (2:0) 6:1
 PAOK Saloniki – **SSC Neapel** (0:1) 1:1
Austria Wien – Jelgiris Wilna (0:2) 5:2
 Slavia Sofia – Part. Belgrad (0:5) 12:10.
 Juv. Turin – Otolul Galatz (0:1) 12:10.

(In Klammern Hinspielresultate)

Die fettgedruckten Vereine sind für die 2. Runde qualifiziert.

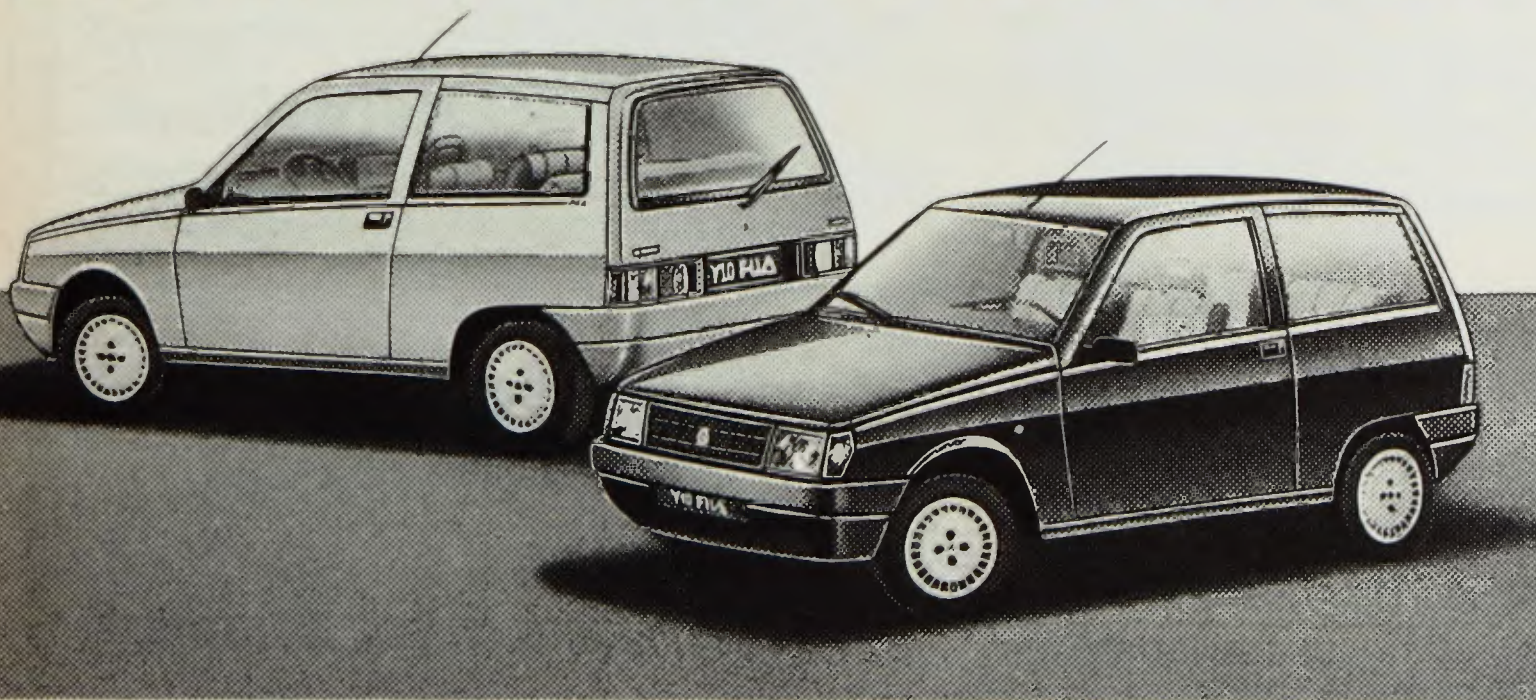
Die Paarungen der 2. Runde UEFA-Cup

- Bayern München – Dunajska Streda
Nürnberg/Rom – **Sl. Sofia/Part. Belgrad**
 Din. Zagreb – VfB Stuttgart/Tatabanya
 Vel. Mostar – Belenenses/Leverkusen
 FC Köln/Antwerpen – Glasgow Rang.
 San Sebastian – Sporting Lissabon
 Heart ov Midlothian – Austria Wien
 Lok Leipzig – SSC Neapel
 Ujpest Budapest – Girondins Bordeaux
 Juventus/Otelul Galatz – Athl. Bilbao
 Dynamo Dresden – SV Waregem
 First Vienna – Turku PS
 Inter Mailand – Malmö FF
 FC Lüttich – Benfica Lissabon
 FC Groningen – Servette Genf
 Dynamo Minsk – Victoria Bukarest

LANCIA 

LANCIA Y10 FILA:

DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



„ **Andreas Köpke:**
 Mit meinem Lancia
 bin ich hundertprozentig
 zufrieden. „



Sonderserie: 3,39m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge Fila serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der 1. FCN fährt LANCIA von
 Exklusiv-Händler
 Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
 Leihwagen

AUTO
Keppler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63/64

PROMINENTEN-TIPS

Gerd Schmelzer, Club-Präsident	2:0
Dino Viola, Präsident AS Rom	0:2
Anders Giske, FCN-Kapitän	2:1
Rudi Völler, Torjäger AS Rom	0:2
Gudrun Gerland, FCN-Trainer-Frau	2:0
Klaus Majora, Club-Betreuer	1:0
Prof. Dr. Ingo Böbel, FCN-Schatzmeister	2:1
Hartmut Hegner, NZ-Sportredakteur	2:2
Klaus Schamberger, AZ-Sportchef	1:1

IMPRESSUM

Verlag:
DER CLUB Verlags-GmbH
 Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig,
 Tel. 09 11/5 44 07 38
 Diese Beilage erscheint zu
 jedem Heimspiel des
 1. FC Nürnberg.
 Sie ist dem Magazin
 „Der Club“ beigelegt und
 wird auch kostenlos im
 Stadion verteilt.
 Copyright für den Inhalt und
 die Gestaltung liegt beim
 Verlag.

SUSA Heimtier-
 nahrung

**SUSA hat alles,
 was das Tier braucht**

Frischfleisch in la
 Qualität
 für Hund und Katze
 ab 100,- DM liefern wir frei
 Haus.

Hummelsteiner Weg 89
8500 Nürnberg
 Telefon 09 11/4 46 75 38
 direkt am Haus!

**80.000
 Stunden
 Sitzen im Büro.**

Sie
 suchen die Büromöbel aus.
 Wir können alles sofort liefern.



Bandscheibenstühle
 ergonomisch richtig ab **299,-**

Drehstühle
 mit Lendenwirbelstütze ab **228,-**

Chefsessel
 Rückenteil verstellbar ab **798,-**

WABO NÜRNBERG
 ZUFÜHRERSTR. 7
 ☎ 09 11/20 36 66

Elektrohaus- und Einbaugeräte
 von Miele, AEG, EBD, Siemens, Zanker u.a.

**Ausstellungs- und Lackfehler-Geräte
 bis DM 400,- reduziert!**



**Super Preiswert z. B.
 Waschvollautomat 4,5 kg
 original
 verpackt
 ab DM **498,-****

ELEKTRO HOLZAMMER

Nürnberg-Süd · Voltastraße 65 · ☎ (09 11) 4 46 80 83

**AX
 '89**

**Die 89er Modelle
 sind da!**

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt
 es den preiswertesten AX der Welt
 schon für DM 12.950,-. Und selbst den
 können Sie noch günstig finanzieren
 oder leasen über die P.A.-Creditbank.
 Den Citroën AX gibt es mit Motoren von
 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84
 PS. Außen ist er kompakt und innen ge-
 räumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem
 Komfort.



CITROËN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
 Telefon 09 11/47 40 50

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



**Billig aber
 trotzdem Qualität**

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel **2. Wahl**

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
 Telefon 09 11 / 89 79 78
 Nähe Einkaufszentrum Langwasser
 Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
 Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

Wie Sie mit Fußballwissen Geld machen.

In England wettet jeder. Jetzt haben auch Sie die Möglichkeit.

FUSSBALLWETTEN

Die deutsche Presse und der Funk sind fasziniert von unserem Angebot. Bereits 20.000 Bundesbürger tippen bei uns. Sie auch?

Aus 40 Spielen der 1. und 2. Bundesliga sowie aus beiden englischen Divisionen nur 4 Richtige tippen – und Sie haben gewonnen!

Garantiert immer feste Quoten.
Egal, wie viele Spieler gewinnen.

- Sie bestimmen Ihren Einsatz selbst
- Wählen Ihre Spiele selbst aus
- Wissen vorher, wieviel Sie gewinnen

Einmalig!

Samstag gewinnen – 8 Tage später kommt Gewinn-Scheck vom Computer zu Ihnen nach Hause.

Maschinell lesbarer Tipschein – sicher wie beim Toto.

Auch darauf können Sie wetten:

- Wergewinnt den Formel-1-Lauf in Monza?
- Gewinnt Boris in Wimbledon?
- Gewinnt Langer das US-Masters?
- Welcher Fußballspieler schießt das erste Saisontor 88/89?
- Wird Werder wieder Meister?
- Holt der VfB Stuttgart den UEFA-Cup?
- Wer wird Torschützenkönig der Bundesliga 88/89?

Und. Und. Und. Jede Woche neue Chancen.



Gewinnen Sie eine von 333 Bundesliga-Eintrittskarten nach Wahl.
Verlosung unter allen Coupon-Einsendern.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Warten Sie nicht länger. Fordern Sie kostenlose Wettunterlagen an von

INTERTOPS

85 C Wilton Road
London SW1 V1 DN
England

Name: _____ Vorname: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

(Ausschneiden, auf Postkarte kleben, frankieren und dann ab die Post.
Oder anrufen: 00 44-18 28 95 77 – Wir sprechen Deutsch.)
Bitte sofort kostenlose Wettunterlagen schicken.

Völler: Ich will mit Rom weiterkommen

So hart wurden die Gelb-Roten der AS Roma lange nicht in die Mangel genommen: am Tag nach der ernüchternden 1:2-Heimniederlage im Hinspiel folgte die Schmach im Blätterwald. Während der 1. FC Nürnberg mit seinen Fans in Frascati, hoch über den Dächern Roms, bei italienischen Köstlichkeiten sein gelungenes Europacup-Comeback feierte, schrieben sich Roms Sportjournalisten die Finger wund. „Was für ein Debakel! Rom ist zerlegt worden“, spottete die „Gazetta dello Sport“. Der „Corriere dello Sport“ schrieb: „Das ist eine Schande! Rom ist mit einem Fuß schon aus Europa draußen!“

Die Stimmung am Tiber war auf den Nullpunkt gesunken an diesem 7. September. Inzwischen aber haben die Römer neuen Mut geschöpft: auch ihnen ist die Krise des 1. FC Nürnberg natürlich nicht entgangen. Im Gegenteil: Italiens Gazetten widmeten dem Club in den letzten Tagen ellenlange Riemen.

„Unsere Chancen, die zweite Runde zu erreichen, stehen 50 zu 50“, sagt Romas schwedischer Trainer Nils Liedholm, „wir müssen zwar 2:0 gewinnen – aber das ist nicht unmöglich.“ Stürmer-Star Rudi Völler gab sich am Montagabend bei der Ankunft am Nürnberger Flughafen ähnlich optimistisch: „Wir wissen natürlich, daß sich die Club-Mannschaft derzeit nicht in der besten Verfassung befindet. Wir dagegen sind körperlich und moralisch besser drauf als im Hinspiel. Außerdem haben wir nichts mehr zu verlieren.“

Bäume haben die Römer seit dem Hinspiel freilich auch nicht ausgerissen. Im nationalen Pokal blieben sie in der zweiten Runde hängen; zum Auftakt in der italienischen Meisterschaft reichte es auch nur zu einem glanzlosen 0:0 beim letztjährigen Beinahe-Absteiger Pescara Calcio. In dieser Partie wurde Rudi Völler für Nürnberg geschont.

Aber auch in der Noris werden den Römern einige ihrer Asse fehlen. Allen voran natürlich der 13-Millionen-Mark-Einkauf Rizzitelli, der im Vorspiel die rote



Herzlicher Empfang: Am Flughafen begrüßten Club-Vize-Präsident Sven Oberhof (Mitte) und Schatzmeister Prof. Dr. Ingo Böbel den im Dienste des AS Rom stehenden deutschen Nationalspieler Rudi Völler. Foto: Sondermann

Karte sah und somit natürlich gesperrt ist. Ebenfalls nicht spielberechtigt sind heute die beiden Nationalspieler Massaro und Ferrario, die erst vor Saisonbeginn vom AC Mailand bzw. vom SSC

Neapel verpflichtet wurden. Liedholm will zudem auf den verpielten brasilianischen Olympia-Auswahlspieler Andrade verzichten: „In Nürnberg brauche ich lauffstärkere Spieler!“

Telefon
09 11/209866 und 203900

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme?

NEU: Informatik/EDV
Berufliche Fortbildung

Berufliche
Probleme?

Rufen Sie uns doch einmal
unverbindlich an – Sie erhalten
eine objektive Beratung.

Wir helfen!

Initiative Nachhilfe
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

BERNDT-REISEN

20. Oktober – MALLORCA/Roulette
10 Tage/HP **DM 547,-**

28. Oktober – BRASILIEN/Roulette
2 Wochen/Ü./F. **DM 1799,-**

1. November – KENIA/Roulette
2 Wochen/HP **DM 1899,-**

5. November – SRI LANKA/Roulette
16 Tage/HP **DM 1799,-**

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Reiseagentur NORIS

PREISKNÜLLER

Teneriffa 24. 10. Fuerteventura 1. 11.
3 Wochen/HP **1199,-** 2 Wochen/Ü. **999,-**

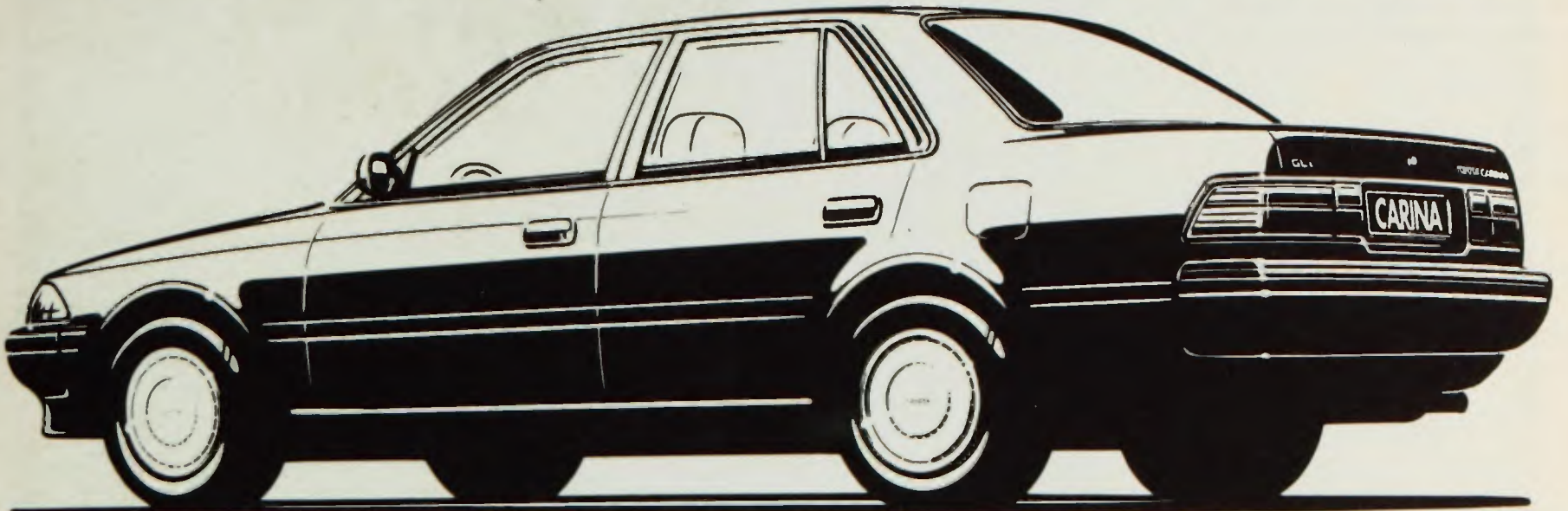
La Palma 26. 10. Kenia 1. 11.
2 Wochen/Ü. **899,-** 2 Wochen/HP **1899,-**

Brasilien 28. 10. Ceylon 5. 11.
2 Wochen/Ü./Fr. **1799,-** 2 Wochen/HP **1799,-**

... und viele weitere Angebote. Alle Angebote ab/bis München.
Sulzbacher Straße 73 · 8500 Nürnberg · Telefon 53 33 29
URLAUB VOM FACHMANN

NEU: Carina XL Limousine.

KRAFTVOLL UND KOMFORTABEL



Die moderne und elegante Reiselimousine. Kraftvoll und wirtschaftlich in der Motorisierung. Variabel und komfortabel im Innenraum.

● 16-Ventil-Motor: 1,6 l, 66 kW/90 PS, 175 km/h Spitze. ● Verbrauch: 5,4/6,9/8,8 l (90/120 km/h, Stadt) nach ECE. ● Schadstoffreduziert dank Eurokat (Steuerersparnis DM 1.094,40 in 38 Monaten). ● Reichhaltige Serienausstattung, z. B. 5-Gang-Getriebe, Servolenkung, von innen einstellbare Außenspiegel, Drehzahlmesser, Fahrersitz und Gurte vorn höhenverstellbar, geteilte Rücksitzlehnen umklappbar. ● 535 l Kofferraum-Ladevolumen (VDA)

● Günstig zu finanzieren: **2,9%** effektiver Jahreszins. Anzahlung nur 25%. Laufzeiten von 12, 24 oder 36 Monaten über TOYOTA KREDITBANK.

Eine Probefahrt wird Sie überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

AUTO-TOKAI Gm
bH

Höfener Straße 44-50
Telefon (09 11) 7 80 55

Direkt an der Stadtgrenze Nürnberg/Fürth

BAUER & KIESL GmbH

TOYOTA-VERTRAGSHÄNDLER
Kieslingstraße 78 · 8500 Nürnberg 20
Telefon (09 11) 56 47 28

Der Händler mit dem bekannt guten Service

Haschke und
Hebert GmbH

Sonnenstraße 14 · 8520 Erlangen
Telefon (091 31) 6 00 99

TOYOTA
Bruckner
VERTRAGSHÄNDLER

Wöhrder Hauptstraße 35 · 8500 Nürnberg 20

AUTOHAUS
ENSER

Sigmundstraße 190 · 8500 Nürnberg 80
Telefon (09 11) 6 57 37-0

Auto-Schmeiler

Toyota-Vertragshändler
Pfälzer Straße 14 · Tel. 41 39 44
8500 Nürnberg 70

Ihr Toyota-Händler in der Südstadt

Autohaus
Plechinger

Ostring 14 · Roth
Telefon (091 71) 3 00 8

TOYOTA



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**

**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**



Zum Glück gibt's Tucher.

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Heute
im Stadion
Bay. Leverkusen

Beim FCN greifen nun die Frauen an

Beim 1. FC Nürnberg greifen jetzt die Frauen an. Sie wollen näheres zur Emanzipation auf dem grünen Rasen wissen? Dann müssen Sie unbedingt die neueste Ausgabe des nordbayerischen Fußball- und Freizeit-Magazins „DER CLUB“ lesen. Das Oktober-Heft liegt nun brandaktuell bei sämtlichen Lotto- und Toto-Annahmestellen in ganz Nordbayern auf. Aber es gibt noch viele andere Gründe, sich schnellstens ein Exemplar zu besorgen. „DER CLUB“ berichtet nämlich ausführlich und in tollen Farb-Fotos von der dramatischen UEFA-Cup-Schlacht gegen AS Rom. Außerdem rechnet der Schatzmeister Prof. Dr. Ingo Böbel akribisch vor, wie der 1. FC Nürnberg im Dezember völlig schuldenfrei ist. Auch die Mode-Freaks kommen nicht zu kurz. „DER CLUB“ zeigt ebenfalls in herrlichen Farb-Fotos, was prominente Künstler und Show-Stars so alles tragen. Also nichts wie hin zur nächsten Lotto- und Toto-Annahmestelle und das Oktober-Heft von „DER CLUB“ verlangen.

Präsident Gerd Schmelzer zur Lage des Club

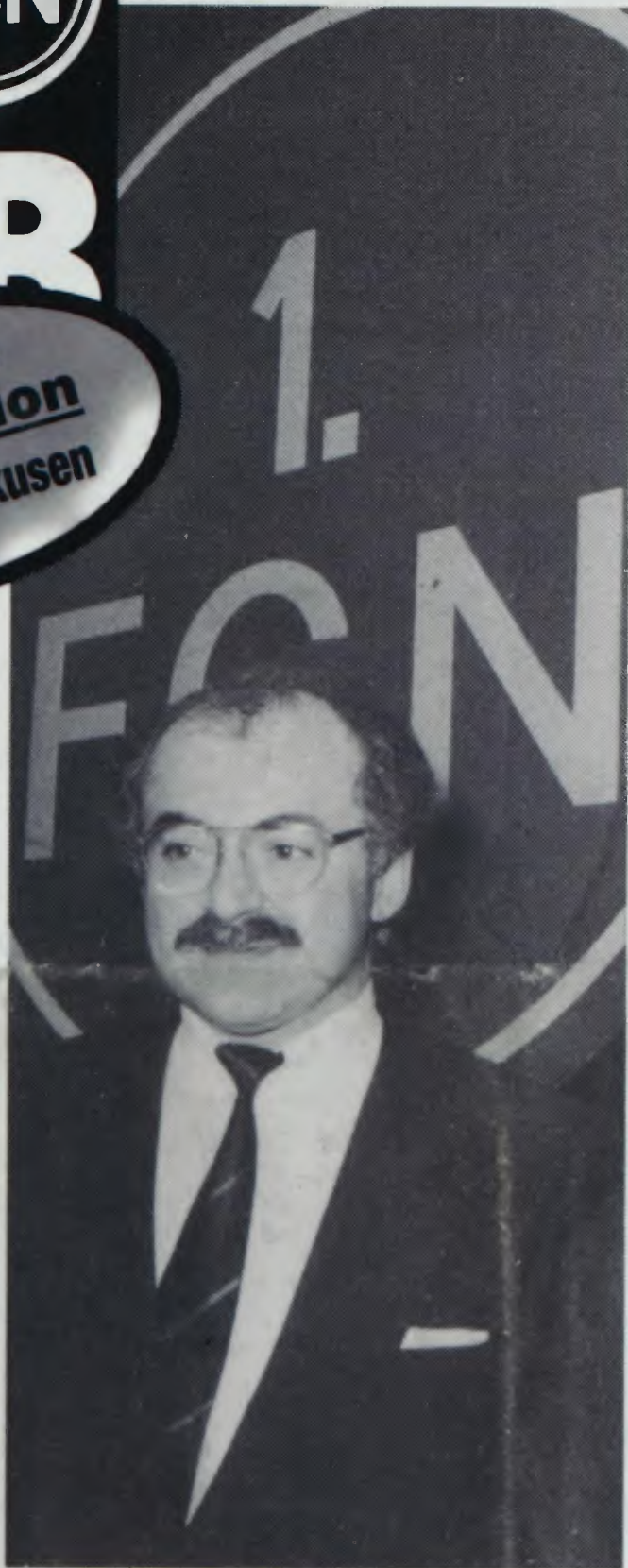
Wir bleiben den Prinzipien treu

Meine verehrten Damen und Herren,
liebe Mitglieder und Freunde
des 1. FC Nürnberg,

die Ereignisse der zurückliegenden Woche haben uns sehr getroffen. Mit Dieter Eckstein hat uns nach Roland Grahammer und Stefan Reuter ein dritter Leistungsträger verlassen. Damit ist endgültig die junge Mannschaft zerstört, die unseren Club in der Bundesrepublik so viele Sympathien einbrachte und uns alle so hoffnungsfroh stimmte. Unser systematischer Aufbau, mit eigenen Talenten eine leistungsfähige und attraktive Bundesliga-Mannschaft zu formen, wurde zunichte gemacht. Ich will nicht in Wehklagen ausbrechen. Aber Sie dürfen mir abnehmen, daß es mir im innersten meines Herzens wehtat, wie innerhalb weniger Monate unser in ganz Deutschland bewundertes Werk aus verschiedenen Gründen vernichtet wurde. Wir hätten gerne auf die Millionen aus München und Frankfurt verzichtet, wenn wir nur unsere Talente hätten behalten dürfen. Den Spielern ging es leider vorrangig um ihren kurzfristigen persönlichen Erfolg, eine Identifikation mit unserer Entwicklung und unserem Club konnten wir nicht vermitteln, das persönliche Interesse stand im Vordergrund.

Die Bundesliga befindet sich gegenwärtig in einer Krise. Es fehlt die Identifikation zwischen Fan und Mannschaft. Das ist ein unabdingbarer Garant für erfolgreichen Fußball. Diese Entwicklung ist auch am 1. FC Nürnberg nicht spurlos vorüber gegangen. Es ist unschön und enttäuschend, wie sogenannte Berater Schwächen von Spielern ausnutzen und für ihre Zwecke nutzen. Sie können mir glauben. Wir standen dieser schwierigen Situation sehr betroffen gegenüber. Wir konnten den Weggang von Dieter Eckstein im Grunde nicht verhindern, weil wir aus verschiedenen menschlichen und finanziellen Gründen Dieter nicht zwingen wollten, bei uns zu bleiben. Wir wünschen dem Dieter, der sich während seiner Clubzeit in unser Herz gespielt hat, in Frankfurt alles Gute. Mögen sich dort seine Wünsche erfüllen.

Schauen wir nach vorne. Wir werden auch weiter alles daransetzen, eine konkurrenzfähige Mannschaft in der ersten Bundesliga spielen zu lassen. Sicher mußten wir bedingt durch die Veränderungen kurzfristig unsere Ziele ändern. Statt auf einen einstelligen Tabellenplatz konzentrieren wir uns nun auf den Klassenerhalt. Fortsetzung auf Seite 2



Der Club steht vor einem Neuaufbau: FCN-Präsident Gerd Schmelzer



Eine Novität in Nürnberg ist das neue Spielcasino im Hause Hotel ibis am Plärrer. Es vermittelt eine Atmosphäre von internationalem Flair. An unserer gemütlichen Casino-Bar sind Sie Gast des Hauses. Testen Sie Ihre Nerven bei einem spannenden Spiel. Unser geschultes Personal widmet sich Ihnen gerne.

Es erwartet Sie täglich von 19.00 bis 5.00 Uhr früh spannende Unterhaltung in eleganter Atmosphäre. Telefon (09 11) 22 18 13

Zum Glück
nicht weit

CASINO

im hotel ibis, Am Plärrer 5

NÜRNBERG

Bluch 8
56/57/58
Tel 19-25

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Bayer Leverkusen

TRAINER
Hermann Gerland

TOR
 Köpke
 Kowarz

ABWEHR
 Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Oßwald (J)

MITTELFELD
 Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philippowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF
 Sane
 Stenzel
 Türr

TRAINER
Rinus Michels

TOR
 Vollborn
 Dreher

ABWEHR
 A. Reinhardt
 Hörster
 de Keyser
 Hinterberger
 Seckler

MITTELFELD
 Hausmann
 Buncol
 Falkenmayer
 K. Reinhardt
 Schreier
 Rolf

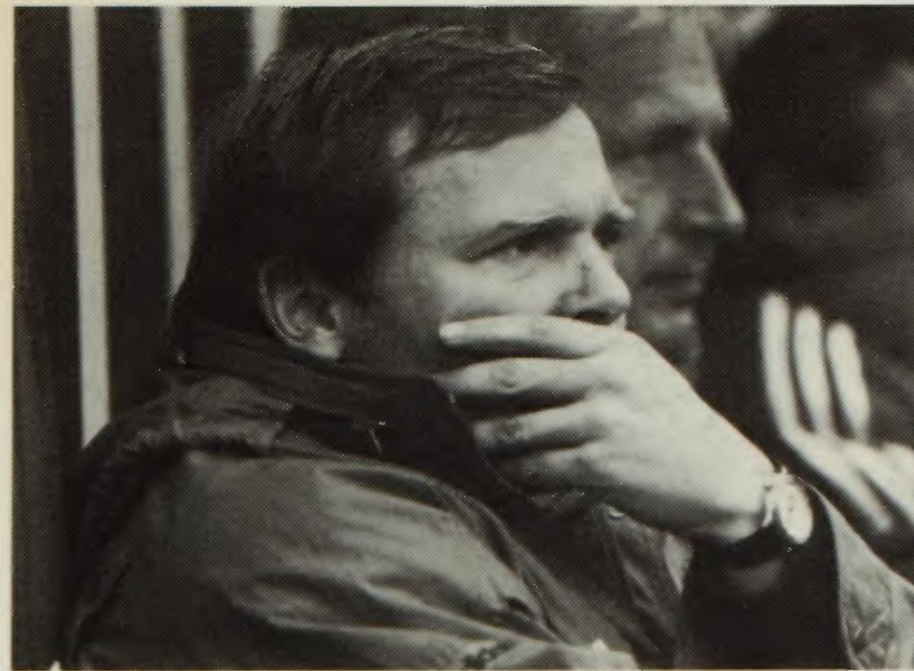
ANGRIFF
 Cha
 Kastl
 Waas
 Täuber
 Lesniak
 Feinbier
 Wollitz

Schiedsrichter: Wolfgang Mierswa, Hänigsen
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Club vor Neuaufbau

Fortsetzung von Seite 1
Wir stehen vor einem absoluten Neuaufbau. Trotzdem bleiben wir unseren Prinzipien treu, in erster Linie mit ambitionierten Jugend-Nationalspielern, eigenen Gewächsen und jungen Talenten aus der ersten und zweiten Liga zu arbeiten. Wir wollen wieder ein Team auf die Beine stellen, das uns viel Freude bereitet. So etwas geht sicher nicht von heute auf morgen. Das erfordert viel Geduld. Deshalb bitte ich Sie gerade vor dem Spiel gegen Bayer Leverkusen um Ihre Unterstützung. Helfen Sie uns auf dem dornenreichen aber auch schönen Weg bei der Neugestaltung einer Mannschaft. Haben Sie Verständnis, wenn wir die Ablöse-Millionen nicht sofort wieder mit vollen Händen zum Fenster hinauswerfen. Wir werden die Bundesliga hellwach beob-

achten und uns verstärken, wenn wir einen Spieler finden, der menschlich und sportlich zu uns paßt. Auf keinen Fall werden wir den Fehler begehen und die Ländehüter der anderen kaufen. In der Übergangszeit befinden wir uns in einer ganz schwierigen Lage. Deshalb erwarte ich besonders von unserer Mannschaft, daß sie mit der gleichen großartigen kämpferischen Einstellung wie im UEFA-Cup-Spiel gegen AS Rom in den nächsten Wochen ihre Partien bestreitet. Unsere Jungs müssen aber auch daran glauben. Dann meistern wir auch diese Situation. Gerade in den letzten Jahren haben der 1. FC Nürnberg, seine Mitglieder und seine Freunde in fatalen Situationen durch Zusammenhalt bewiesen, daß sie eine echte Gemeinschaft sind. Das wünsche ich mir auch jetzt.



In einer schwierigen Situation: Trainer-Chef Hermann Gerland

Fortsetzung von Seite 6
seinem Comeback entgegenfiebert, dürften Täuber und Kastl heute erste Wahl sein; Hinterberger wird wohl auf der Reservbank sitzen. Kastl, vor Saisonbeginn für zwei Millionen Mark vom HSV in die Farbenstadt gewechselt, wurde zuletzt vom Ver-

letzungspech verfolgt. Gerade rechtzeitig für das Match in seiner fränkischen Heimat hat er sich aber in Form gebracht; am letzten Wochenende köpfte er im Freundschaftsspiel beim belgischen Erstdivisionär Lierse SK keinem geringeren als Jean-Marie Pfaff das Leder ins Netz.

Spieler	Einsetze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	1	-	-	-
H.-J. Brunner	2	-	-	-
Th. Brunner	6	-	2	-
Dittwar	9	-	3	-
Dusend	8	-	1	-
Giske	7	-	-	-
Heidenreich	3	-	1	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	-	-	-	-
Kowarz	1	-	-	-
Kristl	6	2	-	-
Kuhn	10	1	1	-
Metschies	7	1	1	-
Oßwald (J)	-	-	-	-
Otten	1	-	-	-
Philippowski	9	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	7	2	-	1
Schneider	8	-	1	-
Schwabl	10	2	1	-
Stenzel	6	-	-	-
Türr (J)	2	-	-	-
Wagner	10	-	1	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Bayer Leverkusen

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Schreier	6	-	-
Lesniak	3	-	-
Waas	2	-	-
Täuber	2	1	-
Rolf	1	2	-
Cha	1	-	-
de Keyser	-	3	-
K. Reinhardt	-	2	-
Hinterberger	-	1	-
Vollborn	-	1	-
Otten	-	1	-
Seckler	-	1	-
Hörster	-	1	-
Dreher	-	-	-
A. Reinhardt	-	-	-
Hausmann	-	-	-
Falkenmayer	-	-	-
Kastl	-	-	-
Feinbier	-	-	-
Wollitz	-	-	-

IMPRESSUM
Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.				zu Hause				auswärts										
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.						
1. VfB Stuttgart	8	6	1	1	17:4	+13	13-3	5	5	0	0	14:1	10-0	3	1	1	1	3:3	3-3
2. Bayern München	9	4	5	0	18:7	+11	13-5	4	3	1	0	12:2	7-1	5	1	4	0	6:5	6-4
3. Hamburger SV	10	5	2	3	17:11	+6	12-8	5	2	2	1	7:3	6-4	5	3	0	2	10:8	6-4
4. Bayer Leverkusen	9	3	5	1	17:13	+4	11-7	5	2	3	0	10:6	7-3	4	1	2	1	7:7	4-4
5. Bayer Uerdingen	9	3	5	1	12:10	+2	11-7	4	2	2	0	7:3	6-2	5	1	3	1	5:7	5-5
6. Karlsruher SC	9	5	1	3	18:18	-0	11-7	5	2	1	2	8:8	5-5	4	3	0	1	10:10	6-2
7. Borussia Mönchengladbach	10	4	3	3	15:14	+1	11-9	8	4	2	2	14:10	10-6	2	0	1	1	1:4	1-3
8. FC St. Pauli	10	2	6	2	10:10	+0	10-10	5	2	2	1	6:4	6-4	5	0	4	1	4:6	4-6
9. Werder Bremen	8	2	5	1	11:11	+0	9-7	4	2	2	0	7:4	6-2	4	0	3	1	4:7	3-5
10. Borussia Dortmund	9	2	5	2	11:7	+4	9-9	5	1	3	1	7:4	5-5	4	1	2	1	4:3	4-4
11. 1. FC Kaiserslautern	9	2	5	2	13:13	+0	9-9	5	2	3	0	9:2	7-3	4	0	2	2	4:11	2-6
12. VfL Bochum	9	3	3	3	11:12	-1	9-9	4	1	3	0	4:3	5-3	5	2	0	3	7:9	4-6
13. 1. FC Köln	9	3	2	4	12:9	+3	8-10	4	2	1	1	9:4	5-3	5	1	1	3	3:5	3-7
14. Waldhof Mannheim	9	1	5	3	9:11	-2	7-11	4	1	2	1	6:6	4-4	5	0	3	2	3:5	3-7
15. Stuttgarter Kickers	9	2	2	5	9:21	-12	6-12	4	1	0	3	5:8	2-6	5	1	2	2	4:13	4-6
16. 1. FC Nürnberg	10	3	0	7	10:20	-10	6-14	5	2	0	3	6:10	4-6	5	1	0	4	4:10	2-8
17. Eintracht Frankfurt	9	2	1	6	4:14	-10	5-13	4	2	1	1	3:2	5-3	5	0	0	5	1:12	0-10
18. Hannover 96	9	0	4	5	9:18	-9	4-14	7	0	4	3	9:12	4-10	2	0	0	2	0:6	0-4

Spieltag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	1:0	Kristl
27. 8.88	VfL Bochum (H)	3:1	Kuhn, Eckstein, Sane
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	0:1	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	1:3	Kristl
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	0:4	
3. 10.88	Hamburger SV (H)	1:4	Schwabl
8. 10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	1:2	Dusend
22. 10.88	Bayer Leverkusen (H)	:	
29. 10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	:	
5. 11.88	Werder Bremen (H)	:	
12. 11.88	Bor. Dortmund (A)	:	
19. 11.88	Hannover 96 (H)	:	
26. 11.88	Bayern München (A)	:	
3. 12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

DER 11. SPIELTAG

Stuttgarter Kickers – Hannover 96 (Fr.) :
1. FC Köln – Werder Bremen :
FC St. Pauli – Bor. Dortmund :
Karlsruher SC – VfB Stuttgart :
Eintracht Frankfurt – Hamburger SV :
VfL Bochum – 1. FC Kaiserslautern :
1. FC Nürnberg – Bayer Leverkusen :
Bayer Uerdingen – Bor. Mönchengladbach :
SV Waldhof Mannheim – Bayern München :

PROMINENTEN-TIPS

Jupp Heynckes, Trainer d. FC Bay. München 2:1
Hans Nowak, Ex-Nationalspieler 1:1
Dieter Bracke, Sportchef der „NZ“ 1:2
Paul Hesselbach, Trainer der SpVgg Fürth 2:2
Hans Tilkowski, früherer Club-Trainer 2:0

Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel
- Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX '89 Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.

CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50

Werks-Elf als Franken-Filiale

In einem Punkt können sich die Nürnberger und die Leverkusener die Hände reichen: für beide Klubs platzten vor zehn Tagen die UEFA-Cup-Träume wie Seifenblasen. Knapp zwei Stunden nach der 1:3-Heimplete des 1. FCN gegen Rom mußten auch die Leverkusener im fernen Portugal bekennen: „Aus der Traum!“

Nach einer 0:1-Heimniederlage gegen Belenenses Lissabon wollten die Farbenstädter des Ruder auf der iberischen Halbinsel herumreisen – doch die Südländer gewannen auch das Rückspiel mit 1:0. Eine Schmach für den Titelverteidiger, der unter „Europameister“ Rinus Michels auch heuer für

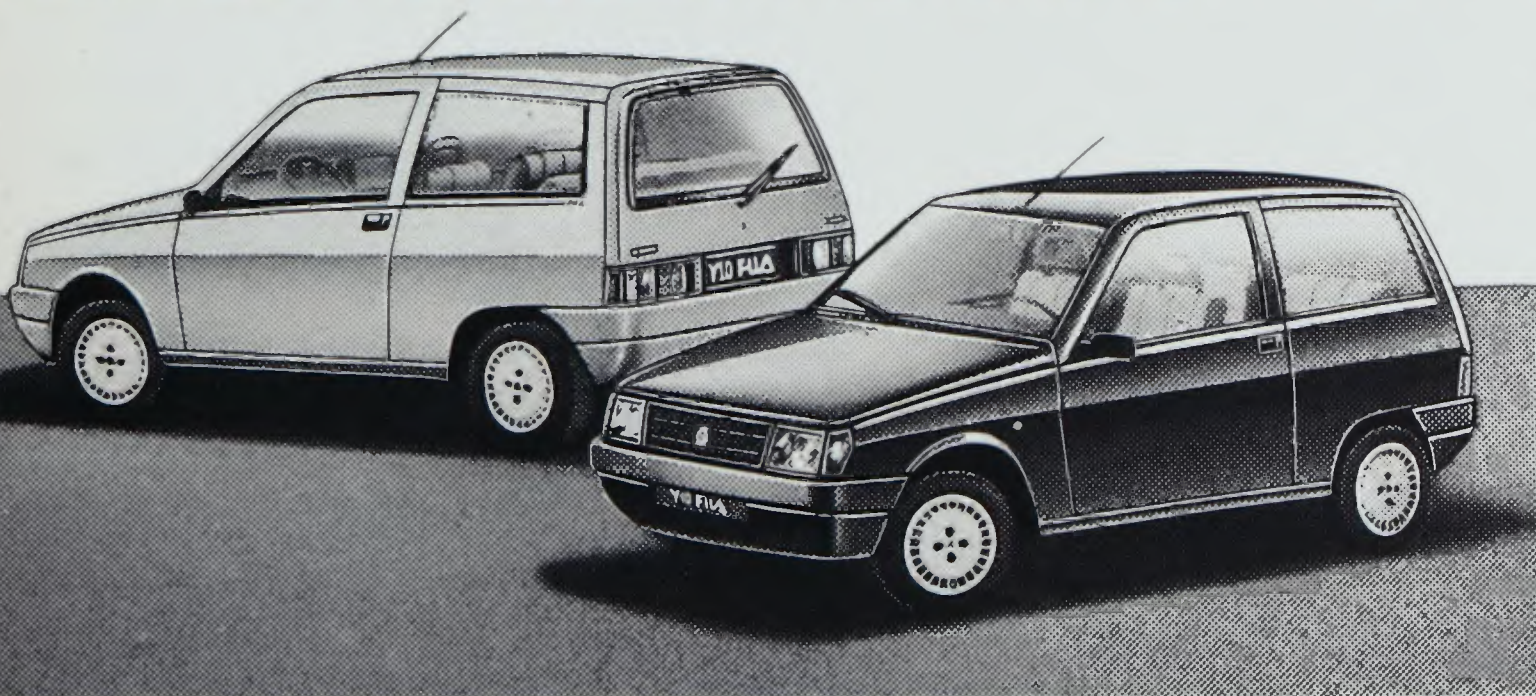
Furore auf der internationalen Fußball-Bühne sorgen wollte. Klar, daß die Millionen-Elf vom Rhein längst die Flucht nach vorne ergriffen hat. „Jetzt müssen wir uns natürlich voll und ganz auf die Bundesliga konzentrieren und uns für die nächste Saison einen UEFA-Cup-Platz
Fortsetzung auf Seite 6



Voll auf die Bundesliga konzentrieren: Das fordert Stürmer-Star Herbert Waas für seinen Verein Bayer Leverkusen.

LANCIA 

LANCIA Y 10 FILA: DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



“ Andreas Köpke:
Mit meinem Lancia
bin ich hundertprozentig
zufrieden. ”



Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 64

Sonderserie: 3,39 m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge FILA serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der große Fußball-Jugendwettbewerb

BALLARTIST

'88



Schirmherr: Der bayerische Staatsminister für Unterricht und Kultus, Hans Zehetmair.

Den Siegern winken attraktive Preise wie eine Reise zum DFB-Pokal-Finale in Berlin, die Teilnahme an einem Sonder-Lehrgang in der Sport-schule Grünwald sowie wertvolle andere Gewinne.

Der Wettbewerb verfolgt allerdings noch einen anderen Sinn. Mit Hilfe von Spenden der örtlichen Raiffeisenbanken wird auch den Jugendlichen geholfen, die bei Sport-unfällen schwer verletzt wurden. Mit dem Reinerlös soll ein Rehabilitations-Zentrum für sportverletzte Jugendliche im Kloster Aldersbach in Niederbayern verwirklicht werden. Als weiteren Grundstock übergibt dabei Dr. Alexander Neuhofer, der erste Vorsitzende des Vereins „Jugend am Ball“ in Nürn-

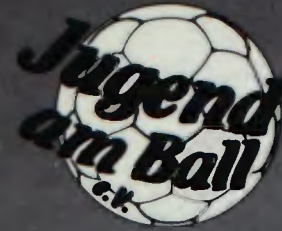
Über 35.000 Teens und Twens zwischen sechs und 18 Jahren aus dem weiß-blauen Freistaat beteiligten sich an dieser Super-Aktion. Die Vorkämpfe sind mittlerweile abgeschlossen. Am 22. Oktober, wenn der 1. FC Nürnberg zu Hause den UEFA-Cup-Sieger



Rehabilitations-Zentrum: Im Kloster Aldersbach will der Verein „Jugend am Ball“ die Jugendlichen wieder in den Alltag eingliedern.

Bayer Leverkusen empfängt, steigt am Vormittag ab 10 Uhr am Valznerweiher das Finale. Dabei werden aus 120 Jugendlichen in sechs Altersgruppen die Besten ermittelt.

berg einen Scheck über 100.000 Mark an den bayerischen Staatsminister für Unterricht und Kultus, Hans Zehetmair, dem Schirmherrn der gemeinnützigen Veranstaltung.



Das Plädoyer hielt der Chef persönlich, Hans Hubert, genannt Bertl, Vogts, seines Zeichens verantwortlicher Trainer für den Nachwuchsbereich beim Deutschen Fußball-Bund, brachte das Problem auf einen Punkt: „Unsere jungen Talente sind technisch zu schwach ausgebildet“. Den Hilferuf nahmen die Bayerischen Raiffeisenbanken, der Bayerische Fußball-Verband und der Verein „Jugend am Ball“ auf. Gemeinsam veranstalten sie auch heuer den großen Jugend-Wettbewerb Ballartist '88.



Super-Idee: Auch Jugend-Nationalspieler Frank Turr vom 1. FC Nürnberg hält den Wettbewerb „Ball-Artist '88“ für eine tolle Sache: „So werden zwei Fliegen mit einem Schlag getroffen. Einmal erhält der Fußball neue Talente, zum anderen werden verletzte Spieler unterstützt.“
Foto: Werner Haala

FINALTEILNEHMER BALLARTIST '88

GRUPPE D

Daniel Bartill, Glött; Ulrich Frey, Bad Neustadt; Alexander Dollinger, Treuchtlingen; Michael Darras, Driessen; Stefan Legl, Thunstein; Marcus Sprügel, Großwallstadt; Helmar Ranzinger, Hainzenberg; Johannes Frey, Bad Neustadt; Andreas Dumbis, Adelshausen; Andreas Biberger, Mitterfocking; Klaus Meier, Neukirchen; Martin Schuster, Waldstetten; Thomas Ogermann, Kulman; Mathias Schmitt, Dinkelscherben; Eric Pietsch, Memmungen; Arthur Schweitzer, Färth; Miriam Hassel, Biberbach; Katrin Stauber, Hohenburg; Susanne Piller, Willersdorf; Astrid Lutz, Aresing; Katja Lieb, Obernzenn.

GRUPPE E

Stefan Wiesmüller, Eggenthal; Harald Stemmer, Aichach; Patrick Würfl, Sonthofen; Andreas Schreindl, Nannering; Alexander Adam, Regensburg; Oliver Schmid, Thunhausen; Tanyel Aksu, Thunhausen; Michael Maul, Vilsbiburg; Marco Güttschall, Binsfeld; Marcus König, Matties; Markus Bauer, Wöllring; Christoph Nullhaumer, Reibach; Manfred Wirsul, Trostberg; Erkan Sacunglu, Kossau; Tobias Süll, Geisenhausen; Monika Spitzer, Hasding; Christine Buchberger, Hofstetten; Alexandra Röhle, Ottobrunn; Anke Fesl, Hainzenberg; Tanja Haas, Miesfeld.

GRUPPE F

Marko Köppl, Eging; Michael Mutzel, Gremmlinghausen; Tobias Thulhammer, Teunz; Jürgen Doppelhammer, Hofkirchen; Michael Seltschka, Landau; Markus Schreindl, Fürstentum; Bernd Friebe, Griessee; Roland Eder, Obersulzbach; Markus Garhammer, Neufahrer; Stefan Hofmann, Kirtlbach; Max Schubert, Amberg; Manuel Müllle, Binsfeld; Armin Lindemier, Binsfeld; Andreas Fischer, Kleinwallstadt; Jürgen Stemmer, Aichach; Katharina Feulner, Hilmbrunn; Anika Firsich, Buchenbach; Tanja Romert, Busching; Petra Ostarek, Schachen; Katrin Krums, Treuchtling.

GRUPPE A

Oliver Wellert, Roth; Wolfgang Seitz, Spenshart; Herbert Looshorn, Pottenstein; Uwe Mergner, Hof Wilzbach; Christian Overath, Reimansdorf; Günther Sedlmayr, Adlkofen; Wolfgang Stiebitz, Albersberg; Hans Hundegger, Lengries; Jens Pawlik, Reibach; Thomas Schwankl, München; Richard Maierhofer, Leifling; Andreas Krüger, Roth; Thomas Beer, Sickershausen; Ralf Gump, Werringen; Lotar Lill, Monheim; Heidi Hasreiter, Eggham; Birgit Hollender, Hof; Notburga Ribl, Sulzbach; Diana Hirmer, Gebenbach.

GRUPPE B

Jochen Steinlein, Foch; Rainer Scherbaum, Hof Jägerstrah; Andreas Miksch, Fischbach; Manuel Thus, Reutweinsdorf; Jörg Nagengast, Rottenbach; Jürgen Betz, Adlkofen; Jens Lohmüller, Georgensmünd; Bernd Weidner, Steinfeld; Franz Stülz, Todtenried; Frank Specht, Mönningen; Stefan Dietler, Nittenau; Martin Engel, Kirchroth; Thomas Gabler, Wild; Konrad Reithmaier, Moosen; Stefan Mühlfeld, Hennen; Tanja Heck, Kettlershausen; Simone Werner, Wollbach; Sabine Hammer, Vilsbiburg; Marion Träder, Marktflügast; Monika Meister, Wirttenberg.

GRUPPE C

Holger Rehncke, Roth; Markus Zedler, Bischofsberg; Bernd Kunze, Durach; Günther Göller, Bamberg; Christoph Held, Obermauerbach; Holger Bohheitl, Regnitzlosau; Bernd Brunner, Eichendorf; Rainer Schwarz, Schwabach; Bernd Zehnter, Bärthard; Thorsten Heumann, Binsfeld; Thomas Siebert, Hofstetten; Christian Vogl, Freyung; Christian Bauer, Untertalbach; Heinz Penner, Kötzing; Peter Zenger, Untermembach; Claudia Vogel, Frimmersbach; Diana Schmitt, Niederlindach; Sandra Edueler, Trüfetter; Andrea Lenz, Eiting; Tanja Baumgärtner, Bad Birnbach.



Übung 1: Balljonglieren auf Zeit



Übung 2: Paßgenauigkeit



Übung 3: Slalom-Dribbeln



Übung 4: Geschicklichkeit



Übung 5: Ziel-Schießen



Übung 6: Balljonglieren mit beiden Füßen

DIE ÜBUNGEN

Alle sechs Übungsteile müssen unbedingt in der angegebenen Reihenfolge absolviert werden. Jeder Wettbewerb wie Ball-Jonglieren auf Zeit (1), Paßgenauigkeit (2), Slalom-Dribbeln (3), Geschicklichkeit (4), Ziel-Schießen (5) und Ball-Jonglieren mit beiden Füßen (6) wird dreimal hintereinander durchgeführt und die einzelnen Ergebnisse addiert. Die Höchstpunktzahl für eine Übung beträgt damit 60 Punkte. Insgesamt können also 360 Zähler erreicht werden. Das Landes-Finale beginnt am 22. Oktober um 10 Uhr auf dem Sportgelände des 1. FC Nürnberg am Valznerweiher. ■

ABLAUFPROGRAMM

Heitec-Tor-Prämie

1600 Mark (Stand 8. 10. 88)

**Thomas Kristl (2) · Stephan Kuhn
Dieter Eckstein · Sammy Sane
Ralf Dusend · Manni Schwabl**

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

Telefon

09 11/209866 und 203900

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme?

**NEU: Informatik/EDV
Berufliche Fortbildung**

Berufliche Probleme?

Rufen Sie uns doch einmal
unverbindlich an – Sie erhalten
eine objektive Beratung.

Wir helfen!

**Initiative Nachhilfe
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1**

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

Zum Rapport

Fortsetzung von Seite 3

sichern“, fordert Torhüter Rüdiger Vollborn. Management und Vorstand haben die Mannschaft nach dem Europacup-Aus zum Rapport gerufen und den Spielern ebenfalls diese Marschrichtung verklickert. Allerdings mit etwas deftigeren Worten, versteht sich.

Die Pleite im UEFA-Cup paßt der Bayer-Werksself auch aus Image-Gründen überhaupt nicht ins Konzept. Nach dem Final-Triumph im Mai und der Verpflichtung von Trainer Michels schien das alte Bild von der „grauen Maus“ endgültig zerstört zu sein. Mittlerweile ist freilich wieder der Alltag eingeleitet – und in der Bundesliga brilliert die Elf vom Rhein auch nicht gerade Traum-Fußball. Zuletzt wurden im eigenen Stadion einige Punkte leichtfertig vergeben; sonst wäre man ganz vorne dabei. Auswärts hat Bayer schon zweimal gewonnen.

In Leverkusen seit jeher fränkisch gesprochen. Bisweilen wird diese Mannschaft sogar als die „fränkische“ aller 18 Bundesligisten bezeichnet. In der Tat

WO DIE SONNE
ÜBERWINTERT.
**KANARISCHE
INSELN.**

SCHARNOW

GRAN CANARIA

RIU-Bungalows Rio-Club
Maspalomas, Bungalow für
2 Personen. 2 Wochen mit
Flug pro Person ab
Nürnberg

ab DM **1517**

Bis zu 100% Kinder-
ermäßigung.



Reiseagentur

NORIS

Sulzbacher Str. 73 · Nbg.
Telefon 09 11/53 33 29
Telex 6 22 503 noris d

sind vier Bayer-Kicker in unseren Gefilden groß geworden: Alois Reinhardt, Klaus Täuber (beide früher beim 1. FC Nürnberg), Manfred Kastl, Florian Hinterberger (beide früher SpVgg Fürth). Während Reinhardt vor Saisonstart operiert wurde und Fortsetzung auf Seite 7

Ab Samstag, 29. Oktober

Consumenta

**Bayerns größte Fußgängerzone
zeigt in 10 Hallen ein Super-Programm
für die ganze Familie!**

Öffnungszeiten:
tägl. 9 – 18 Uhr

Bauen + Wohnen ● Gut Essen + Trinken ● Haus-
wirtschaft ● Mode ● Heimwerkerbedarf ● Freizeit,
Hobby, Spielwaren ● Information + Beratung
● HiFi-Video-Foto-Neuheiten.

Einfach sehenswert: Einrichtungsbeispiele fürs Wohnen
mit Blumen und Pflanzen ● ConsumerArt – Kunst nicht
nur für Kenner und Sammler ● „Der Design-Prozess“ –
das Produkt von der Idee bis zur Serienfertigung

Messezentrum Nürnberg

**Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei**

**PABST
AUTOVERGLASUNGEN**

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

BERNDT-REISEN

26. Oktober – KRETA/Hotel Achlia

9 Tage, Ü/F

DM 699,-

26. Oktober – SÜDTÜRKEI/Hotel Banana

1 Woche, HP

DM 860,-

27. Oktober – MADEIRA

Studio, 2 Wochen, Ü

DM 1094,-

27. Oktober – MAROKKO/Hotel Karia Kabila

10 Tage, Ü/F

DM 890,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8

Tel. 09 11/57 29 49
Tel. 091 23/40 99



Tucher

Weniger Alkohol.

Aber

**jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Karlsruher SC

Beim FCN greifen nun die Frauen an

Beim 1. FC Nürnberg greifen jetzt die Frauen an. Sie wollen näheres zur Emanzipation auf dem grünen Rasen wissen? Dann müssen Sie unbedingt die neueste Ausgabe des nordbayerischen Fußball- und Freizeit-Magazins „DER CLUB“ lesen. Das Oktober-Heft liegt nun brandaktuell bei sämtlichen Lotto- und Toto-Annahmestellen in ganz Nordbayern auf. Aber es gibt noch viele andere Gründe, sich schnellstens ein Exemplar zu besorgen. „DER CLUB“ berichtet nämlich ausführlich und in tollen Farb-Fotos von der dramatischen UEFA-Cup-Schlacht gegen AS Rom. Außerdem rechnet der Schatzmeister Prof. Dr. Ingo Böbel akribisch vor, wie der 1. FC Nürnberg im Dezember völlig schuldenfrei ist. Auch die Mode-Freaks kommen nicht zu kurz. „DER CLUB“ zeigt ebenfalls in herrlichen Farb-Fotos, was prominente Künstler und Show-Stars so alles tragen. Also nichts wie hin zur nächsten Lotto- und Toto-Annahmestelle und das Oktober-Heft von „DER CLUB“ verlangen.

Das fordert Club-Trainer Hermann Gerland:

Pokal-K.o. für KSC

Hochinteressantes süddeutsches Duell in der zweiten Runde um den DFB-Pokal: An Allerheiligen empfängt der 1. FC Nürnberg den Karlsruher SC. Ein Derby, das gerade innerhalb des letzten Jahres für so manche Aufregung sorgte und mit äußerst unterschiedlichen Ergebnissen endete. Deshalb fordert auch Club-Chef-Trainer Hermann Gerland von seiner Mannschaft: „Jetzt müssen wir den Karlsruher SC aus dem Wettbewerb werfen.“



Heiß auf seinen Einsatz: Club-Manndecker Jörg Dittwar will gegen den KSC nach seiner Verletzungs-Pause wieder dabei sein.

Im Kampf um die Meisterschaft schickte letzte Saison der Club die Südbadener mit einer klaren 4:0 Packung nach Hause. Dafür revanchierte sich das Team von Winfried Schäfer heuer mit einem für den 1. FC Nürnberg sehr ernüchternden 3:1-Erfolg. An diese Niederlage denkt keiner der Spieler gern zurück. Einmal wurde Torjäger Souleymane „Sammy“ Sane nach einem Foul an KSC-Torhüter Alexander Famulla vom Platz gestellt und muß noch bis zum 5. November seine achtwöchige Sperre abbrummen. Außerdem zog sich FCN-Keeper Andy Köpke bei einem Zusammenprall mit dem Karlsruher Helmut Hermann einen Innenband-Anriß im linken Knie zu und fiel mehrere Wochen aus. Wegen der schweren Verletzung mußte der beste Torhüter Deutschlands auch auf die Olympischen Spiele in Seoul verzichten.



Eine Novität in Nürnberg ist das neue Spielcasino im Hause Hotel ibis am Plärrer. Es vermittelt eine Atmosphäre von internationalem Flair. An unserer gemütlichen Casino-Bar sind Sie Gast des Hauses. Testen Sie Ihre Nerven bei einem spannenden Spiel. Unser geschultes Personal widmet sich Ihnen gerne.

Es erwartet Sie täglich von 19.00 bis 5.00 Uhr früh spannende Unterhaltung in eleganter Atmosphäre. Telefon (09 11) 22 18 13

ZUM GLÜCK
nicht weit

CASINO

im hotel ibis, Am Plärrer 5 **NÜRNBERG**

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Karlsruher SC

TRAINER

Hermann Gerland

TOR

- Köpke
 Kowarz

ABWEHR

- Th. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Obwald (J)

MITTELFELD

- Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner

ANGRIFF

- Sane
 Stenzel
 Türri

TRAINER

Winfried Schäfer

TOR

- Famulla
 Kahn (A)

ABWEHR

- Alloca (A)
 Bogdan
 Kreuzer
 Külbag (A)
 Metz
 Schmidt
 Süß
 Trapp
 Wittwer (A)
 Wöhrlin

MITTELFELD

- Harforth
 Kastner (A)
 Pilipovic
 Scharinger (A)
 Spies

ANGRIFF

- Glesius
 Hayer
 Hermann
 Heisig
 Keller
 Raab
 Sternkopf (A)
 Simmes

Schiedsrichter: Gerhard Theobald, Wiebelskirchen

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

2. Runde DFB-Pokal

TUS Hoisdorf – FC Bayern München 0:4

SV Solingen – Fortuna Köln 2:2 (n.V.)

SSV Reutlingen – Rot Weiß Essen 1:1 (n.V.)

SpVgg Landshut – Alemannia Aachen 1:2

FC Emmendingen – SV Wehen 1:3

VfL Osnabrück – Hamburger SV 0:1

SV Salmrohr – 1. FC Saarbrücken 0:1

1. FC Köln – Waldhof Mannheim (1.11)

1. FC Nürnberg – Karlsruher SC

1. FC Kaiserslautern – Kickers Offenbach (1.11.)

Borussia Dortmund – FC Homburg (1.11.)

TSV Osterholz-Tenever – Bayer Leverkusen (30.10.)

Saar 05 Saarbrücken – FC Schalke 04 (1.11.)

VfB Stuttgart – VfL Bochum

FC Bayer Uerdingen 05 – Eintracht Frankfurt

Werder Bremen – SpVgg Bayreuth 6:1

Heitec-Tor-Prämie

1800 Mark (Stand 18. 10. 88)

Thomas Kristl (2) · Stephan Kuhn

Dieter Eckstein · Sammy Sane

Ralf Dusend · Manni Schwabl · Norbert Wagner

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

IMPRESSUM

Verlag: **DER CLUB Verlags-GmbH**
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

■ Polstergarnituren aus deutscher Herstellung

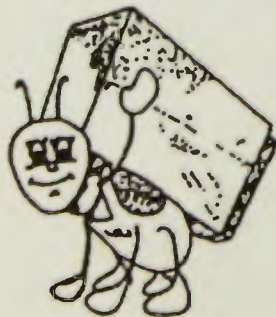
■ Anbauwände

■ Matratzen und Lattenroste

■ Rustikale Einbaugruppen

■ Einzelmöbel ■ Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr



Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Club-Stars: Endlich wieder jubeln!

Etwas positiver in Erinnerung haben die Club-Verantwortlichen das Aufeinander-Treffen im DFB-Pokal, ebenfalls in der zurückliegenden Saison. Damals schalteten die Nürnberger den Konkurrenten freilich erst beim Nachsitzen aus. Zuerst gab es einen unwahrscheinlichen Pokal-Krimi, der nach Toren von Dieter Eckstein und Arno Glesius auch in der Verlängerung mit 1:1 endete. Im Wiederholungs-Match war erneut Dieter Eckstein erfolgreich. Das 2:0 besorgte Joachim Philipkowski. Den Ehrentreffer für den KSC erzielte Libero Srecko Bogdan, der in dieser Partie wegen seiner brutalen Härte gefürchtet war.

An dieses Erfolg-Erlebnis will der 1. FC Nürnberg auch heuer anknüpfen. Chef-Trainer Hermann Gerland machte seine Mannschaft besonders heiß: „Gerade im Pokal haben wir jetzt die Gelegenheit, uns für das schwache Abschneiden in der Meisterschaft noch dazu vor eigenem Publikum zu rehabilitieren. Der Wettbewerb hat seine eigenen Gesetze. In erster Linie zählt

Kampf. Wenn wir die Ärmel hochkrempeln können, werden wir uns auch für die 1:3 Heim-

Niederlage revanchieren“. Zudem hat der Club die Chance, mit einer famosen Leistung gegen

den KSC, beste Werbung für die Punkte-Partie gegen Bremen am 5. November zu betreiben.



Wunsch-Traum: So wollen die Nürnberger nach dem Schlußpfiff im Pokal-Match gegen den KSC über das Erreichen der dritten Runde jubeln.

Noch bis Sonntag, 6. November!

Consummenta

Bayerns größte Fußgängerzone zeigt in 10 Hallen ein Super-Programm für die ganze Familie!

Öffnungszeiten:
tägl. 9 - 18 Uhr

Bauen + Wohnen ● Gut Essen + Trinken ● Hauswirtschaft ● Mode ● Heimwerkerbedarf ● Freizeit, Hobby, Spielwaren ● Information + Beratung ● HiFi-Video-Foto-Neuheiten.

Einfach sehenswert: Einrichtungsbeispiele fürs Wohnen mit Blumen und Pflanzen ● ConsumentArt - Kunst nicht nur für Kenner und Sammler ● »Der Design-Prozeß« - das Produkt von der Idee bis zur Serienfertigung



Messezentrum Nürnberg

**AX
'89**

Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.



CITROËN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50



KSC will den Coup jetzt wiederholen

Der Experte staunt – und der Laie wundert sich: der Karlsruher SC, vor wenigen Monaten haarscharf um drei Törchen am Relegationsplatz vorbeigeschritten, mischt in dieser Saison hartnäckig an der Tabellenspitze mit.

Der Vorjahres-Aufsteiger, der sich in den letzten Jahren stets im Pendelverkehr zwischen der ersten und der zweiten Liga bewegte, wird auf einmal als heißer UEFA-Cup-Anwärter gehandelt! „Offensiv-Fußball mit Herz“ – so heißt das Erfolgsgeheimnis der Schützlinge von Trainer Winfried Schäfer. Ein Motto, das der 38jährige Ex-Gladbacher von seinem früheren Lehrmeister Hennes Weismüller übernommen hat.

Das bisherige Abschneiden gibt ihm recht. Die Badener haben

neben Bayern München und dem HSV die meisten Tore erzielt und mit ihrem attraktiven Fußball die Fans zurückerobert. 25000 kamen bislang pro Spiel ins Wildpark-Stadion – mehr als doppelt so viele wie ursprünglich kalkuliert!

Winfried Schäfer läßt sich auch vor Rückschlägen nicht entmutigen. In Köln beispielsweise bekam der als Tabellenführer angezeigte KSC mit 1:6 einen deftigen Schlag auf die Mütze. „Deswegen können wir unser System aber nicht umstellen“, betonte Schäfer damals, „meiner Mannschaft liegt vom Naturell her die Offensive.“

Platz mit einem 2:1-Sieg. Wenn das kein Omen ist!

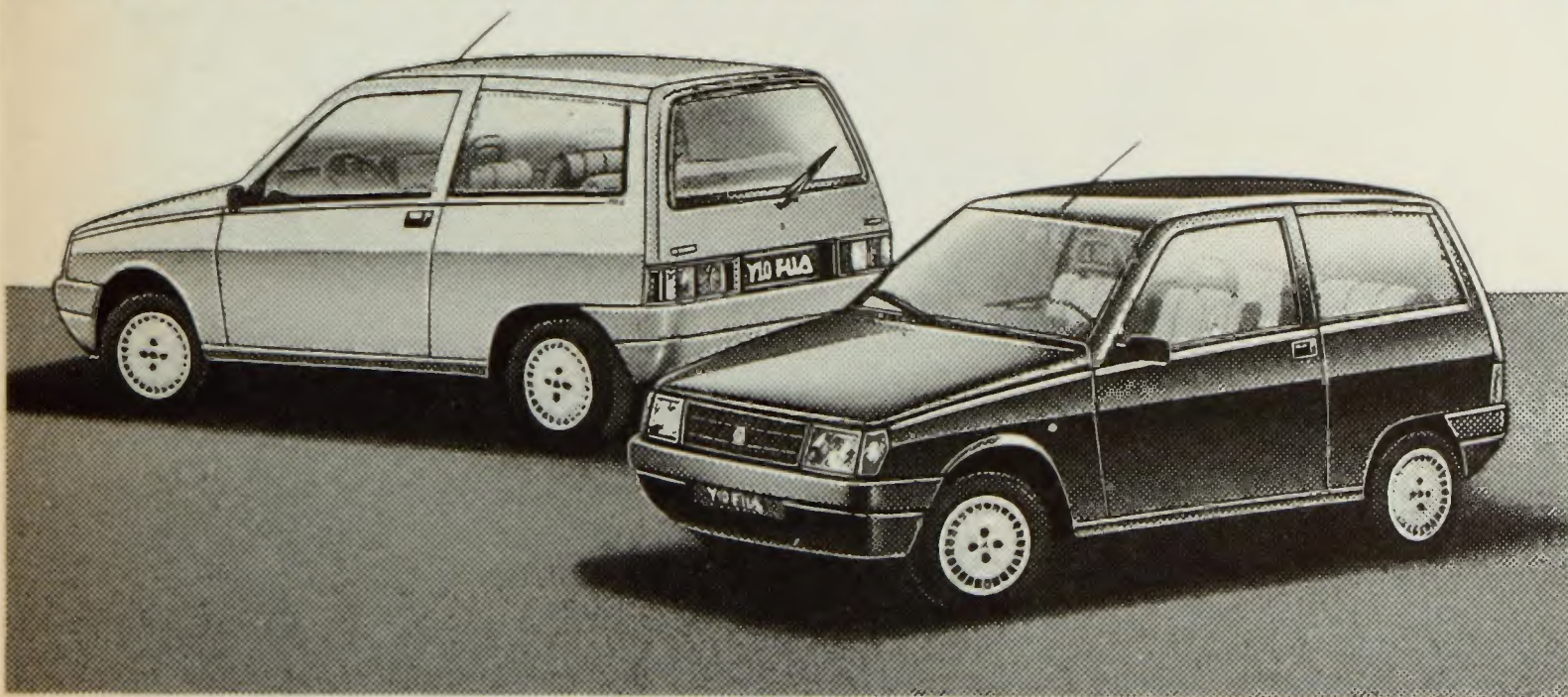
Der Club ist gewarnt. Auch er mußte bereits in dieser Saison spüren, daß mit dem KSC nicht zu spaßen ist.



Zur Zeit auf Erfolgs-Welle: KSC-Trainer Winfried Schäfer möchte auch in Nürnberg die Arme hochreißen können.

LANCIA 

LANCIA Y 10 FILA: DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



„ Andreas Köpke:
Mit meinem Lancia
bin ich hundertprozentig
zufrieden. “



Sonderserie: 3,39m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge FILA serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keppler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63/64

Am 5. November kommt Meister Bremen

Vier Tage nach der DFB-Pokal-Schlacht gegen Karlsruher SC steht in der Nürnberger Stadion-Großbaustelle schon wieder ein Knüller auf dem Programm. Am 5. November gastiert kein geringerer als der amtierende Deutsche Meister Werder Bremen mit Star-Trainer Otto Rehagel.

Gegen den Titelträger von der Waterkant lieferte der 1. FC Nürnberg zuhause fast immer begeisterte Spiele. Viele Fans werden sich noch das 5:1 Schützenfest in der Saison 86/87 erinnern, als der Club die Bremer in der zweiten Halbzeit total aufmischte. Letztes Jahr gab es dagegen nur ein torloses Unentschieden. Dafür besiegten die

Gerland-Schützlinge heuer zur Vorbereitung auf die Punkte-Runde die Werder-Mannschaft beim Fuji-Cup in Bamberg. In der Begegnung um den dritten Platz schickte der FCN den Meister mit einem 5:3, allerdings erst nach Elfmeterschießen in die Kabinen. Der Club war durch ein Eigentor von Uli Borowka in

Führung gegangen, die Manni Burgsmüller (siehe Foto) egalisierte.

Im Stechen versenken anschließend die Nürnberger Eckstein, Dittwar, Philipkowski und Kuhn ihre Elfer eiskalt, während Hermann und Wolter das Leder an den Pfosten beziehungsweise in die Wolken droschen.



Reiseagentur NORIS



PREISKNÜLLER!

Sonnenreisen im November

NORDZYPERN

13. + 20. + 27. 11. 1988

1 Woche

DM 649,-

2 Wochen

DM 799,-

Flug ab Nürnberg – Strandhotel – Zi. m. Du/WC – Halbpension

Lufttemp. 23,5° – Ø Wassertemp. 22,2°

Weihnachten noch Plätze frei!

Sulzbacher Straße 73 · 8500 Nürnberg · Telefon 53 33 29

Telefon

09 11/20 98 66 und 20 39 00

Fortbildungs-Initiative Seifert

Schulprobleme?

NEU: Informatik/EDV
Berufliche Fortbildung

Berufliche
Probleme?

Rufen Sie uns doch einmal
unverbindlich an – Sie erhalten
eine objektive Beratung.

Wir helfen!

Initiative Nachhilfe
Karin und Christian Seifert
vorm. Lindenaststr., 85 Nbg. 10
neu: Königstraße 69, 85 Nbg. 1

Montag – Freitag ab 14.00 Uhr

BERNDT-REISEN

4. Nov. – BRASILIEN/RECIFE 16 Tage, Ü/F DM 1899,-

5. Nov. – FUERTEVENTURA/App. Matorral DM 790,-
1 Woche, Ü

7. Nov. – KAIRO/Hotel Manial Palace DM 990,-
(Club Med.) 1 Woche, Ü/F

8. Nov. – MALEDIVEN/Super-Luxus-Insel Nika DM 2990,-
2 Wochen, Vollpension

17. Nov. – KENIA/Strandhotel Malindi DM 1899,-
16 Tage, Ü/F

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

**Heute
im Stadion
Werder Bremen**

Trainer Gerland an die Fans:

Bitte laßt uns nicht im Stich



Das Wunder von Mönchengladbach: Rudi Stenzel sorgte am Bökelberg mit seinem ersten Saisontor für den viel umjubelten Ausgleich.

Der Trainer kann sich nur noch wundern und den Spielern kommt es langsam wie verhext vor: Der 1. FC Nürnberg erlebt gegenwärtig die schlimmste Pechsträhne, die je einen Bundesliga-Verein heimgesucht hat. Immer wieder tauchen täglich neue Hiobsbotschaften auf und kaum vergeht eine Punkte-Partie, in der nicht wieder ein Profi verletzt wurde. Besonders dramatisch ist die Situation vor dem Heim-Match gegen den Deutschen Meister Werder Bremen.

Nur mit äußerster Mühe kann Hermann Gerland einen komplette Notelf aufbieten. Im Pokalspiel gegen den KSC wurde Joachim Philipkowski von Gunter Metz so brutal gefoult, daß er vermutlich für mindestens zwei Wochen mit einer Bänderdehnung ausfällt. Auf Eis liegt auch Ralf Dusend. Er laboriert an einem Muskel-Faserriß im Oberschenkel. Nationalspieler Manni Schwabl muß wahrscheinlich mit seiner Knochenhaut-Entzündung und seiner Bänderdehnung ebenso noch einmal pausieren wie Kapitän Anders Giske und Hansi Heidenreich. Der Norweger zertrte sich im Training erneut die Leiste. Auf der Tribüne sitzen muß auch noch Sammy Sane nach seiner roten Karte, allerdings das letzte Mal.

Angesichts dieser personellen Misere wird eventuell Trainer-Assistent Dieter Lieberwirth gegen den amtierenden Titelträger sein Comeback in der Bundesliga feiern. Er hängt zwar in der vorletzten Saison die Kickstiefel an den berühmten Nagel und widmete sich der Betreuung des Club-Nachwuchses. Doch schon damals versprach er: „Wenn ich gebraucht werde, stehe ich Gewähr bei Fuß“. In weiser Voraus-

Fortsetzung Seite 2

BERNDT-REISEN

- | | |
|---|-----------|
| 10. Nov. – OST-AFRIKA 3 Wo., HP | DM 2499,- |
| 12. Nov. – KUBA 3 Wo., HP | DM 2319,- |
| 20. Nov. – ISTANBUL 1 Wo., Ü/F | DM 619,- |
| 26. Dez. – CHINA – Luxusreise 2 Wo., VP | DM 9780,- |

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Weihnachten
Plätze frei!

Reiseagentur NORIS

- | | |
|---|--------|
| GRAN CANARIA 21. 12.
z.B. Bungalow Paraiso, 2 Wochen | 1695,- |
| MAROKKO 25. 12.
z.B. Hotel Agador-Tamlet, 2 Wochen HP,
Flug ab Nbg. | 2190,- |
| MALTA 25. 12. 88 – 5. 1. 89
Komb. Bus-Schiffsreise ab Nbg. | 789,- |
| SIZILIEN 25. 12. 88 – 5. 1. 89
Busreise nach Taormina – ab Nbg. | 798,- |

... und viele weitere Angebote.
Sulzbacher Straße 73 · 8500 Nürnberg · Telefon 53 33 29

...gut versichert Württembergische

Bezirksdirektion Nürnberg, Königstraße 2, Telefon (09 11) 23 67-0

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg



Werder Bremen

TRAINER Hermann Gerland	TRAINER Otto Rehagel
TOR <input type="checkbox"/> Köpke <input type="checkbox"/> Kowarz	TOR <input type="checkbox"/> Reck <input type="checkbox"/> Rollmann
ABWEHR <input type="checkbox"/> Th. Brunner <input type="checkbox"/> Dittwar <input type="checkbox"/> Giske <input type="checkbox"/> Heidenreich <input type="checkbox"/> Kuhn <input type="checkbox"/> Metschies <input type="checkbox"/> Obwald (J)	ABWEHR <input type="checkbox"/> Otten <input type="checkbox"/> Schaaf <input type="checkbox"/> Kutzop <input type="checkbox"/> Sauer <input type="checkbox"/> Borowka <input type="checkbox"/> Bratseth
MITTELFELD <input type="checkbox"/> Abutovic <input type="checkbox"/> H.-J. Brunner <input type="checkbox"/> Dusend <input type="checkbox"/> Kristl <input type="checkbox"/> Otten <input type="checkbox"/> Philipkowski <input type="checkbox"/> Schneider <input type="checkbox"/> Schwabl <input type="checkbox"/> Wagner	MITTELFELD <input type="checkbox"/> Votava <input type="checkbox"/> Meier <input type="checkbox"/> Hermann <input type="checkbox"/> Wolter <input type="checkbox"/> Eilts
ANGRIFF <input type="checkbox"/> Sane <input type="checkbox"/> Stenzel <input type="checkbox"/> Türri	ANGRIFF <input type="checkbox"/> Riedle <input type="checkbox"/> Ordenewitz <input type="checkbox"/> Neubarth <input type="checkbox"/> Burgsmüller <input type="checkbox"/> Hanses

Schiedsrichter: Karl-Josef Assenmacher, Fischenich

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Fortsetzung von Seite 1

sicht hatte der „Jogi“ bereits vor zwei Wochen mit den intensiven Training wieder begonnen.

Bei dieser katastrophalen Lage wäre natürlich die Forderung nach einem Sieg über Bremen im Augenblick ziemlich vermessen. Aber Hermann Gerland bleibt Optimist: „Wir sind in den letzten Wochen über uns hinausgewachsen und haben in Mönchengladbach und zuhause gegen den UEFA-Cup-Sieger Bayer Leverkusen einen Punkt erkämpft. Außerdem müssen im Pokal nach dem 1:1 gegen Karlsruhe nur wegen eines dummen Gegentores nachsitzen. Deswegen traue ich der Mannschaft auch gegen Bremen einiges zu. Wenn sie so bravourös fightet wie zuletzt, haben wir eine Chance.“ Eine Bitte hat der Trainer in diesem Zusammenhang an die Fans: „Für die lange Verletztenliste kann niemand etwas dafür. Ohne sie hätten wir drei oder vier Punkte mehr. Deshalb sollten uns unsere Anhänger gegen Bremen besonders lautstark unterstützen. Die Mannschaft hat es hoch verdient.“

Andy Köpke zum Anfassen

Diese willkommene Gelegenheit, mit dem besten Torhüter der Bundesligatorhüter der Saison 1987/88 Kontakt aufzunehmen und auch ein paar Worte zu wechseln, bot sich zahlreichen Besuchern der Consumenta-Verbrauchermesse.

Am Stand der WÜRTEMBERGISCHEN Versicherung in Halle i schrieb sich Andreas Köpke schier die Finger wund, um allen Autogrammträgern gerecht zu werden. Bereitwillig setzte der seit Monaten in konstant bestechender Form spielende Club-Torwart seinen Namen auf Autogrammkarten (gibt's bei der WÜRTEMBERGISCHEN in Nürnberg). Poster, Trikots und sonstige Vorlagen.

„In der Sportwelt zu Hause“ – das unterstreicht das namhafte Versicherungsunternehmen einmal mehr mit dieser Partnerschaft WÜRTEMBERGISCHE/ANDY KÖPKE. Sicherheit und Zuverlässigkeit stehen bei beiden ganz vorne an.



Heiß begehrt: Auf der „Consumenta“ mußte sich Club-Keeper Andy Köpke beim Autogramme-Schreiben die Finger wundkritzeln.

Heitec-Tor-Prämie

2200 Mark (Stand 3. 11. 88)

**Thomas Kristl (2) · Stephan Kuhn
Dieter Eckstein · Sammy Sane
Ralf Dusend · Manni Schwabl · Norbert Wagner
Rudi Stenzel**

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zuhause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.					zu Hause					auswärts								
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Bayern München	11	6	5	0	24:7	+17	17-5	5	4	1	0	15:2	9-1	6	2	4	0	9:5	8-4
2. VfB Stuttgart	11	7	1	3	19:7	+12	15-7	6	6	0	0	16:1	12-0	5	1	1	3	3:6	3-7
3. Hamburger SV	12	6	3	3	19:12	+7	15-9	6	2	3	1	8:4	7-5	6	4	0	2	11:8	8-4
4. Karlsruher SC	11	6	2	3	21:19	+2	14-8	6	3	1	2	10:8	7-5	5	3	1	1	11:11	7-3
5. VfL Bochum	12	5	4	3	15:13	+2	14-10	6	3	3	0	7:3	7-3	6	2	1	3	8:10	5-7
6. Bayer Leverkusen	11	3	7	1	19:15	+4	13-9	6	2	4	0	11:7	8-4	5	1	3	1	8:8	5-5
7. Borussia Mönchengladbach	12	4	5	3	16:15	+1	13-11	6	4	2	0	13:4	10-2	6	0	3	3	3:11	3-9
8. FC St. Pauli	12	3	7	2	13:12	+1	13-11	6	3	2	1	7:4	8-4	6	0	5	1	6:8	5-7
9. 1. FC Köln	11	5	2	4	18:9	+9	12-10	5	3	1	1	11:4	7-3	6	2	1	3	7:5	5-7
10. Bayer Uerdingen	11	3	6	2	13:13	+0	12-10	5	2	3	0	7:3	7-3	6	1	3	2	6:10	5-7
11. Werder Bremen	10	3	5	2	14:14	+0	11-9	5	3	2	0	10:5	8-2	5	0	3	2	4:9	3-7
12. 1. FC Kaiserslautern	11	3	5	3	16:15	+1	11-11	6	3	3	0	12:2	9-3	5	0	2	3	4:13	2-8
13. Borussia Dortmund	11	2	5	4	11:12	-1	9-13	6	1	3	2	7:8	5-7	5	1	2	2	4:4	4-6
14. 1. FC Nürnberg	12	3	2	7	12:22	-10	8-16	6	2	1	3	7:11	5-7	6	1	1	4	5:11	3-9
15. Waldhof Mannheim	11	1	5	5	9:16	-7	7-15	5	1	2	2	6:9	4-6	6	0	3	3	3:7	3-9
16. Hannover 96	11	1	5	5	12:20	-8	7-15	6	0	4	2	10:12	4-8	5	1	1	3	2:8	3-7
17. Stuttgarter Kickers	11	2	2	7	9:25	-16	6-16	5	1	0	4	5:9	2-8	6	1	2	3	4:16	4-8
18. Eintracht Frankfurt	11	2	1	8	4:18	-14	5-17	5	2	1	2	3:3	5-5	6	0	0	6	1:15	0-12

Spiel-tag	Gegner	Ergebnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	1:0	Kristl
27. 8.88	VfL Bochum (H)	3:1	Kuhn, Eckstein, Sane
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	0:1	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	1:3	Kristl
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	0:4	
3. 10.88	Hamburger SV (H)	1:4	Schwabl
8. 10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	1:2	Dusend
22. 10.88	Bayer Leverkusen (H)	1:1	Wagner
29. 10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	1:1	Stenzel
5. 11.88	Werder Bremen (H)	:	
12. 11.88	Bor. Dortmund (A)	:	
19. 11.88	Hannover 96 (H)	:	
26. 11.88	Bayern München (A)	:	
3. 12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

DATEN & FAKTEN

Spieler	Einsätze	Tore	G. Karten	R. Karten
Abutovic	1	-	-	-
H.-J. Brunner	4	-	-	-
Th. Brunner	8	-	2	-
Dittwar	10	-	3	-
Dusend	10	-	2	-
Eckstein	7	1	-	-
Giske	7	-	-	-
Heidenreich	5	-	1	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	11	-	-	-
Kowarz	1	-	-	-
Kristl	6	2	-	-
Kuhn	12	1	2	-
Metschies	9	1	1	-
Obwald (J)	-	-	-	-
Otten	1	-	-	-
Philipkowski	11	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	7	2	-	1
Schneider	9	-	1	-
Schwabl	11	2	1	-
Stenzel	8	1	-	-
Türri (J)	2	-	-	-
Wagner	12	1	2	-

zum Gegner Werder Bremen

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Riedle	4	2	-
Burgsmüller	3	1	-
Kutzop	2	1	-
Sauer	1	-	-
Votava	1	1	-
Bratseth	1	1	-
Meier	1	-	-
Neubarth	1	-	-
Borowka	-	3	-
Reck	-	-	-
Rollmann	-	-	-
Otten	-	-	-
Schaaf	-	-	-
Hermann	-	-	-
Wolter	-	-	-
Eilts	-	-	-
Ordenewitz	-	-	-
Hanses	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

DER 13. SPIELTAG

VfL Bochum – Bor. Mönchengladbach (Fr.)	:
FC St. Pauli – Bayern München	:
1. FC Nürnberg – Werder Bremen	:
SV Waldhof Mannheim – Stuttgarter Kick.	:
VfB Stuttgart – Hamburger SV	:
Karlsruher SC – 1. FC Kaiserslautern	:
Eintracht Frankfurt – Bayer Leverkusen	:
Bayer Uerdingen – Bor. Dortmund	:
1. FC Köln – Hannover 96 (alle Sa.)	:

PROMINENTEN-TIPS

Karlheinz Feldkamp, Ex-Trainer Eintr. Frankfurt	1:1
Matthias Hertlein, AZ-Sportredakteur	2:1
Rudi Stenzel, FCN-Stürmer	1:0
Ralf Dusend, Club-Mittelfeldspieler	2:1
Doris Höher, Gattin des Club-Managers	1:0

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber trotzdem Qualität
Die **MÖBLER** GmbH
Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX '89

Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.



CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.

Samstag, 19. Nov. 1988

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

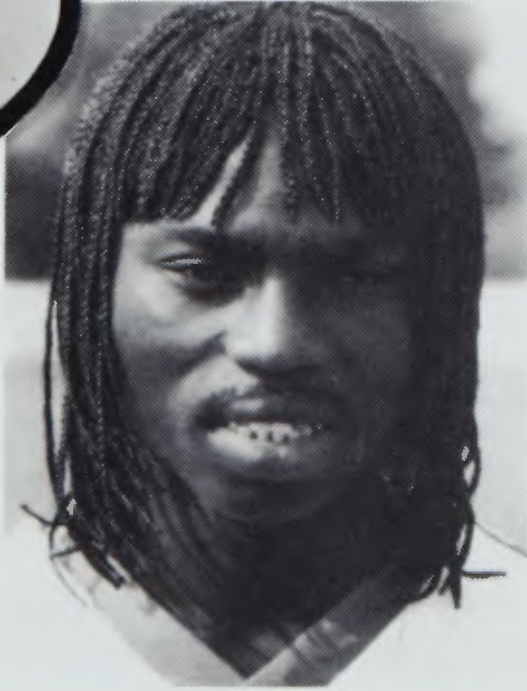
Heute
im Stadion
Hannover 96

Nur 2:16 Punkte und 5:21 Tore

Jetzt muß ein Sieg im Keller-Derby her

Alarmstufe eins beim 1. FC Nürnberg: Nach 2:16 Punkten und 5:21 Toren aus den zurückliegenden neun Bundesliga-Begegnungen rutschte der Club auf den vorletzten Platz zurück: Jetzt muß gegen den direkten Mitkonkurrenten Hannover 96 unbedingt ein Sieg her.

Fortsetzung auf Seite 2



Will sich mit einem Tor bei den Fans zurückmelden:
Club-Stürmer Souleymane „Sammy“ Sane (links).

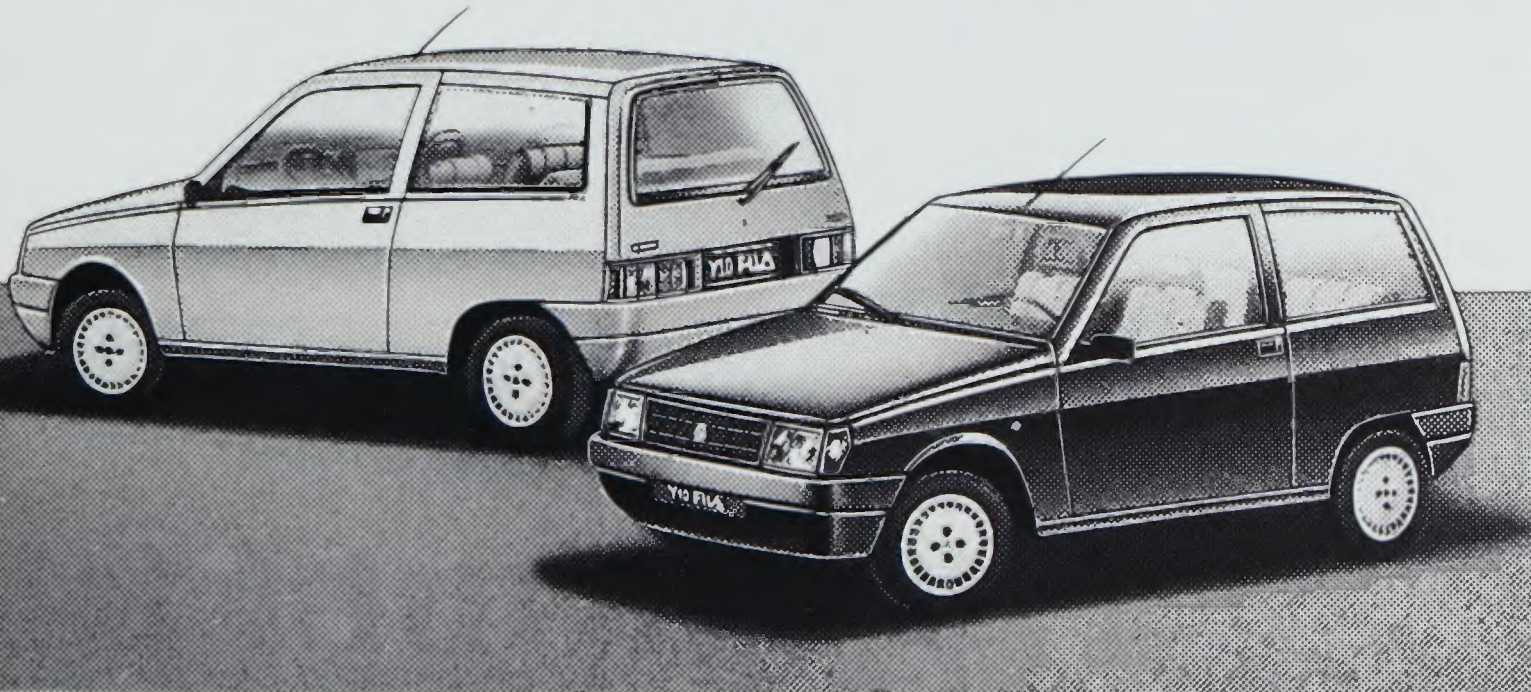


Fordert zwei Punkte gegen Hannover 96:
Club-Trainer Hermann Gerland (rechts).

LANCIA 

LANCIA Y10 FILA:

DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



„ Andreas Köpke:
Mit meinem Lancia
bin ich hundertprozentig
zufrieden. „



Sonderserie: 3,39m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge FILA serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Handler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO Keßler GM BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 / 64

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg

Hannover 96

TRAINER

Hermann Gerland

TOR

- Köpke
- Kowarz

ABWEHR

- Th. Brunner
- Dittwar
- Giske
- Heidenreich
- Kuhn
- Metschies
- Oßwald (J)

MITTELFELD

- Abutovic
- H.-J. Brunner
- Dusend
- Kristl
- Lieberwirth
- Otten
- Philipkowski
- Schneider
- Schwabl
- Wagner

ANGRIFF

- Sane
- Stenzel
- Türr

TRAINER

Hans Siemensmeyer

TOR

- Raps
- Nagel

ABWEHR

- Geils
- Hellberg
- Kuhlmei
- Willmer
- Zechel

MITTELFELD

- Dammeier
- Dierßen
- Drews
- Palasz
- Surmann
- Hartmann
- Prange

ANGRIFF

- Grillemeier
- Kohn
- Reich
- Groth
- Schatzschneider

Schiedsrichter: Helmut Krug, Gelsenkirchen

Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Jogi muß wieder ran

(Fortsetzung von Seite 1)
Erstmals nach langen Wochen im Heimspiel dabei ist wieder Torjäger Souleymane „Sammy“ Sane. Nach seinem Platzverweis gegen den Karlsruher SC am 10. September feierte er gegen Borussia Dortmund im Westfalen-Stadion sein Comeback und möchte sich nun möglichst mit einem Erfolg und mindestens einem Tor bei seinen Nürnberger Fans zurückmelden. „Aber die Aufgabe“, das weiß der pfeilschnelle Stürmer, „wird im Abstiegskampf besonders schwer. Da wird nicht mehr viel Wert auf Technik, sondern nur noch auf Kampf gelegt“. Der „Sammy“ hofft natürlich, daß nun die Pechsträhne der vergangenen Wochen und Monate endlich abreißt und der 1. FC Nürnberg weitgehend mit seiner stärksten Formation antreten kann. Vom riesigen Lazarett der letzten Zeit bleiben nur noch Ralf Dusend mit seinem Muskelriß und Thomas Kristl übrig, der gerade seine Leisten-Operation ausheilt. Das würde bedeuten, daß der Club auch wieder mit zwei Stürmern auf Torejagd gehen könnte.

An Bord ist ebenfalls wieder Kapitän Anders Giske. Nach seinen Problemen in der Leiste trainierte er in dieser Woche schmerzfrei. Mit ihm dürfte die zuletzt schwer unter Druck geratene Abwehr wahrscheinlich an Stabilität gewinnen. Zuschauen muß allerdings Jörg Dittwar, der in Dortmund gegen den schlitzohrigen Borussia-Torjäger Frank Mill hervorragend disponiert war, aber trotzdem die vierte gelbe Karte sah. Dafür hat Thomas Brunner sein „Geldfieber“ überwunden und steht erneut zur Verfügung. Im Keller-Derby gegen Hannover 96 greift Trainer Hermann Gerland auch wieder auf den alten Routinier Dieter Lieberwirth zurück. Sein Co-Trainer soll mit seiner ganzen Erfahrung in entscheidenden Situationen klaren Kopf und die Übersicht behalten. Denn wenn der Club nicht noch in größere Schwierigkeiten geraten will, muß er das Duell gegen die ebenfalls stark abstiegsgefährdeten Kicker aus Niedersachsen gewinnen. In der letzten Saison gewann Hannover mit 3:1 im Nürnberger Stadion.

Bilder- und Bauglaserei
Glasplatten und Spiegel,
Glasschleiferei

PABST AUTOVERGLASUNGEN

Engelhardsgasse 7 · 8500 Nürnberg 1
Telefon 09 11/22 13 93

Heitec-Tor-Prämie

2200 Mark (Stand 3. 11. 88)

Thomas Kristl (2) · Stephan Kuhn
Dieter Eckstein · Sammy Sane

Ralf Dusend · Manni Schwabl · Norbert Wagner
Rudi Stenzel

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts). Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FC Nürnberg zu.

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.				zu Hause				auswärts				
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Bayern München	14	7	7	0	29:10	+19	21-7	7	5	2	0	20:5	12-2
2. VfB Stuttgart	14	8	2	4	27:18	+9	18-10	7	7	0	0	20:3	14-0
3. Werder Bremen	13	6	5	2	23:14	+9	17-9	6	4	2	0	12:5	10-2
4. Hamburger SV	14	7	3	4	26:17	+9	17-11	7	3	3	1	13:5	9-5
5. Bayer Uerdingen	14	5	7	2	21:14	+7	17-11	7	3	4	0	10:4	10-4
6. Borussia Mönchengladbach	14	6	5	3	20:17	+3	17-11	7	5	2	0	15:5	12-2
7. 1. FC Köln	14	7	2	5	22:11	+11	16-12	7	5	1	1	15:4	11-3
8. Karlsruher SC	14	7	2	5	25:22	+3	16-12	7	4	1	2	14:9	9-5
9. Bayer Leverkusen	14	4	8	2	21:19	+2	16-12	7	3	4	0	12:7	10-4
10. FC St. Pauli	14	3	9	2	15:14	+1	15-13	7	3	3	1	7:4	9-5
11. VfL Bochum	14	5	4	5	16:17	-1	14-14	7	3	3	1	8:5	9-5
12. 1. FC Kaiserslautern	14	4	5	5	24:23	+1	13-15	7	4	3	0	18:3	11-3
13. Borussia Dortmund	13	3	6	4	15:12	+3	12-14	7	2	3	2	11:8	7-7
14. Waldhof Mannheim	14	1	7	6	13:24	-11	9-19	7	1	4	2	9:12	6-8
15. Hannover 96	14	1	6	7	13:27	-14	8-20	7	0	4	3	10:17	4-10
16. Eintracht Frankfurt	14	3	2	9	7:21	-14	8-20	7	3	2	2	5:4	8-6
17. 1. FC Nürnberg	14	3	2	9	12:27	-15	8-20	7	2	1	4	7:12	5-9
18. Stuttgarter Kickers	14	2	4	8	13:35	-22	8-20	7	1	1	5	7:17	3-11

Spiel-tag	Gegner	Er-gelbnis	Club-tore
23. 7.88	FC St. Pauli (A)	1:0	Metschies
30. 7.88	1. FC Köln (H)	0:2	
13. 8.88	Bayer Uerdingen (A)	2:3	Schwabl, Sane
20. 8.88	SV W. Mannheim (H)	1:0	Kristl
27. 8.88	VfL Bochum (H)	3:1	Kuhn, Eckstein, Sane
3. 9.88	Eintr. Frankfurt (A)	0:1	
10. 9.88	Karlsruher SC (H)	1:3	Kristl
13. 9.88	VfB Stuttgart (A)	0:4	
3.10.88	Hamburger SV (H)	1:4	Schwabl
8.10.88	1. FC Kaiserslautern (A)	1:2	Dusend
22.10.88	Bayer Leverkusen (H)	1:1	Wagner
29.10.88	Bor. Mönchengladb. (A)	1:1	Stenzel
5.11.88	Werder Bremen (H)	0:1	
12.11.88	Bor. Dortmund (A)	0:4	
19.11.88	Hannover 96 (H)	:	
26.11.88	Bayern München (A)	:	
3.12.88	Kickers Stuttgart (H)	:	

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Hannover 96

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Bolzek	1	1	-
Kree	1	-	-
Nehl	1	1	-
Iwan	-	1	-
Oswald	-	1	-
Reckers	-	1	-
Woelk	-	1	-
Kempe	-	-	1
Zumdieck	-	-	-
Heinemann	-	-	-
Leifeld	-	-	-
Legat	-	-	-
Rzehaczek	-	-	-
Benatelli	-	-	-
Epp	-	-	-
Westerbeek	-	-	-
Wessels	-	-	-
Jackisch	-	-	-
Hubner	-	-	-
Gredig	-	-	-
Slawinski	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

DER 13. SPIELTAG

- 1. FC Köln – Stuttgarter Kickers
- VfB Stuttgart – Bayer Leverkusen
- Karlsruher SC – Bor. Mönchengladb. (Fr.)
- Eintracht Frankfurt – Werder Bremen
- VfL Bochum – Bor. Dortmund
- 1. FC Nürnberg – Hannover 96**
- Bayer Uerdingen – Bayern München
- 1. FC Kaiserslautern – Hamburger SV
- FC St. Pauli – SV Waldhof Mannheim

PROMINENTEN-TIPS

- Mike Krüger, Blödel-Barde 4:3
- Sepp Maier, Ex-National-Torwart 2:0
- Dieter Schatzschneider, Torjäger v. Hannover 0:0
- Guido Bolten, Stv. Chef-Red. „Antenne Bayern“ 3:1
- Thomas Sierman, NZ-Sport-Redakteur 0:1

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer



Billig aber
trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX
'89

Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.



CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**

**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**



Zum Glück gibt's Tucher.

Samstag, 3. Dez. 1988

Fußball-, Sport-,
Freizeit-Magazin
für Nordbayern
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Kick. Stuttgart

Vorweihnachtliche Stimmung im Stadion: für jeden Besucher gibt es heute ein kleines Lebkuchen-Präsent; 30 glückliche Dauerkarten-Inhaber dürfen sich später im VIP-Raum noch ein größeres Päckchen abholen (siehe Gewinn-Liste). Den zweiten Teil der Bescherung soll die Club-Elf auf dem grünen Rasen vollziehen. Zwei Punkte gegen die Stuttgarter Kickers – das wünschen sich die Club-Fans zu Weihnachten.



Das wünschen sich

die Club-Fans:

Zwei Punkte zu Weihnachten

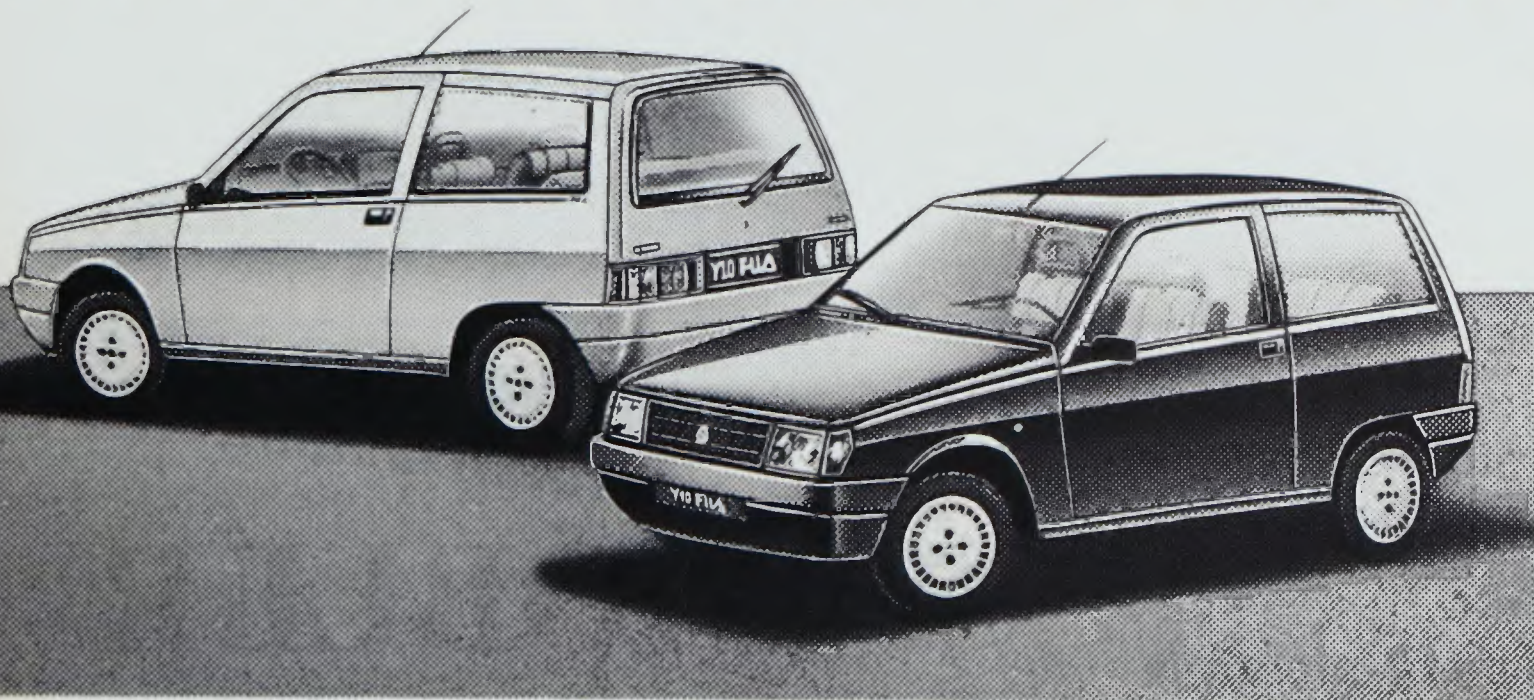
Zwei Punkte, die der 1. FC Nürnberg ganz dringend braucht. Ein Blick in die Tabelle verdeutlicht es: die Lage ist ernst, aber keineswegs hoffnungslos. Hannover 96, der Club, die Stuttgarter Kickers (je 10:22 Punkte) sowie der SV Waldhof Mannheim und Eintracht Frankfurt (je 9:23 Punkte) bilden kurz vor dem „Halbzeitpfeif“ der Saison 88/89 den Tabellenkeller und werden die Abstiegsfrage wohl untereinander klären.

„Jeder kennt die Tabelle. Völlig klar, daß wir heute gewinnen müssen. Das wird zwar ein schwerer Gang, aber es muß einfach reichen“, fordert Trainer Hermann Gerland, der bis auf den gesperrten Dieter Lieberwirth, Ralf Dusend und Thomas Kristl alle Akteure zur Verfügung hat. Fortsetzung auf Seite 2/3

LANCIA 

LANCIA Y 10 FILA:

DER EXTRAVAGANTE UNTER DEN KLEINEN.



„ Andreas Köpke:
Mit meinem Lancia
bin ich hundertprozentig
zufrieden. „



Sonderserie: 3,39m kurz, luxuriös, schwarz oder weiß. Blaupunkt-Radio und Sondersitzbezüge FILA serienmäßig. Superleichter Fire-Motor, 32 kW/44 PS. Sportlich und umweltfreundlich. Das Finanzierungsangebot der Fiat-Kredit-Bank für alle Y10 Modelle: **4,9% effektiver Jahreszins, 25% Anzahlung, max. 46 Monatsraten.** Wann steigen Sie ein?

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keppler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 / 64

Die Mannschaftsaufstellungen



1. FC Nürnberg

- TRAINER**
Hermann Gerland
- TOR**
 Köpke
 Kowarz
- ABWEHR**
 T. Brunner
 Dittwar
 Giske
 Heidenreich
 Kuhn
 Metschies
 Obwald
- MITTELFELD**
 Abutovic
 H.-J. Brunner
 Dusend
 Kristl
 Lieberwirth
 Otten
 Philipkowski
 Schneider
 Schwabl
 Wagner
- ANGRIFF**
 Sane
 Stenzel
 Tür

Stuttgarter Kickers

- TRAINER**
Manfred Krafft
- TOR**
 Jäger
 Laukkanen
- ABWEHR**
 Forster
 Stadler
 Wolf
 Schön
 Schindler
 Schlotterbeck
- MITTELFELD**
 Elser
 Schüler
 Hein
 Ossen
 Grabosch
 Allgöwer
 Kleinhansl
 Fengler
 Schwartz
- ANGRIFF**
 Hotic
 Hjelm
 Iglar
 Vollmer

Schiedsrichter: Hans Fux, Stutensee
Die Mannschaftsaufstellungen werden kurz vor Spielbeginn bekanntgegeben.
Stadionsprecher: Franz Schäfer

Zwei Punkte zu Weihnachten!

Aufsteiger Stuttgarter Kickers sollte man auf keinen Fall auf die leichte Schulter nehmen. Daß die Schwaben auf gegnerischer Plätzen unberechenbar sind, bekamen schon einige Konkurrenten zu spüren. Die Frankfurter Eintracht beispielsweise, die zuhause 1:2 gegen die „Blauen“ verlor. Dreimal holten die Krafft-Schützlinge auswärts einen Punkt. Der 3:1-Sieg über Uerdingen am letzten Samstag hat ihnen zusätzliches Selbstvertrauen verliehen. Trainer Manfred Krafft: „Wir haben gemerkt, daß wir uns hinter anderen Bundesliga-Teams nicht verstecken müssen.“

Nach der heutigen Schicksalspartie ruht das runde Leder erst einmal für zehn Wochen. Gleich nach der Winterpause muß der Club die nächste bedeutsame „Hausaufgabe“ lösen: am 18. Februar gastiert der starke Aufsteiger FC St. Pauli in der Noris. „Wir werden uns gut auf den „Tag X“ vorbereiten“, verspricht Gerland, „mit zwei Siegen könnten wir uns da unten ziemlich rauskaputtieren“.

DIE GEWINN-LISTE											
Haupttribünen-Dauerkarten						Stehplatz-Dauerkarten					
Block	Reihe	Sitz	Block	Reihe	Sitz	Block	Reihe	Sitz	Nummer	Nummer	Nummer
C	8	3	F	12	11	J	12	6	2851	943	3943
D	10	8	IV	16	9	VI	16	12	3370	2524	1795
D	8	9	B	6	6	V	16	16	1098	3933	1211
E	11	3	M	10	11	H	10	10	956	1040	871
IV	16	15	K	8	4	G	13	11	1145	1279	823

Tabellenstand	Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.					zu Hause					auswärts								
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Bayern München	16	9	7	0	33:11	+22	25-7	8	6	2	0	21:5	14-2	8	3	5	0	12:6	11-5
2. Werder Bremen	16	8	6	2	28:15	+13	22-10	8	6	2	0	17:6	14-2	8	2	4	2	11:9	8-8
3. 1. FC Köln	16	9	2	5	28:12	+16	20-12	8	6	1	1	20:5	13-3	8	3	1	4	8:7	7-9
4. Hamburger SV	16	8	4	4	28:18	+10	20-12	7	3	3	1	13:5	9-5	9	5	1	3	15:13	11-7
5. VfB Stuttgart	16	8	4	4	29:20	+9	20-12	8	7	1	0	20:3	15-1	8	1	3	4	9:17	5-11
6. Karlsruher SC	16	8	2	6	29:26	+3	18-14	8	5	1	2	17:10	11-5	8	3	1	4	12:16	7-9
7. Borussia Mönchengladbach	16	6	6	4	23:22	+1	18-14	8	5	3	0	17:7	13-3	8	1	3	4	6:15	5-11
8. Bayer Uerdingen	16	5	7	4	23:20	+3	17-15	8	3	4	1	11:7	10-6	8	2	3	3	12:13	7-9
9. Bayer Leverkusen	16	4	9	3	22:21	+1	17-15	8	3	4	1	13:9	10-6	8	1	5	2	9:12	7-9
10. FC St. Pauli	16	4	9	3	17:16	+1	17-15	9	4	3	2	9:6	11-7	7	0	6	1	8:10	6-8
11. 1. FC Kaiserslautern	16	5	6	5	28:23	+5	16-16	8	4	4	0	18:3	12-4	8	1	2	5	10:20	4-12
12. Borussia Dortmund	16	4	7	5	23:16	+7	15-17	8	3	3	2	17:8	9-7	8	1	7	3	6:8	6-10
13. VfL Bochum	16	5	5	6	20:22	-2	15-17	8	3	4	1	10:7	10-6	8	2	1	5	10:15	5-11
14. Hannover 96	16	2	6	8	16:30	-14	10-22	8	1	4	3	13:19	6-10	8	1	2	5	3:11	4-12
15. 1. FC Nürnberg	16	4	2	10	13:28	-15	10-22	8	3	1	4	8:12	7-9	8	1	1	6	5:16	3-13
16. Stuttgarter Kickers	16	3	4	9	17:41	-24	10-22	8	2	1	5	10:18	5-11	8	1	3	4	7:23	5-11
17. Waldhof Mannheim	16	1	7	8	14:30	-16	9-23	8	1	4	3	9:16	6-10	8	0	3	5	5:14	3-13
18. Eintracht Frankfurt	16	3	3	10	7:27	-20	9-23	8	3	3	2	5:4	9-7	8	0	0	8	2:23	0-16

BERNDT-REISEN

13. Dez. – MAROKKO 1 Wo., Ü/F **DM 499,-**
17. Dez. – ÄGYPTEN 1 Wo., Ü/F **DM 899,-**
17. Dez. – KUBA/Hotel Bellamar 3 Wo., HP **DM 2440,-**
10. Dez. – LANZAROTE Apartment-Anlage, 2 Wo., Ü/F **DM 999,-**
25. Dez. – HAWAII – Hotel Coconut Plaza 12 Tage, Ü/F **DM 3085,-**
- 8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99

Heitec-Tor-Prämie

2400 Mark (Stand 26. 11. 88)

Thomas Kristl (2) · Martin Wagner (2)
Dieter Eckstein · Sammy Sane · Ralf Dusend
Manni Schwabl · Stephan Kuhn · Rudi Stenzel

Für jeden Club-Treffer stiftet die Erlanger Ingenieur-Gesellschaft Heitec 200 Mark (zu Hause) und 400 Mark (auswärts).
Der Erlös dieser Aktion fließt der Nachwuchsarbeit des 1. FCN zu.

Spieler	Einsätze			
	Tore	G. Karten	R. Karten	
Abutovic	1	-	-	-
H.-J. Brunner	8	-	1	-
Th. Brunner	11	-	4	-
Dittwar	13	-	4	-
Dusend	10	-	2	-
Eckstein	7	1	-	-
Giske	9	-	-	-
Heidenreich	9	-	1	-
Kramer	-	-	-	-
Köpke	15	-	-	-
Kowarz	1	-	-	-
Kristl	6	2	1	-
Kuhn	16	1	2	-
Lieberwirth	3	-	1	1
Metschies	12	1	1	-
Obwald	-	-	-	-
Otten	2	-	-	-
Philipkowski	15	-	2	-
Romeis (A)	-	-	-	-
Sane	10	2	-	1
Schneider	12	-	1	-
Schwabl	14	2	1	-
Stenzel	11	1	-	-
Türr (J)	4	-	-	-
Wagner	15	1	2	-

DATEN & FAKTEN

zum Gegner Stuttgarter Kickers

Spieler	Tore	G. K.	R. K.
Hein	3	4	-
Grabosch	2	2	-
Iglar	2	-	-
Hotic	2	-	-
Kramer	2	-	-
Vollmer	2	-	-
Wolf	1	2	-
Elser	1	2	-
Ossen	1	5	-
Hjelm	1	5	-
Schindler	1	-	-
Schüler	1	-	-
Jäger	-	-	-
Laukkanen	-	-	-
Forster	-	-	-
Stadler	-	-	-
Schön	-	-	-
Schlotterbeck	-	-	-
Allgöwer	-	-	-
Kleinhansl	-	-	-
Fengler	-	-	-
Schwartz	-	-	-

IMPRESSUM

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Abendrotstr. 5, 8501 Schwaig, Tel. 09 11/5 44 07 38

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg.
Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

DER 17. SPIELTAG

- 1. FC Köln – SV Waldhof Mannheim (Fr.)
- 1. FC Kaiserslaut. – Bayer Leverkusen (Fr.)
- Hamburger SV – Bor. Mönchengladb.
- VfB Stuttgart – Werder Bremen
- Karlsruher SC – Bor. Dortmund
- Eintracht Frankfurt – Hannover 96
- VfL Bochum – Bayern München
- 1. FC Nürnberg** – Stuttgarter Kickers
- Bayer Uerdingen – FC St. Pauli

PROMINENTEN-TIPS

- Gerd Schmelzer**, Club-Präsident 2:0
- Günter Sebert**, Trainer des SV Waldhof 2:1
- Chris Maciol**, Sportreporter Radio Charivari 1:0
- Manfred Rantsch**, Club-Geschäftsführer 3:1
- Jörg Dittwar**, Club-Spieler 3:0

Billig aber trotzdem Qualität

Die **MÖBLER** GmbH

Neue Möbel 2. Wahl

Zollhausstr. 95 · 8500 Nürnberg 50
Telefon 09 11 / 89 79 78
Nähe Einkaufszentrum Langwasser
Eigene Parkplätze · Bushaltestelle vor dem Haus

- Polstergarnituren aus deutscher Herstellung
- Anbauwände
- Matratzen und Lattenroste
- Rustikale Einbaugruppen
- Einzelmöbel ■ Schlafzimmer

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr · langer Samstag von 9 - 16 Uhr

AX '89 Die 89er Modelle sind da!

Citroën-Freunde, aufgepaßt: Jetzt gibt es den preiswertesten AX der Welt schon für DM 12.950,-. Und selbst den können Sie noch günstig finanzieren oder leasen über die P.A.-Creditbank. Den Citroën AX gibt es mit Motoren von 1.100 bis 1.400 cm³ und von 54 bis 84 PS. Außen ist er kompakt und innen geräumig. Eben ein flotter Flitzer mit allem Komfort.

CITROËN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG
Regensburger Straße 70 · Ecke Hainstraße
Telefon 09 11/47 40 50



Tucher

Weniger Alkohol.

**Aber
jede Menge
Geschmack.**



**Tucher
Leichtes
Hefeweizen.**

Zum Glück gibt's Tucher.